

FrontLine

BIWEEKLY

April 5, 2015

www.usfl.com

NO. 581

U.S. FRONTLINE NEWS, INC. 330 Madison Avenue, 2nd Floor, New York, NY 10017
ロサンゼルス支局 2720 Monterey Street, Suite 404, Torrance, CA 90503

Tel: 212-922-9090
Tel: 310-218-1020

© Entire contents copyright 2015 by U.S. FRONTLINE NEWS, INC. All rights reserved.

Yamajirushi
有機大豆
使用
みそ

★ Made in USA
pareve

MIYAKO ORIENTAL FOODS INC.

おまかせください! 米国ヤマト運輸

クローネコヤマトの引越

フリーダイヤル
1-866-5-KIKOKU
5 4 5 6 5 8

サービスの詳細は
ウェブサイトをご覧ください
yamatoamerica.com

え?!

日本の商品が
アメリカで買える!?

しかも特典いっぱい! マイルもたまる!

富士山コム

http://www.fujisan.com

◎白髪だけを根元から
小麦色に!

◎約一週間で違いが分かる!

◎天然成分で、髪もイキイキ

無添加トニックで \$39.80

白髪を染める

いつでも簡単!
スプレーするだけ

BARGAIN JAPAN

Tel: 310-218-1021(LA)

www.fujisan.com



真昼のラスベガス & ストリップ最新情報

P-5



Photo: Yoshifumi Kawabata

イスラム国から逃れて P-46

インタビュー

藤谷文子&デイブ・ボイル P-27

US Bankcard Services® 888.888.8USA
US バンクカードサービス 888.888.8872 www.usbsi.com

任せて安心のクレジットカード決済サービス

24時間/年中無休

日本語カスタマーサービス

2001年からElavon, Inc の
トッププロデューサー

無料

TOP RANKED Elavon

310-218-1021

帰国後の
住まい準備は
大丈夫?

アメリカまで日本の住まい情報を
毎月無料でお届けします!

パナホーム 帰国 検索

カリフォルニア、サンタバーバラの海からの贈り物

LA限定の雲丹酒造は米国内、日本へのご贈答として
ご愛顧いただいております。母の日、父の日にもどうぞ。
まずは一瓶お試しとして下記店にてお求めいただけます。

NIJYA: Torrance, Rolling Hills, Little Tokyo, Sawtelle
MITSUWA: Torrance, Irvine, Costa Mesa, Santa Monica,
Chicago, New Jersey

ご試食ご希望の方はうにクラブにてお申し付け下さい。

日本全国クール便、米国内翌日宅配中!

www.maruhide.us

Tel: (562) 435-6509

ラにクラブレストラン
Tel: 310-323-2864

www.maruhideshop.com

日本の雑誌定期購読

3誌以上の購読で、雑誌の送料半額!

雑誌の取扱い状況、価格は
U.S. FrontLine 電子版をご覧ください。

雑誌定期購読のお申し込み、お問い合わせは
平日12~21時 (東部時間)
(310) 218-1021

www.usfl.com

e-mail: info@nipponshoseki.com

レストランのオーナー様へ

WEBサイトはお持ちですか？

▶メニューをお送りください！

電話の注文オーダーは沢山ありますか？

▶お店のWEBサイトをお作りします！

全米最大アジア系クレジットカード決済サービス会社USバンクカードサービス(USBSI)は、レストランオーナー様が顧客獲得を容易におこなうことができる最新のsure3 tek Inc.社製のオンラインインターキーソリューション(sure3)の発売を開始いたしました。

豊富な機能を備えたsure3は、単に美しいウェブサイトだけではなく！sure3を使用するに当たり、特別なスキル、また複雑な設定やメンテナンスも必要ございませんので、迅速にあなたのビジネスをオンライン化することが可能です。さらに、すばらしいオンラインプレゼンスを提供することで、顧客も簡単に活用することができます。会社の歴史をはじめ、社員、ビジネス情報、ベストセラー商品、サービスなどを伝えることができます。sure3を通じて、お店のフルメニューを掲載する、ユニークなデザイン作品を特集する、革新的な商品を紹介するなど、様々なことが可能になります。顧客が直接ウェブサイトで注文したり予約することも可能です。sure3のオンライン取引を通じて、収益の向上も実現できます。sure3の強力な販売分析

ツールを使用することで、顧客管理やビジネス全体をより分かりやすくリアルタイムに把握することもできます。この分析ツールで得た貴重なデータを基に、ビジネス運営の効率性を向上させることが可能です。

レストランオーナー様はソフトウェアをインストールする必要はございません。USBSIがレストラン独自のウェブページを制作、さらに管理、宣伝などをおこないますので、オーナー様はビジネスの成長に集中することができます。以下のオンライン上の3つの簡単なステップで、あなたのビジネスを宣伝します。

- ① メニューを送る
- ② 顧客がネットで注文と予約
- ③ 売り上げが伸びる！

魅力的なウェブサイト作成しませんか？オンラインソリューションは、sure3にお任せください。sure3の詳細については下記をご覧ください。

www.usbsi.com/credit-card-services/sure3

無料

宣伝ツールフルカラー名刺、卓上テントおよびオンラインサービスの開始を伝えるポスターなどの宣伝ツールをご用意いたします。

Free Welcome Kit
Business cards, table tents & posters



US Bankcard Services
USバンクカードサービス

888.888.8USA
888.888.8872 www.usbsi.com

日本語でのお問い合わせは内線5番までお気軽にどうぞ！

USバンクカードサービス(USBSI)について

1996年設立のUS Bankcard Servicesはクレジットカード決済サービス業として全米のマーチャントにカスタマーサービスや最先端技術を提供。週7日24時間年中無休で多言語に対応したカスタマーサービスやテクニカルサポートなどのサービスを提供。ビジネス改善協会(BBB)のAクラス会員。レストランEサービス、POSシステム、ギフトカード、チェックキャンセル、PCI-DDSアドバイスサービスなどの付加価値の高いサービスも提供。

メキシコ サプライヤーリスト 自動車部品

近く刊行

日系を含めた、およそ1000社の情報を掲載 (Excel形式)



詳しくはお問い合わせ下さい。

U.S. Frontline News

212-922-9090

Happy Mother's Day

母の日の贈り物に貴方のメッセージを入れたカードを添えてお届けします。*ご注文の際に簡単なメッセージをご記入下さい。

申込締切日:5月4日
お届け期間:5月7日~10日

SENKA
2015

母の日ギフト

春のスペシャルキャンペーン! ストロベリー&グレープフルーツめぐみ 5%OFF

数量
限定

申込締切日:4月30日

お届け予定:5月上旬頃

カリフォルニア産 超大粒ストロベリー

2LBS.(900g.)	C19	\$55	→	\$52.25	(5% OFF価格)
4LBS.(900g.X2)	C20	\$88	→	\$83.60	
8LBS.(900g.X4)	C21	\$138	→	\$131.10	

カリフォルニアの太陽をたっぷり浴びて育った、大粒で甘いストロベリー。今年も空輸にて最速でお届けします。

*一番美味しい時期にお届けしますので、配達日の指定はお受け出来ません。天候異常、作柄不良などにより出荷遅延、中止、サイズの変更の場合もございますので予めご了承ください。

フロリダ産 レイ・ルビー グレープフルーツめぐみ

12PCS.	B50	\$59	→	\$56.05	(5% OFF価格)
18PCS.	B51	\$75	→	\$71.25	
36PCS.	B52	\$117	→	\$111.15	

樹齢20年以上のレイルビー種の樹から採れる果実の中から厳選。甘味と酸味のバランスと独特の香りで苦みの感じにくい豊かな旨味のあるフルーツです。

GODIVA
Chocolatier

ゴティバ アソートド クッキー化粧缶

13oz. (369g) 50pcs.

G40

\$79

数量限定

バラのカップ & Harney & Sons 紅茶2缶セット

SGH

\$79

数量限定

チュエリッパのカップ & GIDIVE COFFEEセット

(Breakfast Blend 2oz. X3) set

SGK

\$79

数量限定

アンセリウム鉢植

約55X23X23cm

SGZ

\$79

ベイクドチーズケーキ (巾着袋入)

箱16X17X6cm と
ミニアレンジ
約17X17X16cm

SGA

\$79

数量限定

ショコラケーキ

箱18X18X6cmと
ミニアレンジメント
約14X23cm

SGB

\$89

数量限定

赤カーネーション 鉢植え

約28X28X32cm

SGD

\$69

母の日 アレンジメント

約21X21X19 cm

SGC

\$75

母の日 アレンジメント

約20X20X18cm

FP16

\$65

花束 約23X30cm

FP12

\$70

サンクスラム アレンジメント

約30X30cm

GA

\$100

エレガントラム アレンジメント

約55X35cm

GG

\$150

5/10

母の日

for MOM

6/21

父の日

for DAD

母の日-アレンジメント +

約18X18X17cm

父の日-ワイン(カベルネ)

HP01

\$100

母の日-抹茶チーズケーキ +

約90g:12cut

父の日-ワイン&つまみ詰合せ

(白ワイン、スモークサーモスチーフ)

HP02

\$150

ペアセット

ミニ胡蝶蘭

(ピンク) 約63X33cm

GKP

\$225

母の日限定

母の日フルーツセット

(オレンジ&グレープフルーツ、マンゴ2ea.)

フルーツとアートフラワー(造花)

*お花は変わる場合もございます。

A17H

\$55

SENKA
INTERNATIONAL, INC.

TOLL FREE 1-877-801-3828

BUSINESS HOUR : MON-FRI 9:00AM-6:00PM (PACIFIC STANDARD TIME)

*センカのホームページもご覧ください。 www.senka.com

138 ASTRONAUT ES ONIZUKA ST., L.A., CA 90012

TEL (213) 680-1350 FAX (213) 621-4087

e-mail : senkala@senka.com

お楽しみ
ポイント
好評
実施中!

SENIOR MOTOR DIARIES

シニアモーターダイアリー

文=片山恭一/写真=小平尚典

小説家・片山恭一と写真家・小平尚典が、「真の贅沢ってなんだろう？」と格安ローカル列車の旅にでた。 ■好評ネット配信中 (ura7tsuboshi.com)



裏ななつ星紀行 ~九州編

【第五話】 三日目 (前編)

旅もいよいよ三日目に入る。これだけ普通列車にはかり乗りつづけていると、さすがに飽きるのでないかと思っていたが、全然そんなことはない。むしろ飛行機や新幹線のほうが退屈に思えてくる。時速二百キロ以上の高速では、何かに出会うことは難しい。出会いがなければ発見もない。それは旅ではない。たんなる空間移動である。たった二日でのこの変わりよう……。旅にかんして、自分がどんどんラディカルになっていくのがわかる。いい傾向だ。

さて、朝食を済ませたばかりですがまず向かったのは、新唐湊(とぞ)温泉という鹿児島市内の公衆浴場だ。鹿児島中央駅から車で十分ほど、タクシードとワン・メーターで行ける。住宅地を抜けた高台にあり、浴室の窓から正面に桜島がドーンと見えるらしい。この旅では、いつのまにか二人のあいだで、一日一回は温泉に入るという默契ができていく。加えて小平カメラマンは、なんとしても桜島の写真を撮りたいと思っている。桜島なんて簡単に見えるでしょう、とお思いかもしれないが、これが案外と見えないのである。お天気は左右されることは言うまでもないが、晴天の日でも無風状態だと見えないことが多い。噴煙が風で流れずに、島を覆ってしまうのである。本日が、まさにそのような日だった。タクシートの運転手も、難しいでしょうと言っている。嫌な予感がする。ぼくは旅運があまりいい方ではない。摩周湖は霧に閉ざされていた。天草のイルカ・ウォッチングは、遭遇率九十パー

セント以上と言われていたにもかかわらず、見えるのは波頭ばかりだった。「海外での戦績も惨憺たるものでして。モンブランは雲に隠れているし、カブリ島の青の洞窟は波が高く入れて入れないし……」隣のシートで、小平カメラマンは祈りはじめていた。その祈りが通じたらしい。目的地に着いたときには青空の下、輝くばかりの桜島が目の前に。タクシーから飛び出した彼は、駐車場を横切りながらパシャシと写真を撮りはじめた。

浴室からの眺めも素晴らしい。日差しは溢れる明るい浴槽で、雄大な桜島を眺めながら温泉につかっている時、自分が意味もなくスケールの大きな人間になった気がする。鹿児島の人たちが桜島のことを誇らしげに、愛しげに、あたかも身内のことに言及するような、親密なトーンで語る理由がわかる気がした。噴火や火山灰に悩まされながらも、鹿児島の人たちにとって桜島は、やはりなくてはならない特別な存在なのだろう。ちょっと手を焼かされる父親にも似て、彼らのアイデンティティに深くかかわるものなのか、朝から湯上り気分が鹿児島中央駅へ。時刻表を調べると、



くまモンだらけ
肥薩オレンジ鉄道から見える海岸線



十時三十分発の列車がある。これで終点の川内まで行き、肥薩おれんじ鉄道に取り換える。いかにも南国っぽい美しい風景がつづく。海もきれいだし、ぜひ一度乗ってみたい。ことをお勧めする。列車はツルの飛来地として有名な出水へ。お昼どきなので、途中下車してみる。九州新幹線の停車駅ということで、駅舎は立派だが、乗り降りする人はほとんどいない。駅内は閑散としている。一軒だけ入っている食堂は、見るからに貧相なだけだ。他に選択肢がないので入ってみる。

小平さんは黒豚のカツカレーを、ぼくは赤鶏の南蛮そばを注文した。若い女の子が二人でやっている。注文した料理を受け取るとき、彼女たちが唯一発した言葉は、「食器は所定の場所にお戻しください」だった。不吉である。そんなことを店員が口にするようでは、味は期待できない。予感的中した。セルフ・サービスの店、それはわかっている。でも、客はぼくたちを入れていいわけではな

鼻をくじかれた感じで駅舎を出る。そこでぼくたちは、水駅をデザインした人になりたい。なんてセンスの悪い駅なんだ。ただ殺伐とした感じは好きではない。この建物が、ここにある必然性は何もない。いったい誰が、なんのためにこんなものをつくったのだろう。小平さんはよく「カルチャー」という言葉を使う。カルチャーとは、もともと「耕す」という意味だ。人を耕すための装置や環境が、本来の意味でのカルチャーだろう。いま日本中の津々浦々で、伝統的なカルチャーは消滅しかかっている。新幹線の駅のようなハコモノはあっても、地元のカルチャーは壊滅的な状態だ。行政は形あるものしかお金を使わない。担当する者たちがカルチャーに該当しないからだろう。彼ら自身が耕されていないからだろう。

駅の食堂で働いていた女の



鹿児島市内の電車



子どもも、やはり耕されてい

分たちの仕事ぶりに、とくに疑問も感じない様子だ。こんなものだと思っているのだろう。不幸である。彼女たちを責めるつもりはない。誰かが教えてあげるべきなのだ。でも教えてあげる人がいない。人を育てる装置、すなわちカルチャーが機能していない。これは現在の日本の、あらゆる場所で見えることではないだろうか。

次回 は 4 月 20 日 号 に 掲 載 予 定
■片山恭一 (Kyoichi Katayama) 小説家。愛媛県宇和島市出身。1986年「気配」にて「文学界」新人賞受賞。2001年刊行の『世界の中心で、愛をさけぶ』がベストセラーに。ほかに、小説『静けさを残して鳥たちは』、評論『どこへ向かって死ぬか』など。www.kkatayama.net
■小平尚典 (Naonori Kohira) フォトジャーナリスト。北九州市小倉北区出身。写真誌FOCUSなどで活躍。1985年の日航機墜落事故で現場にいち早く到着。その時撮影したモノクロ写真をまとめた「4/524」など刊行物多数。ロサンゼルスに22年住んだ経験あり。nkohira.shopdb.jp

シリーズ
アメリカ再発見

真昼のラスベガス & ストリップ最新情報

景気後退をきっかけに、「カジノとギャンブルの街」から、ショッピングにスパにレストランにと「エンターテインメント盛りだくさんの観光地」へ、大脱皮を遂げたラスベガス。それもすっかり定着し、最近はさらに、「砂漠の不夜城」から、「真昼にそぞろ歩く街」へ、再び変身しつつある。今年もまた、チャイニーズ・ニューイヤー（旧正月）でにぎわう、ラスベガスを訪れた。

文 & 写真 / 佐藤美玲 (Text and photos by Mirei Sato)
取材協力 / Special thanks to Las Vegas Convention and Visitors Authority



Helicopter ride



High Roller



Bellagio Conservatory and Botanical Gardens



本特集は、ウェブサイト (www.usfl.com) で全ページカラーでご覧いただけます。

IACE TRAVEL

北米最大ネットワークで
日本人スタッフが**24時間**トータルサポート

格安航空券 ホテル ご出張手配 レンタカー
クルーズ ジャパンレールパス パッケージツアー

45th ANNIVERSARY
おかげさまで45周年
世界67店舗の安心ネットワーク

24h OPEN 北米予約センター ヨヤク (4223) オンライン予約も受付中
1-877-489-IACE www.iace-usa.com
クルーズ課 www.iace-cruise.com

今だ **ハワイだ!** キャンペーン!

スタンダードクラス利用ハワイ(オアフ島)3泊4日
ホテルのアップグレードも追加料金で可能!

目玉商品!
4/13~6/30限定!
ホテル出発 **\$399**

ツアーに含まれるもの

- ・スタンダードクラス宿泊料金3泊分
- ・ホテル空港からホテルまでの往復送迎
- ・H.I.S. オリジナルレアルトロリーの乗り放題
- ・レアアWiFi使い放題*

*ワイキキのメインストリート & アラモアナセンター (スカイマーケット) 付近の各拠点周辺で利用可能!

5つのルートでホノルルの移動がらくらく!

LeaLeaトロリーは H.I.S.のお客様専用トロリーバスです。

※料金は大人2名様1室ご利用の際の1名様料金です。 ※現地までの航空券代金はツアー代金には含まれておりません。お問い合わせ下さい。

HIS 1-877-447-8721 his-usa.com

各種ビジネスニーズに合わせた
多彩な決済方法と最先端技術を
提供しております



NEW POS システム

1996年設立のUSバンクカードサービス(USBSI)は、全米のクレジットカード決済サービスのリーディングカンパニーとして、米国内40,000以上のビジネスオーナーの皆様にサービスを提供しています。



レストラン向けオンライン
ウェブサイト制作ソリューション



モバイルクレジット
カード決済サービス



ギフトカード・ロイヤルティ
カードプログラム



クレジットカードマシン



IDカード識別システム



オンライン決済サービスゲートウェイ/
クレジット決済ソフトウェア



チェック保証サービス



各種金融サービス

* 別項事項がありますので、詳細につきましては弊社にお問い合わせください。

明るく元気、積極的に精勤できる方を募集中！
求人の情報は当社ウェブサイトをご覧ください。www.usbsi.com/careers



高級エステサロンの「金箔エステ」を体験!?
メイクもくすみも落とす
金の石鹸で、洗顔のたびに
エステ帰りのツヤ肌に

金箔入りのゲルは、肌にのばすとすーっと溶け込むようになりみまです。やさしく30秒間くるくるマッサージすることで、角質ケアをしながら肌を柔らかく整え、純金の効果でハリのある肌に整えます。さらに、「金のリフト成分(ゴールドコロイド・プラチナコロイド)」を配合し、うるおい力もアップ。しっとりしなやかな肌に仕上げます。

金箔で洗い上げるリッチな美容石鹸
純度99.99%の純金の金箔を配合

Enrich-Lift Soap
エンリッチリフトソープ



お問い合わせ、お求めは www.fujisan.com

HASEGAWA-Makisu - Sushi Roll Mat

Made in Japan

HASEGAWAのマキスは竹や綿糸を使わず、竹の籾(ヒゴ)代わりに樹脂籾を使用。組糸は単一糸モノフィラメントで網上げた、従来にない画期的なマキスです。大変衛生的であるだけでなく、マキスとして従来の竹製のものと同様の巻きやすさを実現しています。

HASEGAWA-Makisuには以下の特長があります。

- ・ 抗菌入り樹脂を使用し、竹製マキスのようなササクレ、黒カビなどが基本的に発生せず、衛生管理が容易に行える。
- ・ マキス表面には御飯がつきにくいエンボス加工、マキスを継ぐ糸には汚れがつきにくいモノフィラメント(単一樹脂糸)を採用。
- ・ 丈夫で細いモノフィラメント使用により籾(ひご)の隙間が狭く、細かい食材の詰まりや通り抜けが起こりにくい。
- ・ 裏巻きの際に、不衛生なフードフィルムを使用する必要がない。
- ・ ティッシュウオッシャーや、ブリーチ対応。
- ・ NSF申請中。

Anti-bacterial Agent Added 抗菌剤入り

Monofilaments are used for the binding strings.

- No soaking of contaminants!
- Lint free!
- No knots!

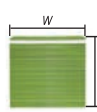
Embossed Anti-bacterial Strips

- No splinters!
- No black mold!

HASEGAWA-Makisu

Model Name	W x L mm (in)	lbs
FMK-L	250 x 305 (10" x 12")	0.42
FMK-M	250 x 240 (10" x 9.5")	0.33
FMK-S	250 x 165 (10" x 6.5")	0.23

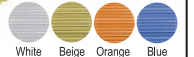
Sizes and colors can be changed without notice. (The actual products may differ slightly in color from these pictures.)



The tough but thin monofilaments make the gap between each strips narrower, keeping tiny ingredients away from sticking or passing.



Standard color is green. Other colors are built-to-order. (B.T.O.)



Soft Cutting Board

Made in Japan

木芯マナ板はガタつきが少なく、橋かけでも十分な剛性を発揮します。木芯は軽量のため、従来のマナ板と比べて約30%も軽くなっています。表面樹脂は、NSFグレード樹脂使用の柔らかい材質で非常に刃当たりが良く、包丁の切れ味が長持ちします。また滑りにくい材質で、切れ味を重視する繊細な料理に、最適です。

Wood core structure,
30% reduced weight, rigid,
but blade friendly cutting board



Anti-bacterial Agent Added 抗菌剤入り

Non-Slip Mat

Made in Japan

マナ板の下に敷く滑り止めマットです。従来の布巾や手拭いの代りにお使いいただけるので、大変に衛生的。またボールの下に敷いたり、ピンをフタ開けなど、様々な用途にもご使用いただけます。

The best non-slip mat that doesn't lose its grip even wet!



- ・ 水に濡れても維持する強力なグリップ力。
- ・ ティッシュウオッシャー OK。
- ・ 立掛けられるので、素早く乾いて清潔。
- ・ お好きなサイズにカットも可能。
- ・ 抗菌樹脂材使用



「ニューヨーク・ニューヨーク」と「モンテ・カルロ」の間にあるベンチは、人気のスポット



「MGM」のシンボル、ライオンも旧正月風に



太陽が気持ちよい 昼間のベガス



シェイク・シャックのアメリカ西部唯一の店



今

年の旧正月は2月19日。ニューヨークやボストンなど東海岸の街は、軒並み記録的な大雪に見舞われていたが、ラスベガスは抜けるような青空で、心地よい微風が目抜き通り「ストリップ」を吹き抜けていた。

ラスベガスは、昼間がいい。そう実感する。太陽を浴びて、そぞろ歩き。軽くビールを飲みながら、ベンチに腰かけて、ビール・ウォッチングを楽

しむ。輝くネオンサイン、エアコンがガンガンきいた煙たいカジノ、昼は寝て、夜から活動するので、太陽はほとんど見ない。ひと昔前のラスベガスの遊び方は、そんなものだった。

それが今は、ストリップで一番、人がたまっている場所は、「ベラージオ」の噴水ショーを除けば、「ニューヨーク・ニューヨーク」と「モンテ・カルロ」の間の歩道に並ぶベンチだ、と言えるぐらい。オープンエアのスペースでは、ヨガまで行われている。長いプラスチックのカップに入った下派手なカクテルを手に通り過ぎる人もいるけれど、オーガニックなバーガーに地ビール、ヨーグルトやスイーツという光景が似合うようになってきた。

ニューヨーク生まれ、今冬に株式を公開した「シェイク・シャック」の、アメリカ西部唯一のストアもここにある。近く東京にも1号店を開くというニュースが出た直後だったからだろう。日本から来た観光客も大勢、行列に並んでいた。



世界一の観覧車 ハイ・ローラー



エルビスもひなたぼっこ?



乗り降り場



世界一の観覧車「ハイ・ローラー」



ブルックリン・ボウリングもはいる「リング」

工 ツッフェル塔や自由の女神、ライオンにヒラミッドは、もう古い。今のストリップの主役は、1年前にオープンした観覧車「ハイ・ローラー」(大金を賭ける人の意味だ。

老舗のカジノリゾート「シーザース・パレス」の向かいにできた。高さ50フィートは、世界一。夜景もいけれど、地元の人へ「乗るならまずは昼間がおすすめ」と口をそろえる。青い空に、飛行機雲、独特の薄い虹色に輝くネバダの砂漠が、一望できるからだ。肩を狭めて座るようなポツ

無料サンプルDVD&カタログ進呈中!

DVD通販

1枚 \$2 以上より

日本のテレビ番組・話題の連ドラ・韓国ドラマ・バラエティ・人気アニメ・ドキュメンタリー・最新の邦画・名作・キッズ向けDVD・NYでNo.1の品揃えアダルト・無修正DVD

●DVD通販のお問い合わせは...
HIGH QUALITY VIDEO INC.
 21 W. 45th St. 2FL New York, NY 10036
 Tel:(800) 343-9869 Fax:(212) 686-9158
 E-mail:support@hqvideo.net

●東海岸3店へもお店へも是非お立ち寄りください。
 HQビデオ NY Manhattan 45 St 店 (212) 221-0027
 HQビデオ NJ店 ミツワマーケットプレイス内 (201) 941-7622
 HQビデオ CHICAGO店 ミツワマーケットプレイス内 (847) 952-0577

www.HQvideo.net

業界最安値 **ファースト**
ビジネスクラス 専門

▶ファーストクラス世界一周の旅、宿泊・送迎・観光プランご相談下さい。◀

お問合わせは japanairhunter.com

ハンタートラベルはニューヨーク	北米	914-261-8206
で信頼と実績で20年、格安で	日本国内	050-5532-2239

快適な空の旅を提供しています。初めて利用される方へ 初回限定割引が大好評です

世界中どこからでも www.japanairhunter.com

多機能マッサージチェア 大特価!



無料体験できます!

今なら、トーランス (Torrance) で
無料体験できます!

平日 (月~金) 10:00AM - 5:00PM PST
こちらのオフィスまでぜひお気軽にお越しください。

Nippon Shoseki Hanbai, Inc.
2720 Monterey St. STE 404
Torrance, CA 90503
Tel. (310) 218-1021 (担当: 横田)

期間が限られておりますので、お急ぎください!

静かな操作音、
滑らかなローラーと
マッサージを実現。

漏電防止と
過熱保護機能搭載。

L字型マッサージ機能

Lシェイプローラーにより首から太腿の裏側までマッサージできます。他のS字型マッサージチェアの背もたれと違って、最高レベルのフルボディマッサージを体感することができます。

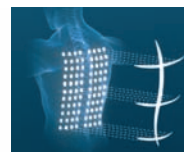


ゼログラビティ機能

イスの背もたれに背中を均等にして座り、リクライニングを30度に設定してください。最高の癒しをお届けします。ゼログラビティ機能にセットすることにより、筋肉のストレスを取り除き、無重力を体感することができます。

ロッキングローテーション テクノロジー

ゆりかごのようにいすが前後にやさしく動きます。いすに座り目を閉じれば無重力を体感でき、最高のマッサージを受けることができます。



**3D
スキャンシステム**
その人の体型に応じて自動的にラインを感知するため、より効果的にマッサージをしてくれます。

スペシャルヒートセラピー

ヒート機能は痛みを取り除き体を癒す効果があります。このヒート機能は、シート部分から背中全体までに対応しています。

足裏トリプルローラーシステム

フット・ローラーは足裏の活動神経をやわらげ、血液の循環を良くしてくれます。それぞれ異なる形のローラーが足裏を刺激し、マッサージをしてくれます。

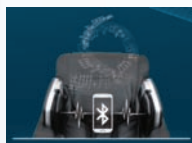
体全体のエアバッグ マッサージ機能

48個のエアバッグが内蔵され、リズミカルに膨らんだりしぼんだりしながらマッサージをします。エアバッグは肩と腕、太もも、ふくろはぎ部分に設置されており、頭から足のつま先まで最高のマッサージを味わうことができます。



Bluetooth テクノロジー

Bluetooth機能により、コードレスで iPod, iPhone, iPad, Android 等から音楽をお楽しみいただけます。高音質のコンパクトスピーカーが耳元に内蔵されており、マッサージをしながら音楽をお楽しみいただけます。



6つの自動プログラム



こちらの商品に関するお問い合わせ、お買い求めはお気軽にこちらまで

Tel: 310-218-1021

クス席の観覧車とは大違い。全面ガラス張り、1台に40人も乗れる。広いリビングルームがオフィスにいたるかのような快適さだ。回転はゆっくりで、1周するのに30分ほどかかる。1台を貸し切ると、プロボーズやパーティーに使うこともできる。さすがはラスベガス。私のひとつ前の車両には即席のバーが設置され、バーテンダーまで乗車していた。

観覧車の足元には、プロムナード型の屋外商業施設「リンク」が広がる。ニューヨーク・ブルックリン発のボウリング場や、ロサンゼルス生まれのブランド店が並び、海外やアメリカ国内各地からやって来た人たちが、タイムズスクエアやサンタモニカを歩くような気分で楽しんでいた。

景気はすいぶん持ち直した。ハイ・ローラーのような大型プロジェクトが幾つも完成し、ストリップ周辺のお色直しが進んで、レストランやショップが増えた。そのおかげか、昨年、ラスベガスの訪問者数は過去最高の4000万人を超えたという。

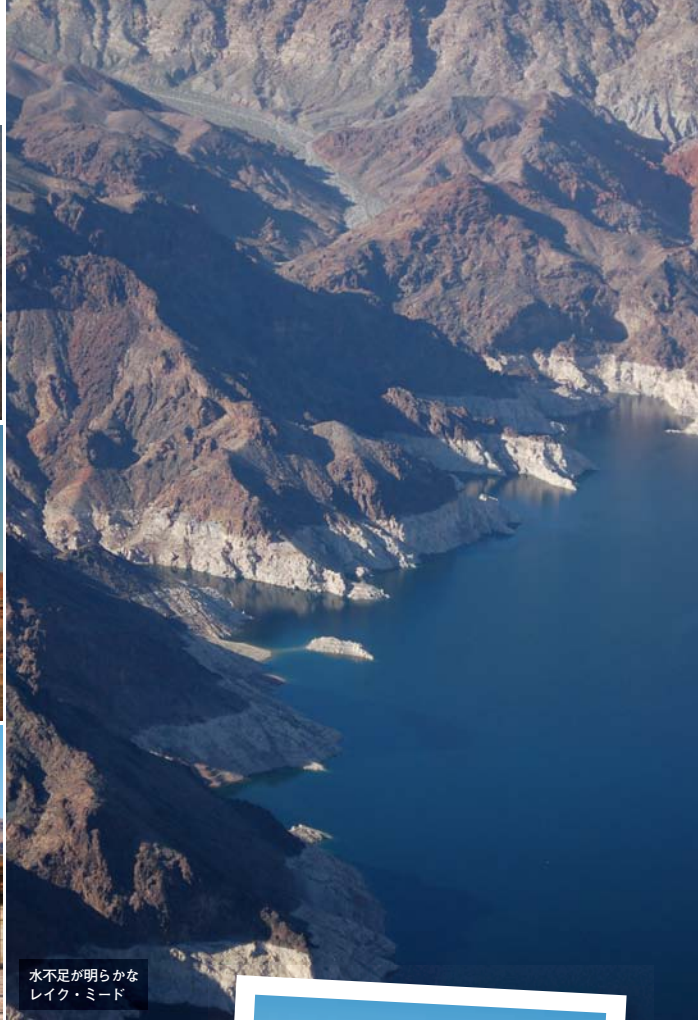
ただ、ニューヨークのタイムズスクエアが、すっかり安全でつまらないショッピングモールになってしまったように、昔の犂ぎで怪しいラスベガスを懐かしむ人も



先住民フアラバイ族の居留地にある、グランドキャニオン・ウェストのスカイウォークも見える



コロラド・リバーの川岸に着陸して、ピクニック



水不足が明らかでないレイク・ミード

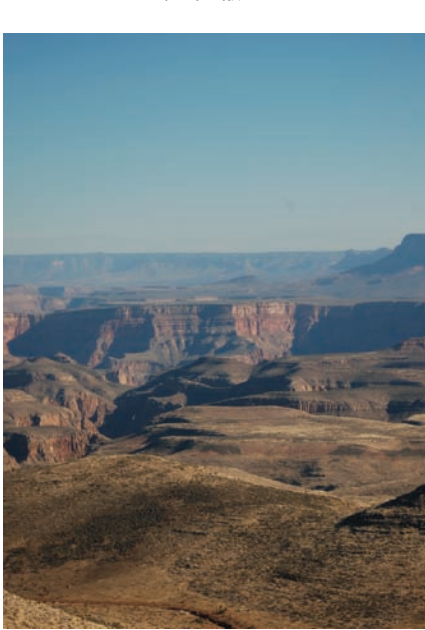


ヘリコプターから眺める「ストリップ」



コロラド・リバーの川岸で朝日を浴びる

朝 一番の太陽を楽しむため、グランドキャニオンのヘリコプター・ツアーに参加した。午前6時、ホテルの外へ出るとすでにストリップを、大連れて散歩する人やジョギングに精を出す人が結構いる。ラスベガスも、すっかり「健康志向」だ。もちろん、これから寝に帰る人、化粧が落ちて目をしばしばさせている人もいて、すれ違う。



私はヘリコプターでグランドキャニオンへ飛ぶのは3度目だが、早朝飛行は初めてだ。のぼる朝日を浴びながら、上空へ。解放感ほ格別で、独特のランドスケープは、何度見ても飽きることがない。フーバー・ダムやレイク・ミードを通り過ぎ、コロラド・リバーの川岸に着陸。簡単なピクニックをして朝食をとる。帰りは、ストリップの上空を旋回するようにして戻る。夜景もきれいだらうが、「真つ昼間」も最高だ。

ただ、晴天を喜んではかりもない。アメリカ西部で続いている干ばつは、かなり深刻だ。フーバー・ダムもレイク・ミードも、明らかに水不足。岩肌にくつきりと白い跡が見えていて、水面がだいぶ下がっているのが上空からよく分かる。ネバダの水を大量消費しているのは、ロサンゼルスを含む南カリフォルニアの住人だ。青空の恩恵を楽しみたければ、もっと真剣に節水に励むべきだ、と実感した。

ストリップ最新情報

ラスベガスの目抜き通り・ストリップ周辺のカジノリゾートは、今年もチャイニーズ・ニューイヤーを盛大に祝った。ロビーには今年の干支である羊をモチーフにした豪華な飾り付けがほどこされ、獅子舞やドラゴンダンスもあちこちで披露された。正月を過ぎても華やかな雰囲気を楽しめるスポットや、アジア系のシェフが活躍するレストラン、話題のショーなど、ストリップの最新情報を紹介する。



ベネチアンで、今年の干支、羊の飾り付け

ATTRACTION

●High Roller at The LINQ

www.caesars.com/linq/high-roller.html

チケットは、24.95~44.95ドル。日中と夜間（6pm以降）で料金が異なる。11:30am~2amの営業。ホテル宿泊とセットの割引乗車券なども発売している。夜は季節やテーマごとに照明の色が変わる。



●Sundance Helicopters

www.sundancehelicopters.com

1985年創業。ラスベガスにはヘリコプター・ツアーの催行会社は幾つもあるが、サンダンスは飛行場がストリップのすぐ近くなので便利。ツアーは数種類あり、113ドル~。日本語の音声ガイドサービスあり。



Courtesy of Sundance Helicopters

●Bellagio Conservatory and Botanical Gardens

www.bellagio.com/attractions/botanical-garden.aspx

カジノリゾート「ベラージオ」の中にある有名な植物園。特に、趣向を凝らしたチャイニーズ・ニューイヤーの飾り付けは有名（今年は3月14日で終了）。3月20日から5月11日までは、恒例の「Spring Celebration」で、日本をテーマにしたアレンジメントになる。



●Grand Bazaar Shops

www.grandbazaarshops.com

「パラーズ」に今年春にオープンしたばかり。中東やアジアにある屋外バザールをイメージし、屋台やショップが並ぶ。ファーマーズ・マーケットも開催。最終的に150店舗が入る予定。アウトドアの新しい人気スポットになりそう。



Caesars Entertainment

●Las Vegas Arena

arenalasegas.com

「モンテ・カルロ」と「ニューヨーク・ニューヨーク」の間に建設中のスポーツアリーナ。2万人収容で、ボクシング、UFCなどの試合を開催する。2016年春の完成をめざす。AEGとMGMリゾートが共同で開発。



MGM Resorts International

DINING

●Beijing Noodle No. 9

www.caesars.com/caesars-palace/restaurants/beijing-noodle-number-9.html

「シーザーズ・パレス」内。客の目の前で、麺をうつパフォーマンがある。故郷の味に忠実なレストランで、血ごとに味がかわる。工夫とこだわりのある店。一緒に取材していた中国系のライターたちも、こぞって絶賛していた。



●Hakkasan Las Vegas

hakkasanlv.com

「MGMグランド」内。人気DJが出演することで有名な同名のナイトクラブの階下にあるレストラン。シェフはミシュラン星獲得経験者の、Ho Chee Boon。飲茶が特に評判がいい。



Courtesy of Hakkasan Group

●Blossom

www.aria.com/dining/restaurants/blossom

「アリア」の中にある広東料理レストラン。客の80~90%は、中国からのVIPゲストだという。北京ダックが人気。



MGM Resorts International

●China Poblano

www.cosmopolitanlasvegas.com/taste/restaurant-collection/china-poblano.aspx

人気シェフ、Jose Andresの店。特に、ウズラの卵、クリスピーな豚肉、エビなどが入った、クリーミーなシュウマイが美味。



Courtesy of The Cosmopolitan of Las Vegas

●Andrea's

www.wynnlasvegas.com/Dining/FineDining/Andreas
「ワイン」の中。ニューヨークの「INOBU」で経験を積んだ、ジョセフ・エレバド・シェフが腕を振る。



Courtesy of Wynn Encore

●Yardbird

www.venetian.com/restaurants/american/yard-bird.html

ハイエンドな食事に疲れたら、カジュアルでハートリーな南部料理を。フロリダに本店がある人気レストラン。特に手作りピザが美味しく、1週間に3000個つくるといふ。フライドチキン、ベーコン入りのブラディー・メアリーもある。



●Giada

www.caesars.com/cromwell/giada
フードネットワークなどのTV番組でおなじみのシェフ、Giada De Laurentiisが、初めて出すレストラン。ストリップで最も新しいホテル「The Cromwell」に入っている。イタリア料理にカリフォルニアの影響を加えた料理。店内から「ペラージオ」の噴水も見える。



Credit Erik Kubik

ENTERTAINMENT

Mariah Carey's #1

www.caesars.com/caesars-palace/shows
超大物歌姫マライア・キャリーが、5月6日から、シーザー

ズ・パレス内「The Colosseum」でレジデンシーを開始する。ショーでは、全18のナンバーワンヒット曲を、初めて一気に歌い上げる。



Caesars Entertainment

The Essential Diana Ross: Some Memories Never Fade

www.venetian.com/entertainment/shows/diana-ross.html

「元祖ディーバ」、歌手ダイアナ・ロスのショー。4月1日から18日まで、「ベネチアン」で開催。

Britney: Piece of Me

www.caesars.com/planet-hollywood/shows/britney-spears-las-vegas

アイドル歌手として一世を轟かせたブリットニー・スピアーズが、「プラネット・ハリウッド」で続けているショー。ほぼ全曲、ロパクだが、ファンはブリットニーを見られるだけで満足そう。



Credit Denise Truscello

SHOPPING

The Forum Shops at Caesars

www.simon.com/mall/the-forum-shops-at-caesars/stores

「シーザーズ・パレス」にはいるショッピングモール。高級ブランドが中心。最近、シャネルが初めて出した、香水と化粧品およびサングラスの専門店がオープンした。また1月には、ジョルジオ・アルマーニのフティックもオープン。昨年ラスベガスに初出店した、イギリスの高級ブランド「Mulberry」も人気がある。



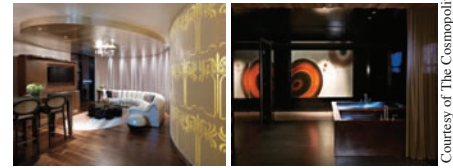
Courtesy The Forum Shops at Caesars

SPA

Sahra Spa & Hammam

www.cosmopolitanlasvegas.com/explore/spa-treatments.aspx

「ザ・コスモポリタン」の中。パーティーにでかける前にリラックスする若い女性たちで、常ににぎわっている。



Courtesy of The Cosmopolitan of Las Vegas



ラスベガスの最新情報はここで!
Las Vegas Convention and Visitors Authority
www.lvcva.com



旧正月を祝う飾り付けがいっぱいの「アリア」ロビー

4 シニアモーターダイアリー 片山恭一&小平尚典
裏なつ星紀行〜九州編 第五話

5 FEATURE STORY
シリーズ アメリカ再発見

真昼のラスベガス&
ストリップ最新情報



13 SPECIAL REPORT
1200年迎えた高野山

14 皮膚科専門医ドクター・小川のカリフォルニア便り 小川徹
皮膚科学と再生医療

15 ヘルス・トピックス

17 知った法律

移民法不正・偽証調査官による査察、H-1B申請者は特に注意が必要 ミチコ・ノーウィツキ
H-4保持者 (H-1B配偶者) の就労許可取得 テビッド・シンデル
H-1Bの上限枠と対応策 フィリップ・カツ

19 IT侍が斬る! システム、ウェブの裏世界 日比野泰
アメリカのネットの中立性②

20 産業別最新動向

22 SPECIAL REPORT
クラウドERPで「機動性のある企業」に

24 本棚探検隊

熱血男の応援メッセージ「まいにち、修造！」
会社をいかに変え、守るか「小説 創業社長死す」

25 ドギーパラダイス! 犬と人間の快適な生活 寺口麻穂
犬と性別

26 パズルdeブレイク

27 シネマコンパス はせがわいずみ

女性のアクション映画「The Divergent Series: Insurgent」

27 SPECIAL REPORT
映画「Man from Reno」
藤谷文子&デイブ・ボイルに聞く

28 ベテランカウンセラーが語る「子どもの教育in USA」 松本輝彦
米公教育の目的-大学での教育に向けて

29 ビジネス英語のケース・スタディー ロッシェル・カップ
改善を促す表現

29 賢く活用 アメリカの保険 リスク回避のお手伝い 安岡忠展
保険料金の節約について

30 ワインの常識非常識 斎藤ゆき
ナチュラルなブドウ、自然派のワインは存在するか(1)

31-34 クラシファイド

36 What's Up, America?

38-40 耳より情報

41 おいしい簡単おうちごはん 名波はるか
餡がおいしい天津飯
タケノコと厚揚げの中華炒め

43 美人帝国
魅惑のエレガントア、アルマーニ40年

Photo by Yoshifumi Kawabata

46 SPECIAL REPORT
イスラム国から逃れて
クルド難民の苦難



NEXT ISSUE 4月20日号予告

FEATURE STORY
アイオワ農業地帯をゆく

BACK ISSUES

2015年3月20日号
自転車で回る、台湾〜後編



2015年3月5日号
自転車で回る、台湾〜前編
2015年2月20日号
第87回 アカデミー賞を斬る!
2015年2月5日号
テネシー州 チャタヌーガ
2015年1月20日号
ケンタッキー、馬とバーボンの旅

バックナンバーはウェブサイト (www.usfl.com/backnumber) でお楽しみください。

フロントライン編集部への
ご意見・お問い合わせは
こちらへどうぞ!
info@usfl.com

Publisher, Editor in Chief: 藤原 龍 Ryu Fujiwara
Editor: 佐藤美玲 Mirei Sato
Account Executives: 藤井千明 Chiaki Fujii / 鈴木智之 Tomoyuki Suzuki
Designers: 野松美穂 Harumi Okamoto / 鈴木香矢 Kaya Suzuki
IT Manager: 高橋 豊 Yutaka Takahashi
Newsletter Editors: 細野行貴 Ko Hosono / 原口健一 Kenichi Haraguchi
泉 伸弘 Nobuhiro Izumi

April 5, 2015 No. 581 ISSN 1528-302X
Published every 5th and 20th by U.S. Frontline News, Inc., 330 Madison Ave., 2nd Fl., New York, NY 10017. Telephone: 212-922-9090 U.S. subscription rate: \$60.00 per year.
POSTMASTER: Send address changes to U.S. Frontline, c/o U.S. Frontline News, Inc., 330 Madison Ave., 2nd Fl., New York, NY 10017. Periodicals postage paid at New York, NY and additional mailing offices.
© Copyright 2015 by U.S. FRONTLINE NEWS, INC.
All rights reserved. Reproduction without permission is strictly prohibited.

日本の雑誌を海外でも毎号頼みたい!!

雑誌定期購読

お好きな雑誌を定期的にお届けいたします

3誌以上の購読で、雑誌の送料半額!

家庭で、会社で、学校で、まとめて購読すれば本当にオトクです!

雑誌の取扱い状況、価格は
U.S. FrontLine 電子版をご覧ください。

www.usfl.com

雑誌定期購読の
お申し込み・お問い合わせは

Tel: (310) 218-1020 平日: 12~21時 (東部時間)

e-mail: info@nipponshoseki.com

コード	雑誌名	発行回数	定価(¥)	半年(\$)	1年(\$)
15901	たまごクラブ	月刊	600	\$93.60	\$180.00
16491	趣味・コミック	月刊	530	\$82.68	\$159.00
18415	コンピューター	月刊	730	\$113.88	\$219.00
25651	スポーツ	隔週	550	\$171.60	\$330.00
6005	男性	月刊	860	\$134.16	\$258.00
29931	週刊誌	週刊	240	\$181.00	\$350.00
5483	女性	月刊	800	\$124.80	\$240.00
9485	教育・語学	月刊	1000	\$156.00	\$300.00
7701	文芸・ビジネス	月刊	750	\$117.00	\$225.00

雑誌本体の値段です。1誌ごとに下記の送料がかかります。価格、発売形態は変更される場合がございます。

雑誌購読送料 (1冊分)	隔月刊誌		月刊誌		隔週刊誌		週刊誌	
	通常	3誌以上	通常	3誌以上	通常	3誌以上	通常	3誌以上
半年	15.00	30.00	30.00	49.00	49.00	99.00	99.00	99.00
1年	30.00	60.00	60.00	98.00	98.00	198.00	198.00	198.00



高野山

1200年迎えた

文 & 写真 / 共同通信

①うっそうと茂る杉の大木に囲まれた高野山奥之院の参道＝和歌山県高野町 ②高野山壇上伽藍にある根本大塔の内部。本尊の大日如来を中心に、空海の教えを視覚的に捉えた立体曼荼羅の世界になっている＝和歌山県高野町 ③朝日に包まれた高野山壇上伽藍で、談経に励む僧侶たち＝和歌山県高野町 ④無数の燈火（とうか）が並ぶ高野山奥之院の燈籠堂（とうろうどう）＝和歌山県高野町 ⑤お通路さんや参詣客が行き交う高野山奥之院の参道＝和歌山県高野町

山上の聖地、癒やしの空間 悠久の歴史刻む原風景

日々の仕事や騒がしきから解き放たれたいという思いは、誰もが持っているに違いない。そんな人たちを癒やす、とっておきの空間が高野山だ。

高野山は2015年、弘法大師空海が時の政權に開創を許可されてから1200年目を迎えた。なぜ、都を遠く離れた深山幽谷の地に修行道場をつくったのか。訪れてみると、その理由が少し分かるような気がする。

標高800メートル余り、蓮華のように八つの峰に囲まれた山の上に東西5キロ、南北2キロの平地が広がる。117の寺院が立ち、悠久の歴史を刻む一大宗教都市だ。

高野山には二つの聖地がある。一つは根本大塔や金堂などが、真言密教の思想に基づき配置された壇上伽藍。大塔の内部は、中心に本尊の大日如来、その周りに四つの如来、それぞれ菩薩を描いた朱塗りの16本の柱が取り囲み、荘厳な空気が漂う。空海の教えを視覚的に捉えた立体曼荼羅の世界だ。外では朝日を浴びながら、若い僧侶たちが読経に励む姿が見えた。

もう一つの聖地は奥之院。樹齢数百年の杉の大木がうっそうと茂る1.9キロの参道には、20万基を超える墓や供養塔がある。

ところ狭しと並ぶ。現世で死闘を繰り広げた戦国武将の名前が刻まれた供養塔が仲良く同居しているのは、この地が浄土であると信仰されてきた証左でもある。

参道の到達点は、空海が今でも修行しているといわれる御廟だ。真夏でもぞくぞくとする霊気に包まれ、お通路さんや参詣客が行き交う。神秘的な雰囲気がひかれるのだろうか、欧米人も目立つ。

下界と遮断されたかのような山上で、大自然に身をゆだね、瞑想し、仏尊の前で祈る。この自然との一体感こそ、空海が説く境地であり、日本の祈りの原風景なのだ。

4月2日から大法会 宿坊で修行や写経体験も

高野山は、大阪の南海電鉄高野線難波駅から特急を利用すれば約1時間半。電車の終点の極楽橋駅でケーブルカーに乗り換え、一気に登る。和歌山県九度山町の慈尊院から高野山までの約24キロ、かつての参詣道「町石道」もオススメ。1町（約109メートル）ごとに、五輪塔をかたどった石柱の道しるべがある。

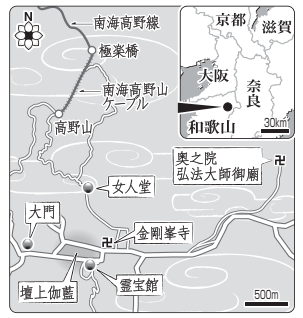
宿泊施設は52寺院の宿坊だ。肉や魚を使わないヘルシーな精進料理をとり、早朝には修行に参加する。瞑想や写経体験もあり、心身ともリフレッシュできるはずだ。

「山の正倉院」とも呼ばれ、密教美術の貴重な文化財の数々も魅力の一つ。霊宝館に収蔵、展示されている。

高野山は開創1200年を記念して4月2日から50日間、壮麗な大法会を開く。期間中、金堂の本尊である薬師如来像を特別開帳、初公開する。



開創1200年目を迎えた高野山。手前は壇上伽藍＝和歌山県高野町





皮膚科専門医 ドクター・小川の カリフォルニア便り

小川徹(おがわとほる)
 東京都出身。現在、カリフォルニア大学デービス校皮膚科 Visiting Scholar。
 早慶両大学研究員。元国立病院機構、関門医療センター1皮膚科長、日本皮膚科学会専門医、米国皮膚科学会委員、横浜市立大学、公共経営修士、早稲田大学、幼少時代の4年間をイギリスとシンガポールで過ごし、2014年4月渡米。憧れはロサンゼルスでジャズで活躍した野茂英雄。元投手。世界的視野を強く意識した皮膚科医を目指している。

第8回 皮膚科学と再生医療

私が注目している皮膚科学に関連した最新医療技術のひとつに再生医療の領域があります。2012年、iPS細胞の作製で、京都大学の山中伸弥先生がノーベル生理学・医学賞を受賞されたのは記憶に新しいことと思います。このiPS細胞は、Induced pluripotent stem cell(略でiPS)の略であり、日本語では人工多能性幹細胞を意味します。Oct3/4、Klf4、c-MYC、およびSox2という4種の遺伝子を体細胞に導入することによって、体細胞から様々な組織あるいは臓器に分化できる誘導多能性幹細胞の作製が可能となりました。この誘導多能性幹細胞が、iPS細胞です。それ以前には、いろいろな組織や臓器に分化可能なES細胞(胚性幹細胞)が発見されてきましたが、受精卵を壊して作るという点で倫理的な問題がありました。iPS細胞は、受精卵ではなく皮膚の細胞が起源でしたので、ES細胞で指摘されていたような倫理的問題はなく、その意味で欧米社会においてもこのiPS細胞の画期的な発見が高く評価されたのです。いったん分化した体細胞が生まれながらに逆戻りするということの世紀の大発見によって、これまでの生物学の常識は覆されました。当時、私が何よりも

このiPS細胞に関心をもったきっかけは、iPS細胞が私の専門分野である「皮膚」の細胞から作製されたという点です。私は皮膚科医です。から、いったん出来上がった皮膚の細胞が、特定の遺伝子を導入することによって、そのような多機能な細胞へと分化することに、当時大変驚かされました。同時に、脊髄損傷や心臓、神経、眼などの難病治療への道が開かれた訳ですから、このiPS細胞の将来的可能性に心がとても高まったのを記憶しています。医師として、山中先生は私の尊敬する先生です。そして今、皮膚という臓器の中にはまだまだ未知の、様々な可能性が秘められているのだとも強く感じています。

再生医療の歴史を振り返ってみると、1960年代には熱傷(やけど)に対して、患者さん自身の皮膚を培養してシート状にそれを張り付けるという治療が始まりました。これは、広義には再生医療のさきがけといえるでしょう。そう考えると歴史的にも、皮膚科領域と再生医療の関係は大変深いものがあります。1990年代に入ると、幹細胞と増殖因子などを使って臓器を再生し、移植するという組織工学が誕生し、現在の再生医療の概念へとつながっていきま

した。今、他の成熟した細胞には存在しない能力、すなわち自己複製能とは別の細胞に変化する多分化能をもつ幹細胞は、iPS細胞、ES細胞という万能性の細胞から、一定の範囲はあるものの、多分化能と自己複製能をもつ各臓器の組織幹細胞など、いくつかの階層性と種類に分類されています。そのような中、私は、皮膚科学と再生医療の接点における大きな可能性のひとつが、美容・アンチエイジングの領域にあるとも考えています。いわゆる皮膚の若返りを目的とした再生医療であり、近年、様々な研究が行われていま

ご意見・ご感想は、
toruoga16@gmail.comへ。

次回は5月5日号に掲載予定

とうきやくやくさん
当帰芍薬散
 T-006 Tang-kuei & Peony 6

- 月経異常、不妊症、更年期障害に
- 骨粗鬆症の予防、ボケ防止
- 冷え性

\$23.99 41-468-kanp0008

けいしよくりょうがん
桂枝茯苓丸
 T-007 Cinnamon Hoelen 5

- 月経異常、不妊症、更年期障害に
- 骨粗鬆症や痴呆症の予防
- 手足の冷えや肩こりの緩和

\$22.99 41-468-kanp0007

これいさん
五苓散
 T-015 Hoelen 5X

- 眼圧降下で緑内障に効果
- アルコールによる肝障害軽減
- 利尿作用により腎臓を保護

\$23.99 41-468-kanp0013

れいしにんじんおうぎとう
霊芝人参黄耆湯
 T-017 Ganoderma Ginseng Astragalus

- 免疫増強と老化防止
- 骨髄細胞の活性化
- 活性酸素の除去

\$45.99 41-468-kanp0014 (60 capsules)

そうこうこうかとう
総合降下湯
 T-018 Eucommia 18

- 血圧降下に副作用なしの即効性
- 科学的に効果が証明された18種類の生薬を調合
- 老化防止にも

\$25.99 41-468-kanp0015

はちみがん
八味丸
 T-014 Rehmannia 8X

- 免疫増強と老化防止に
- 膀胱ガン、前立腺ガンの予防に
- 白内障には人参湯との併用を

\$23.99 41-468-kanp0012

ちよれいとう
猪苓湯
 T-024 Polyporus 5

- 膀胱炎や頻尿の治療に
- 免疫増強で再発も防ぐ
- 前立腺がん手術後の転移防止

\$25.99 41-468-kanp0021

かんせつがん
関節丸
 T-026 RA 101

- 鎮痛効果
- リウマチ、腰痛の特効薬
- 変形性関節症、五十肩には加工附子との併用を

\$25.99 41-468-kanp0023

かこうよし
特性加工附子
 A-01 SP Aconite

- のぼせ、冷え、頭痛、耳鳴り、ゆううつ感、肩こり、腰痛に
- 新陳代謝機能を促進
- ホルモン調整作用

\$27.99 41-468-kanp0027

曾博士の漢方

効果の高い生薬のブレンド

体質を根本から改善

副作用なし

飲みやすい錠剤タイプ

Webでのお申し込みは

fujisan.com

お電話でのお申し込み・お問い合わせは

BARGAIN JAPAN

Tel: (310)218-1021
 月~金: 10~17時(西部時間)

e-mailでのお問い合わせは
info@nipponshoseki.com

下記の取扱店 (CA州) でも販売中

B Value Torrance • Tel: 310-530-5343
 2573 Pacific Coast Hwy, Torrance, CA 90505

ヘルス1 健康的な食用油に関心 生活習慣病予防、レシピも

エゴマ油にアマニ油、インカンチオイル。従来なじみが薄かった食用油が注目されている。生活習慣病の予防・改善などの効果が期待できる。健康志向の高まりを背景に販売が拡大。油を使った料理レシピの紹介や関連セミナーも人気を後押ししている。

「体にいい油を家族の食事に取り入れたくて参加しました」。2月下旬、東京都渋谷区で開かれた食用油の学習セミナー。主婦を中心に30人近くが参加する中、千葉県内に

住む大学職員の光富恵美子さんは熱心に説明に聞き入っていた。

最近、健康的な食用油として関心が高まっているエゴマ油を生産販売する島根県出雲町の業者団体が主催。食用油の基礎知識や選び方などを教え、エゴマ油を使った鶏肉料理なども振る舞った。担当者は「供給が追い付かず品薄が続いている。全国有数の生産地としてさらに増産したい」と意欲を見せる。

シソ科のエゴマの種から抽出するエゴマ油は、「オメガ3」と呼ばれる脂肪酸の一つであるα-リノレン酸を豊富に含む。青魚に多いドコサヘキサエン酸(DHA)など体内で変換。血中のコレステロールや中性脂肪の抑制、アレルギー症状の緩和といった効果が見込めるといふ。体内で合成されないため食べ物からの摂取が必要だ。

酸化しやすく熱に弱いので、料理の仕上げにかけたり、みそやポン酢などのたれに合わせたりする。アマの種から搾り取ったアマニ油や、南米原産のナッツ類が原料のインカンチオイルもα-リノレン酸が多く評判。甘い香りが特徴のココナツオイルも体内で分解されやすい中鎖脂肪酸を含み、人気急上昇中だ。

世界中の食用油を取り扱っている金田油店(東京)ではインターネット



ヘルス2 スマホで音楽1日1時間に WHO、聴力保護へ指針

世界保健機関(WHO)は、スマートフォンやオーディオ機器で音楽などを鑑賞する場合は、聴力を守るため「1日1時間以内」に控えるべきだとの指針を発表した。

WHOは、音楽などを大音量で長時間聴く習慣のため難聴になる恐れがある若者(12〜35歳)は、世界で約11億人上ると指摘。「若者らは聴力を失ったん失えば二度と回復しないことを肝に銘じる必要がある」と警告している。

大音量の音楽などが流れるナイトクラブやバー、スポーツイベントに頻繁に行く人も注意が必要だと指摘。そうした場所に



いる時間を減らすよう促した。

各国政府に対しては、コンサートやイベントなどで使用できる音量の規制強化や、難聴のリスクに関する啓発活動の実施を提言した。

WHOによると、難聴者の人口は軽症から重症まで含めて世界で約3億6000万人に上るといふ。(共同)

販売を中心に、エゴマ油をはじめオメガ3系の食用油の売り上げが大きく伸びているという。

青木絵麻店長は「食用油の機能性への関心が高まっている。油がカブセルや小袋に入った商品を持ち歩いて、サプリメントのように取る人もいる」と話す。エゴマ油を使ったサラダやあえ物、種類などさまざまな油を利用したレシピもホームページなどで紹介し、普及に力を入れている。

食物油に詳しい麻布大の守口徹教授によると、油脂は種類ごとに栄養や性質が異なるため、動物性、植物性にかかわらずバランス良く摂取する必要がある。

守口教授は「まず普段の食生活の中でどの油脂をどれくらい摂取しているかを把握するのが重要だ。近年の日本人の平均的な食生活から見るとオメガ3系の脂肪酸は特に不足しているため、意識して取る必要がある」と指摘している。(共同)

アメリカトップブランドのサプリメント 激安販売!!

弊社Health&Beauty World, IncではNOW Foods, Natrol, Jarrow Formulas, Source Naturals, Irwin Naturals等、各社一流ブランドのサプリをどこよりも安く販売しています!

各トップメーカーの不眠対策サプリが最安値!! 大好評自社ブランドスーパーメラトニン 3mg(50)良質な眠りをお届けします! **\$4.00**

15才以上 若返ります!! **\$29.20** アンチエイジング、美肌の決定版! 若返りに効果抜群 「ウルトラ ラム プラセンタ」(90粒)

1ヶ月で 3kg以上 痩せます!! **\$38.61** ウェイトロス ダイエットに効果抜群 「リップジュースEX2」(60粒)

ウエスト 3cm 細くなります!! **\$45 → \$19.89** セルライト除去に効果絶大 下半身痩せの決定版 年一度の大特価 「セルライトFX」(60粒)

各種マルチビタミン、ミネラル、アンチエイジング(若返り)、美肌、発毛、がん予防等、健康と若さキープのための1000種類以上のサプリメントを取り揃えてお待ちしております。

★ご注文・各商品のご案内は当社ホームページにて、またはお電話にてお問い合わせ下さい。★日本へも送料格安で発送致します。(日本からのオーダーも承っております)

人気ブランドサプリメント 1,000種以上激安販売中!!

Health & Beauty World, Inc www.hbwusa.net

16921 S. Western Ave., #107 Tel: 310-756-6347 代理店募集中
Gardena, CA 90247 月~金: 10~5時 (西部時間)

www.hbwusa.net (米国) www.hbwusa.com (日本)

MOIYA(モイヤ)

天然素材ホタテ貝殻から作られた MOIYA(モイヤ)は水虫菌に効果絶大

いやな水虫菌を 狙い撃ち

あらゆる水虫薬を試したが、水虫が完治しない、爪水虫だが、副作用のある飲み薬はとりたくない **そんな悩みを 解消します。**

現在日米のメディアでも紹介されています。

お客様の声: 大学の寮でうつつから25年、足の水虫(足白癬)で悩まされて来ました。医師から処方された医薬外用抗真菌剤を塗り、そこそこ改善しては中止し、そしてまた繰り返しの繰り返しでした。そんな時、フリーペーパーでMOIYAの記事を見つけ、試してみたくまりました。インターネットですぐ一瓶購入し入浴後に手のひらで足底全体に塗っていると、塗ったそばからぼろぼろ垢が落ちてきて…… すい、これは効くぞ、と直感しました。

www.moiyaonline.com

J & Y LLC TEL: 937-524-3139 (日本語) Help@moiyaonline.com

Yamagata Dental, PC

230 Park Avenue, Suite 525 New York, N.Y. 10169
Telephone: 212-867-1188 www.yamagatadental.com

世界のニュースを瞬時に報道する国際週刊誌

ニューズウィーク日本版

日本のメディアとは見る眼が違う。
それがニューズウィークバリウー



国際情勢や経済からエンターテインメントまで
幅広いテーマを独自の切り口でお届けする
『ニューズウィーク日本版』

日本販売価格 ¥450

**特別価格で
ご提供!**

■半年 (送料込み) **特別価格 \$155.00**
■年間 (送料込み) **\$295.00**

お問い合わせ・お申し込みは

U.S. FRONTLINE NEWS, INC.
Tel: (212) 922-9090 Fax: (212) 922-0225
330 Madison Ave., 2nd Fl., New York, NY 10017

Taki Law Offices

瀧 法律事務所

A Professional Corporation

移民政策と法律は刻々と変化します。最新データのもと、日本人弁護士が個々のケースに応じた適切なアドバイスを致します。

**永住権・各種就労ビザ・各種ビザの延長
滞在資格の変更・家族申請・労働許可**

※ 他、移民法のことなら、何でもご相談下さい。
※ 会社設立の手続きも併せてお手伝いします。

新潟大学法学部卒業。日本の法律事務所での勤務経験を経て、インディアナ大学大学院を卒業。移民法の弁護士として15年以上の経験と実績のもと日系の皆様のお手伝いをさせて頂いております。
*移民法弁護士業務に限る



瀧 恵之 弁護士*



吉原 今日子 弁護士

USDにて経営学修士(MBA)を取得。その後、法学博士(JD)を取得。会社の経営、組織体系、人材の重要性を常に念頭に置いた法的アドバイスをいたします。カリフォルニア州弁護士会、米国移民弁護士会所属。

Torrance Office : (310) 618-1818

21221 S. Western Ave., Suite 215, Torrance, CA 90501

Orange County: (714) 953-9494 / Los Angeles: (323) 724-6320 / San Diego: (619) 237-4529

Mon-Fri: 9am-6pm fax: (714) 547-1010

日本語でお気軽にお電話下さい。 * 初回相談無料

“聞き流すだけ”でバイリンガル育成プログラム!!

リスニングパワーTOEIC

リスニングパワーTOEICを30日間聞き流すだけで英語耳になれる!! **\$119.00**

リスニングパワー TOEIC はこんな方におすすめ

- TOEIC や英検のリスニング攻略方法をお探しの方
- センター試験のリスニング対策法を考えている方
- 短期間で英語脳、英語耳を鍛えたい方
- 初心者でどの教材がいいかわからない方
- 他の方法で英語を学習してきたけど、結果が出ない方

リスニングパワー TOEIC は言語学者のスコット・ペリー先生が他の言語学者、医学博士、語学講師、サウンドエンジニアなどの科学者たちとの協力のもと、日本人向けに作り上げたリスニング教材です。スコット・ペリー先生は 22 年間にわたって日本人専門に英語の発音を矯正する仕事に関わってきました。



リスニングパワー TOEIC の効果

人間は、生まれてから3歳くらいまでは全ての音を聞き取ることができます。4歳から11歳くらいまでの間に、環境によって言語への適応能力が決まってしまうと言われてます。12歳を過ぎてからは、英語を聞いても日本語の似ている音に置き換えて聞き取るようになります。子供のうちならば手に入れることができる英語耳も、大人になってからは難しくなります。スコット・ペリー先生は長年の研究を元に、言語や外国語、音の専門家との協力を得て、リスニングパワーというネイティブ耳育成プログラムを開発しました。

【商品内容】

- ・ TOEIC 対応リスニングパワー (PDF ファイル 33 ページ)
- ・ 音声ファイル (アメリカ英語の母音・カタカナ英語の英単語とアメリカ英語の違い、を収録。約 2 時間 - CD2 枚 分相当)

*商品はサイト上よりダウンロードして頂きます。

※画像はイメージです

www.Fujisan.comで販売開始!!

Fujisan.com トップページから **リスニングパワー** で検索!!

この 300 語だけでアメリカ日常英語の約 70% をカバー!!

The 300

\$69.00

- ビジネス・旅行のイディオムがわかる
- よく使う日常表現を 600 語掲載
- 時間を無駄にしない
- 英会話に自信がつく
- 発音スペシャリストによる正しい発音
- リスニング力を UP !

英語を学ぶ際にもっとも決めづらいのは、「どの単語をどの順番で学ぶか」です。多くの人が、自分が学んでいる単語が、覚える価値のあるものか疑問に思いつつも将来ほとんど聞くこともない、「使わなければならない単語」を学んで、せっかくの時間と努力を無駄にしてしまっています。「The 300」にはアメリカ英語の約 70% をカバーする、もっとも使われている 300 語を収録されています。

※画像はイメージです

アメリカ人の当たり前・『The 300』の内容は?

『The 300』は、調査の結果をもとに、アメリカで使われている単語を『使われている順』に紹介し、その単語でアメリカ人にとって『当たり前』の会話表現を厳選しました。

【商品内容】

- ・ The 300 テキストブック (PDF ファイル形式。70 ページ、日本語訳付き)
- ・ 音声 mp3 ファイル (77 分 - CD2 枚分相当)

*商品はサイト上よりダウンロードして頂きます。



知っトク法律 ミチコ・ノーウィツキ弁護士

移民法不正・偽証調査官による査察
H-1B申請者は特に注意が必要



移民局には Fraud Detection and National Security (FDNS) と呼ばれる組織があります。FDNSは、雇用主や宗教団体、その他の組織が外国人をアメリカへ移民させる際に提出するビザ申請内容の真偽を確認するために、2009年に創設されました。FDNSによる現地査察は、Administrative Site Visit and Verification Program (ASVP) と呼ばれます。ASVPでは、ビザの申請内容の事実確認や証拠書類の適正検証、また、申請書類の不正・偽装調査などが行われます。ASVPは、実際に雇用主や宗教団体の責任者やビザ受給者と面会をし、彼らの職場、勤務時間、給与や

会社業務内容について検証します。時には申請者(雇用主である会社など)が実在するかどうかの確認も行います。申請会社が存在するのは明白なことであるように思えますが、実際、移民詐欺の数は多くはあからさまな偽造によるものなのです。ASVPでは、予告なしに現地査察を行うこともあります。これは決して稀なことではありません。査察はビザ申請の審査前と後の両方にランダムで行われます。査察結果はFDNSへ報告され、申請者およびビザ受給者が移民法を遵守しているかどうかの最終的な判断は、FDNSによって行われます。結果によっては、移民局は認可済

査察官は、H-1Bビザ保持者の職場を訪問し、実際に雇用主である会社が存在すること、またビザ受給者が適切な雇用に従事していることを調査します。申請時の情報と違った内容が発覚した場合(従業員の職務経歴から会社の事業内容まで)のあらゆる情報について



ビザの取消しに繋がります。よって、請願書フォームI-129を移民局に提出する際には、労働関係を正確に反映することが重要になります。不適切な記述やあからさまな詐欺は、深刻な問題として捉えられます。現在、米国会議で移民法改正案の動きは失速しています。しかし、より厳しく移民法を執行することやASVPの積極的な現地審査による不正の発見については、両党が支持しています。昨年、移民局の新ディレクターとなったロドリゲス氏も、移民法不正行為の排除を継続することを議会に宣言し、今

AINA LAW OFFICE
IMMIGRATION AND NATIONALITY LAW-CONSULAR PRACTICE
"the key to new possibilities..."

Federal Immigration & Naturalization Law

初回相談無料

Visa: L (企業内転勤者); E (貿易駐在員/投資駐在員); H-1B (特殊技能職); F-1 (学生); O/P (卓越能力者/スポーツ/芸術家/芸能人)

Green Card: EB-5投資・雇用・家庭・個人・VAWAベース
市民権などビザ以外の移民法の問題もお手伝いできます。

日本語フリーダイヤル
888-917-AILO (2456)
午前9時から夜中12時まで受け付け中

info@ailovisas.com www.ailovisas.com
Tel: (917) 838-8241 (NY) / (808) 380-3075 (HI)
3615 Harding Ave. Ste. 309, Honolulu, HI 96816

Law Office of Akemi Y. Stauffer

スタッフアー朱美 法律事務所

悩まず、ご相談を。
小さなケースはありません。
Your case, our solution

私たちは、それぞれのケースを大切に、ご希望に添えるように日々努力しております。お気軽に日本語でお電話、メールにてご相談下さい。

- 移民法 (ビザ全般/アメリカ全域、日本) 婚約者ビザ/雇用ビザ(E, L, H1-B) グリーンカード(家族、雇用)/市民権
- 不動産 (ペンシルバニア州) Lease, 不動産契約書に関する作成, アドバイス
- 相続 遺言書, トラスト, POA等の作成, アドバイス

初回相談無料 **TEL: 724-327-8121** www.yamakitalaw.com
astautfer@yamakitalaw.com

米国の自動車業界の最新動向をキャッチ

自動車および自動車部品業界の最新情報を取材分析。ほかの邦字紙では読めない細かい動きや特集記事のほか、メーカーおよび車種別販売台数を毎月掲載し、加速する合従連衡の波を的確に捉えます。

購読料

1カ月	\$90
6カ月	\$510
年間	\$990

◆フリートライアル申し込み、受け付け中◆
Tel: 212-922-9090
Fax 212-922-0225
330 Madison Ave., 2nd Fl. New York, NY 10017

FrontLine

LAW OFFICES OF AKANE FUJIWARA

Criminal Law Attorney
刑法専門の弁護士

ニューヨーク事務所
弁護士 **藤原 茜**

- ◆軽、重犯罪 (万引き、軽罪、重罪、人身被害、etc.)
- ◆飲酒運転、スピード違反
- ◆DV (ドメスティック・バイオレンス、家庭内暴力)
- ◆離婚
- ◆移民
- ◆その他

エルム大卒。ニューヨーク市検事6年重罪担当。その後、大手法律事務所所属。NY/NJ州 弁護士会所属。日系企業法律顧問。裁判経験豊富。

弁護士が直接日本語でご相談に応じます。

330 Madison Avenue, 2nd Floor, New York, NY 10017
(347) 677-4168
fujiwara@fujiiwaralawoffice.com

初回無料相談に応じます。

知っトク法律

フィリップ・カツ弁護士



H-1Bの上限枠と対応策

質問：現在、複数のアメリカ国内の企業で雇用面接を受けています。保持しているステータスOPT (Optional Practical Training) は2015年12月に期限が切れます。私は4年生学生番号を取得して、会社に雇用された場合、H-1Bビザを申請する必要があると考えています。ただし、H-1B上限枠*というものが、もし雇用がすぐに見つからない場合、2016年の秋までH-1Bビザを取得することができない可能性があるかと聞いたのですが、本当ですか？

回答：本当です。H-1B就労者への有効な新しいビザの数には、年間での制限があるのです。この上限は現在アメリカ議会です。保持しているステータスOPT (Optional Practical Training) は2015年12月に期限が切れます。私は4年生学生番号を取得して、会社に雇用された場合、H-1Bビザを申請する必要があると考えています。ただし、H-1B上限枠*というものが、もし雇用がすぐに見つからない場合、2016年の秋までH-1Bビザを取得することができない可能性があるかと聞いたのですが、本当ですか？

この数年、雇用主による従業員のためのH-1Bビザ申請に関しては、アメリカ国内からの申請が毎年開始される初日に殺到しています。H-1Bビザへの申請は雇用初日からさかのぼり最大6カ月前から行うことが可能です。米国政府の会計年度は毎年、10月1日から9月30日までとなるので、H-1Bビザへの一番早い申請日は4月1日となります。つまり、毎年何万もの申請が、4月1日に移民局へ送られます。昨年はH-1Bへの応募が多数であったため、米国移民局は申請の受付を4月10日に終了しました。

3月末までに雇用主を見つけれず、H-1B申請への準備ができないようであれば、早くても2016年10月までにH-1Bステータスで、アメリカ国内で働けるようになる可能性はほぼありません。また、3月末までに雇用を見つけれなくても希望を捨てることはあります。

バックオフィス関連の諸問題に焦点を当てた、日系企業幹部や総務の方々へ必読のニュースレター

週刊ニュースレター

Management/HR Front

【カバーエリア】 人事・採用・雇用・解雇・セクハラ・福利厚生・401K・保険・総務全般・法務・税務 etc

購読料: 1カ月\$75/6カ月\$425/1年間\$810

お問い合わせは **Tel: 212-922-9090**

フリートライアル実施中

FrontLine

移民法: 永住権H-1Bビザ、Lビザ、Eビザ、Bビザ、帰化申請

家庭法: 離婚、扶養、親権、家庭内暴力

刑法: スピード違反、飲酒運転、万引き、軽罪、重罪、人身被害

不動産法: 不動産売買、COOP売買、CONDO売買

E-mail: nihongo@finkkatz.com

フィンク・アンド・カツ法律事務所

www.finkkatz.com/japanese

40 EXCHANGE PLACE, SUITE 2010, NY, NY 10005

TEL (646) 405-9835 日本語でどうぞ

ニューヨークエリアで事務所をお探しの方、\$135/月~ご用意しております。詳しくは、646-405-9835までお電話を!!

知っトク法律

ディビッド・シンデル弁護士



H-4保持者 (H-1B配偶者) の就労許可取得

2015年2月24日、米国移民局はH-4保持者 (H-1B保持者の配偶者のみ) の雇用に関する次の発表を行いました。国土安全省 (DHS) は、来たる2015年5月26日より、雇用ベースにて米国永住権申請を進めている特定のH-1B保持者の配偶者であるH-4保持者 (配偶者のみ) にも就労許可を与えることを発表しました。これにないDHSは法律を改正し、配偶者であるH-1B保持者が以下の条件を満たす場合に就労許可申請条件を満たすこととしました。

●雇用ベースの移民申請書 (I-140) が認可されているH-1B保持者

●新法 [21st Century Department of Justice Appropriations Authorization Act] に修正された「American Competitiveness in the Twenty-first Century Act of 2001」(セクション106 (a) と (b)) に基づいて認可されたH-1B保持者

上記、後者の法律は、雇用ベースの米国永住権の申請中であるなど特定の条件を満たせば、H-1Bでの滞在期限である丸6年を超えて7年目以降もH-1B保持者としてアメリカに滞在し、就労を可能にするもので、つまりこの法律のもと、H-1Bのステータスで7年目以降の状況にある人が対象となることを意味します。

DHSは、この新法を通して、永住権取得までの期間、H-1B保持者やその家族が経済上の負担やストレスを抑え、米社会に上手く溶け込める効果があると期待しています。言い換えれば、H-1B保持者が永住権申請中に経済的理由などからアメリカに滞在し続けることを断念する阻害要因を減らし、さらに、米国企業の雇用上の混乱も最小限に抑えることができると考えています。

法律上、申請資格のあるH-4配偶者は、就労許可証申請フォームであるI-765及びそれを裏付ける補足資料を3

80ドルの申請費用とともに移民局に提出し、認められれば就労許可証を取得できます。米国移民局 (USCIS) は2015年5月26日から申請の受理を開始する予定です。一旦就労許可証を取得すれば、それが有効である限りアメリカでの雇用が可能となり、米国移民局 (USCIS) によれば、初年度に最多で17万9900件の申請、その後年間約5万5000件の申請を見込んでいます。



クラシファイドのお申し込みは

U.S. フロントラインまで

Tel: (212) 922-9090

(310) 218-1020 (西海岸)

330 Madison Ave. 2nd Fl. NY, NY 10017

塩原民事調停事務所

弁護士 塩原利行

話し合いによる円満な係争の解決方法を提供します。

調停分野は次のとおりです。

- 離婚、親権、相続など家族の問題
- 不動産売買、テナント契約より生じた問題
- 売買契約、その他コマーシャル契約より生じた問題
- 雇用契約に係る問題
- 金銭の貸借、クレジットカード等に係る問題
- 隣近所との関係における問題
- 交通事故等による賠償問題

調停は相談者が選択した時期、場所に調停員が出向いて行います。

T. Shiohara Mediation Office LLC. 200 Park Avenue, Suite 1700, New York, NY 10166

Tel: 1-888-712-1114 E-mail: info@shioharamediation.com

www.shioharamediation.com

電話、メール等による相談はすべて無料です。気軽にご相談ください。

[第 146 回]

IT侍が斬る! システム、ウェブの裏世界

日比野 泰
ACE Inc. 代表



アメリカのネットの中立性 ②

前回、ほとんどの人に影響するにも関わらず、もしかしたら一般にはあまり馴染みのない「ネットの中立性」という問題について触れました。

インターネットサービスプロバイダー (ISP) が、自社のサービスに競合するなど、何らかの独断的理由により、特定のサイトをブロックして、ユーザーが見られなくするようにフィルタしたり、回線速度を意図的に調節して、ページがなかなかロードされ難くしたり、特定のサイトやコンテンツ、サービスに対して、意図的に速い回線と遅い回線を設け、速い回線を利用するには、別途追加料金を、例えばNetflixやAmazonなどコンテンツ配信業者から徴収するような行為を認めるか否か、というような議論についてです。

ネットの中立性が維持できなくなれば、今まで無料で快適に見られた動画が、将来的には有料が標準になる、また資本力のない企業は、今後どんな画期的なコンテンツを用意できても、ISPに〇〇を握られ、大成功はもうできなくなる可能性も秘めています。

そしてアメリカ連邦通信委員会 (FCC) が、この問題を管轄する独立機関になるのですが、「ネットの中立性」を維持するために規制を強めていったものの、通信業者が逆に反

発して提訴し、裁判では結局、通信業者の主張が認められるような形となりました。

それを受けて、「ネットの中立性は死んだ」と、一部のユーザーの間で悲壮感が漂い、「ネットの中立性」の推進派であるオバマ氏を批判する動きまで出ていたのですが、まったくもってナンセンスな話でした。なぜなら、「ネットの中立性」に反対しているのは、主に通信業者や共和党だからです。

結果に不服なら責めるべきは誰か?

大企業が主な政治献金源であり、また議員が大手の株主であるような共和党が、規制緩和、自由競争主義という建前で、既得権者の独占を維持しやすいように通信業者側につくのは、当然予想できることなのですが、むしろそれと戦っているのが民主党のオバマ政権です。

またFCCも裁判所も独立機関であり、政府には直接的な強制力がありません。FCCは任期満了に満たさない者を除き、5年ごとに大統領により任命し、上院によって承認された5人の委員によって管理されており、5人中3人までは同じ政党の所属であってもよいそうです。また最高裁の判事ともなると、大統領が上院の助言と同意に基づいて任命し、本人が死去または自ら引退するまでが任期となります。

当然、その時の政権の意向を通しやすそうな人が任命されているわけですから、間接的に国民が任命しているようなもので、特に最高裁判事などは過去の政権時に任命されている可能性の方が高いことも覚えておくべきでしょう。そしてこのケースで、少なくともFCCは、中立性を維持する動きを取ろうとしており、そもそも責めるべき相手が違うのです。

「タイトルII」という区分に

なお電話などは、FCCにより「公共サービス」として「タイトルII」という区分に分類され、「通信の中立性」が維持され

るよう、法規制されているそうです。昨年の裁判でFCCの決定をひっくり返されたのも、インターネット (ブロードバンド) は「タイトルI」に分類されているため、「タイトルII」で適用されるような法規制は不適切、との見方からでした。

で、実は2月26日にFCCは、ISPはコモンキャリアとして「タイトルII」に分類する決定を下しました。これにより、「ネットの中立性」を維持するための法規制がかなり厳格に適用できるようになります。賛成派の私からすれば、これで安堵の胸を撫で下ろしているかと言えば、いえいえ、単に第一歩を踏み出したに過ぎないと思っています。

先に書いたとおり、FCCは政権の意向を間接的に反映するため、例えばブッシュ共和党政権下では、ブロードバンド・サービスを通常の電話サービスと区別し、規制を撤廃する動きをとっていました。つまり共和党が政権を獲れば、再度根底からひっくり返ってくる可能性が高く、今後、どうにでも転び得る話だからです。

また「ネットの中立性」問題の一番やっかいなところは、その地味さとピンとこなさです。冒頭で書いた通り、ほとんどの人に影響するにも関わらず、あまり馴染みがなく、人々にはほとんど関心が持たれていないことです。ただ、実はあるコメディアンが、ケーブルテレビ局のある番組中で、たった13分間だけでしたが、この問題を取り上げました。それが見事にバイラルになり、FCCのサイトへアクセスが殺到してサイトをダウンさせるといった出来事があり、世間に脚光を浴びさせたことで、今回のFCCの採決に拍車を掛けた可能性もあります。

今回はこの問題にまつわり、周辺で起きていた、このバイラルも含めた面白い事象を少し取りあげるつもりです。



ひびの ひろし
静岡大学工学部卒。日米の企業向けに使える基幹システムを多数開発。さらに年商2億円増のSEO、月商10万ドルのネットショップ、シェア1位を獲得するブランディングなど、成果の伴うサービスをモットーに企業マーケティングにも貢献。問い合わせ: usfl@artisancrew.com

artisan crew
creative design
advertising & branding
software engineering

1.310.540.1150
1218 El Prado Ave. Suite 128, Torrance CA 90501

www.webmarketing-ace.com
リニューアル

www.artisancrew.com

モバイルで御社サイトを閲覧しているユーザーは60%+
モバイルから快適にサイトを閲覧するのが必須な時代。

でも、「モバイルサイト」も、もはや死語に。

その理由をサイトで確認

www.artisancrew.com/rwd/

特急朝刊

朝一番に
あなたのデスクへお届けするニュースレター

US IT News Front

~米国IT業界ニュース最前線~

情報革命の本拠地アメリカからマルチメディアをはじめ、通信、コンピューター、ケーブルTV業界の最先端情報満載。毎日幅のある紙面内容で業界動向やシリコンバレー情報を速報。

1ヶ月

\$165

フリートライアル実施中

お申し込み、お問い合わせ右記まで

TEL: 212-922-9090 FAX: 212-922-0225

FrontLine

産業別 最新動向

航空/運輸

日本郵船幹部に禁錮刑
海運力テールで司法省

司法省はこのほど、海運大手の日本郵船の幹部が国際輸送船の運賃などを不正操作するカルテルに参加したことを認め、1年3月の禁錮刑と罰金2万ドルの支払いで同意したと発表した。

司法省によると、幹部は2004年から12年まで、メリーランド州ボルティモアを中心に米国を出入港する自動車やトラックなどの海上輸送の入札で、他社と共に謀して事前に運賃を調整する不正を法人としての日本郵船も不正を認め、5940万ドルの罰金支払いに同意している。このほか、川崎汽船と南米チリの企業も関与を認めており、3社合計の罰金総額は1億3600万ドルに上った。(共同)

金融/投資

独仏伊、中国主導銀に参加
申請を表明、日米に打撃

中国財政省によると、ドイツ、フランス、イタリアは3月17日、中国主導の国際金融機関「アジアインフラ投資銀行(AIIB)」に参加を申請すると発表した。英国の参加申請に続く動きで、先進7カ国(G7)のうち日本と米国、カナダを除く4カ国が合流することとなる。欧州主要4カ国と、中国の影響力拡大を懸念しAIIBと距離を置く日本、米国との対応が割れ、日米に打撃となるのは必至だ。

エネルギー

昭和シェル石油の子会社で太陽電池生産・販売大手のソーラーフロンティア(東京都)は3月11日、米国で太陽光発電所の開発案件を取

り込みたいとの思惑がある。AIIBは新興国で鉄道や道路、発電所といった社会基盤の整備に資金を融資する。中国が最大の出資国として主導権を握り、年内に設立する。

日米は既存のアジア開発銀行(ADB)との役割分担が明確でないなどとして、参加に慎重な姿勢だ。麻生太郎財務相は同月13日、AIIBの組織運営に不安があることなどを理由に、日本の参加は「難しい」との認識を示した。(共同)

エネルギー

昭和シェル石油の子会社で太陽電池生産・販売大手のソーラーフロンティア(東京都)は3月11日、米国で太陽光発電所の開発案件を取

り込みたいとの思惑がある。AIIBは新興国で鉄道や道路、発電所といった社会基盤の整備に資金を融資する。中国が最大の出資国として主導権を握り、年内に設立する。

日米は既存のアジア開発銀行(ADB)との役割分担が明確でないなどとして、参加に慎重な姿勢だ。麻生太郎財務相は同月13日、AIIBの組織運営に不安があることなどを理由に、日本の参加は「難しい」との認識を示した。(共同)

複数取得すると発表した。事業規模は合わせて28万キロワット相当。ソーラーフロンティアのウェブサイトにによると、スペインの複合企業ヘスタンプ傘下のヘスタンプ・ソーラーが米国で手がける事業の統括部門を、ソーラーフロンティアの米国法人ソーラーフロンティア・アメリカの子会社にする。ソーラーフロンティアはサンフランシスコと拠点とする開発案件群と人材を取得し、米国およびアメリカ大陸全域での事業の足掛かりを得ることになる。

ソーラーフロンティアはCIS薄膜型太陽電池の世界第2位メーカー。日本ではこれまで、自社で太陽光発電所を開発して投資家に売却するBOT(Build-Own-Transfer)モデルと呼ばれる事業形態を確立しており、これを米国でも行う方針。

日産は15年までに、米国で販売する車の現地生産率を85%まで引き

輸入車の新規登録・実績32年、6100台の
当社にお任せ下さい。米国のご自宅から日本の
ご自宅までナンバーを取得し、お届け致します。

見積無料

日大 本切 でも 愛車 を

- 自社工場完備
- 安心品質
- 安心サービス

海上運賃、車検、納車費用を含めた乗りだし合計

- 西海岸より \$3,980~
- 東海岸・中西部より \$4,840~

(米車、欧州車、日本車、東京渡し、税金&保険は別途)

オートバイの輸送&新規登録も行っております



Tel: 310-544-0750 (US)

www.garagek2.com
E-mail: websales@garagek2.com
担当: 原・福田まで

インターン募集

NY, LA, SFで研修可能

履歴書をご送付下さい。

U.S. FRONTLINE NEWS, INC.
330 Madison Ave., 2nd Fl., New York, NY 10017
Fax: 212-922-0225
e-mail: resume@usfl.com
(日本語も可) 担当: 藤原

ビジネスカードは ヒカリ印刷

特急名刺(空白仕上)も取扱中。各種事務用品の印刷・販売グッズ

おかけさまで
36
周年
HIKARI PRINTING
1375 Broadway, RM 1100, New York, NY 10018
800-594-0210 / 212-302-8668
order@hikaritype.com | www.hikaritype.com



www.shojikiya-furuhon.com

L.A. の古本屋の老舗「正直屋」が

オンラインショップ専門店の になりました!!

- * 延べ一万冊以上を数える書籍リストをUP中
- * 米国内どこでも郵送 (郵送料 \$5.05 から)
- * 郵送による本の買い取りも受付中! 郵送料を半分負担します。

www.shojikiya-furuhon.com

自動車

日産、テネシー工場を拡張
1:6億ドルで物流拠点建設

北米日産自動車は、1億6000万ドルを投じてテネシー州スマーナ工場を拡張する。

不動産情報エリア・デベロップメントによると、計画はスマーナ工場に部品業者が集まるサプライヤー・パークを新設し、1000人以上の雇用を創出する。北米での一層の成長へ向け、統合型物流センターとして現場で供給網を支援するのを目指す。

面積は150万平方フィートを超える規模で、日産は工場に供給される部品や配送用コンテナの管理でサプライヤーを助ける。工事は2016年後半から段階的に行われ、17年末までに完了する見通しだ。

日産は15年までに、米国で販売する車の現地生産率を85%まで引き

ラスベガスで不動産をお探しですか?

お電話お待ちしております。

Midori Norris
Realtor
(725) 400-3151
e-mail: midorievergreen216@gmail.com

ONE | REALTYONEGROUP

ハーモニー不動産
Harmony Real Estate Group, LLC

オースティン テキサスでの不動産
ご相談承っております。

住宅・投資・管理
日本語でお気軽にご相談下さい。

Tomoko Hall
-Broker-
Tel: (512)970-3953
E-mail: tomoko@austinharmony.com
www.tomokohall.com

ins e file Authorized IRS e-file Provider

2014 Tax Return

税務、会計、経理全般ご相談ください

クイックブックスを使った経費削減を支援しています (無料講習会あり(要予約))

K.N.Y. SERVICE INC. (2000年2月設立、NY州法人)

10 East 39th Street, Suite 1120, New York, NY 10016
Tel: (212) 213-1924 (西村会計士までご連絡ください)
nishimura@newyork-kaikei.com Fax: (212) 213-3251

Admitted to practice before the Internal Revenue Service

環境ビジネス専門の週刊ニュースレター

US Green Business & Energy Front

～米国環境事業&エネルギー最前線～

あなたの会社の環境配慮や社会責任事業開発に役立ちます。

昨今の米国では、環境技術や緑化事業をはじめ、代替燃料、燃料電池、グリーン建築、無線通信、スマート・グリッド、半導体、二酸化炭素排出権取引といったあらゆる分野の需要が高まる一方です。関連業界は自動車から家電、発電、通信、コンピュータ、建設、サービス業と多岐にわたり、新たな事業機会が次々に生まれています。

US Green Business & Energy Front誌では、米環境ビジネス業界最前線の主要ニュースや関連法規制の動向を毎週月曜日に電子メール配信いたします。期間限定の試読も提供させていただきますので、下記まで遠慮なくお問い合わせ下さい。

【購読料金】 ●月間...US\$70 ●半年間...US\$390 ●年間...US\$750

【お問い合わせ】
電話: 212.922.9090 / 電子メール: greenfront@usfl.com

製造

寝具エアウィーヴがNY出店 米国で店舗増を目指す

寝具メーカー、エアウィーヴは3月11日、ニューヨーク市中心部に米国初の店舗を開いた。店舗はファッションや芸術の発信地、ソーホー地区にあり、ニューヨークを中心に米国で店舗を増やす方針を高岡本州(たかおか)もどくに会長は報道陣に対し、海外出店を加速させて「売上高を1000億

通信

パナ、海上向け通信に進出 ITCグローバルを買収

パナソニック(大阪府)は3月16日、衛星通信サービス大手ITCグローバル(テキサス州)を買収すると発表した。ITCは船舶や海上の石油基地で使う業務用通信を手掛けており、買収によりエネルギー開発などで成長が見込める分野に進出する。買収額は非公表だが、数百億円

デジタル機器

腕時計端末、4月24日発売 日米などでアップル

IT大手アップルは、同社初の腕時計型端末「アップルウォッチ」を日米などで4月24日に発売すると発表した。4月10日に予約を開始する。同社の広報担当者によると、価格はスポーツ向けが349ドルから標準モデルは549ドルから

で、18金を使った高級モデルは1万ドルから。最高で1万7000ドル。

アップルウォッチはスマートフォン「iPhone(아이폰)」の「i」以降と連動して使う。通話や電子メールの送受信、地図の表示や心拍数の計測などができる。

米国では小売店や飲食店の対応端末にすぎずと支払いができ、携



アップルが4月下旬に発売するアップルウォッチ

エンターテインメント

NYに「プリクラ」初登場 日本大手、海外仕様機を開発

若い女性を中心に「プリクラ」のブームが起きている写真シートの印刷機が、ニューヨーク市内で稼働開始した。撮影した画像を加工したり携帯電話に送ったりできる高性能機は初めだ。

日本国内シェア首位のフリーユー(東芝)が海外向けに開発した。基本機能は同じだが、慣れない外国人でも楽に操作できるようタッチパネルを採用したほか、仕切りを短くして圧迫感を与えないよう配慮するなどした。

ミッドタウン地区にある日米交流団体のジャパン・ソサエティの施設内に設置され、3月13日から1回5ドルで利用可能になった。同施設での稼働期間は6カ月の予定だが、フリーユーは反応を見ながら本格進出につなげたい考え。

米国ではフェイスブックなどのネット交流サイトで自身の画像を公開することが一般的な上、証明写真に近い「フォトブース」という装置も普及している。同社は「写真シートの文化として受け入れられる土壌はある」と期待感を示した。(時事)

携持でも部屋の鍵代わりとなる。電池は通常の使用であれば1回の充電で18時間持続する。サンフランシスコで3月9日開いたイベントで、タイム・クック最高経営責任者(CEO)はアップルウォッチで通話しながら「5歳の時からこれをやってきたかった」と話した。

アップルはノートパソコン「マックブック」の新しい型を4月10日に発売することも明らかにした。厚さ13・1ミリと従来型より24%薄くした。価格は1300ドルから。(共同)

クラウドERPで「機動性のある企業」に

筆者：Somerset Accounting Software Solutions
世界第5位の監査法人BDOのBRN (Business Resource Network) メンバー
Brian J. Kinnaman/Kazushi Obara 小原万志/ Kevin O'Connell

あなたはまだ会社でExcelシートを使用していますか？ あなたは携帯電話は固定電話に比べてより有用であると思いますか？ もしそうでしたら、この記事は読む価値があります。

現 在のITは本来的機能を發揮していません。データのタイピング等によるデータの不正確さがあるからです。これが、社員が会社でExcelシートを使用している主な理由です。クラウドERPはこの問題を解決することができます。ERPの進化の比較は、電話の進化に例えることができます。携帯電話（この記事の事例ではクラウド）が発明されるまでは固定電話（この記事の事例ではExcelシート）でサポートされたコンピュータ・システムでした。今は、誰もが固定電話ではなく携帯電話を使っています。実際、ほとんどの人が家庭でも固定電話を使用していません。

多くの人が気にしていません。御社のセキュリティポリシーがどの程度堅牢になっているか？ リティポリシーがどの程度堅牢になっているか？ より重要です。クラウドERPのためのセキュリティは自社運用ITシステムをはるかに超えています。IT分野における進化は劇的です。学生は、昔宿題のために百科事典を使用していました。今では、宿題のためにウェブサイトを_using_しています。同じ変化は音楽でも起きています。以前は、CDは音楽のためのソースでしたが、今 iTunes です。ITの分野では、自社運用ERPは一般的なシステムでしたが、今日ではクラウドERPが最新のトレンドです。製造会社では自社運用ERPから離れたオンラインシステムへの移行が明らか傾向となっています。この記事では、自社運用

ERPがビジネスを殺している原因を明らかにし、クラウドERPの概念に会社に新たなアプローチでビジネスを繁栄させることができるかを心に説明します。

統計A クラウドERPの導入計画
ガートナー（最大規模の情報通信技術アドバイザー）の主な調査結果は次のとおり...

Source: Gartner (January 2014)

すでにクラウドのコアERPを持つ企業は2%を含め、調査対象企業の47%は5年以内にクラウドに自社のコアERPを移動する予定。それらのERP要件は、クラウドオプションの広い範囲がある場合（製造業と比較）と比べており、管理ERPに焦点を絞り、人的資本管理、および調達から支払）を当てている傾向がある。

統計B 大規模会社の動向 (1000以上の従業員)
クラウドコンピューティングの採用は会社内で加速中

IDG Enterpriseによる最近の調査では、会社の69%が、今日、いずれかのアプリケーションにおいてクラウドで稼働していることが分かった。2015年には、IT予算の24%はクラウドシステムに割り当てられるでしょう。左図は3年間の調査データを比較してあります。

年金手続代行 (日本の年金)
海外在住の方、加入期間が短くても受給できます
【年金豆知識 第8回】
繰り上げ、繰り下げ支給について

現 行の年金制度では老齢年金の支給開始年齢は60才～65才です。国民年金だけの加入の方は65歳から、厚生年金、共済年金に1年以上加入の方は生年月日によって60歳～65歳のいずれかの年からとなります。この支給開始年齢は本人の請求により繰り上げ（最大60歳から）、または繰り下げ（最大70歳まで）が可能です。これは家計のやりくりが大変な方や老後も働いて収入を得ている（一定の所得を超えると老齢年金が減額されます）など、人によってライフスタイルが異なり年金が必要となる時期も様々であることに対応しています。もちろんそれに伴い年金額も増減されます。繰り上げ、繰り下げとも1カ月単位で請求できますが、繰り上げ時は1月あたり0.5%減額、一方繰り下げ時は1月あたり0.7%増額されます。例えば本来63歳支給開始の方が60歳から受給する場合、3年間（36か月）繰り上げるので、本来の年金額から18%減額された金額を生涯に渡って受給することになります。また繰り上げ支給を受けると老齢年金に付加される寡婦年金や、健康障害に陥った際に支給される障害年金がもらえなくなるなどのデメリットもあります。一度決定してしまうと生涯変更することはできませんので、現在の資産（負債）や今後の生活の収支状況を踏まえ十分な検討が必要です。

年金のこと、ご相談ください 戸籍謄抄本の取得も致します
国民年金・厚生年金・共済年金の受給資格・査定額を無料でお調べいたします。
本手続きのみ有料とさせていただきます。

詳しくは **ライフメイツ社会保険労務士事務所** 213-327-8650
info@life-mates.jp www.life-mates.jp/nenkin

米国公認会計士 **U.S.CPA** 講座

成功への鍵は **「学校選び」**
他校の利用者も選ぶ **TACの強み!**

参照 www.cpa-tac.com/us/courses/courses01_01.shtml

ご存知ですか? **2017年 U.S.CPA 試験制度改訂 (予定)**

今できる最善の対策ともいえる、早期学習開始による **現行試験制度での合格実現を最大にする**
TAC x Becker コラボの教材!

2016年の合格を目指すには 即アクションを!

お問い合わせ・資料請求・受講相談・ガイダンスのご利用は日本語でお気軽に。

<http://www.cpa-tac.com/us/abroad/tac-uscpa@shaw.ca>
1-866-621-8220
TEL 1-604-568-8362 FAX 1-604-568-3472
TACは東京証券取引所第一部上場企業です(証券コード4319)

資格の学校 **TAC** North America

1 全業務/可視性
クラウドERPは、販売、品質管理、生産、スケジューリング、バーコード、部品のトレーサビリティ、発送および受領等、製造会社のすべての業務を統合し、合理化します。導入した会社での社員の感想は、「データが会社全体で見えるようになった」ということでした。

2 オンライン
クラウドERPはオンラインです。

3 慣れること
クラウドERPは自社運用ERPのシステムとは異なりますので、専門家の指導に従うことをお勧めします。クラウドE

4 精度
情報は、会社内のすべての関係者によって使用されるため、他の人々によって審査される結果となり、正確なデータとなります。

5 ハードウェア・ソフトウェアは不要
クラウドERPは、高価なサーバー、オペレーティング・システム、データベースソフトウェア、バックアップ機器、およびそれらのすべてを管理するためのITの専門家が必要とせずに、強固なシステム機能を提供いたします。

6 最新バージョン
クラウドERPは常に最新のバージョンでお客様に提供されています。つまり、バージョンアップに際して、苦痛、事業の中断、費用が不要です。

7 低コスト
クラウドERPは、コストを下げ、組織内の品質を向上させることができます。

8 複数の工場管理
クラウドERPは、複数の工場を管理し、工場が世界中のどこにあり、どの中央データベースに、顧客、取引先、社員をリンクするのに最適です。クラウドERPシステムを持つことは製造会社にとって避けられないソリューションです。

9 地域化
クラウドERPは、完全にグローバル経済の中で操業する製造会社が直面するビジネス要件を管理するために地域化機能を含んでおります。システムは、複数の言語、通貨、日付形式、および特定の国や自治体に固有の他のビジネス要件を満たしたデータとして管理します。

10 セキュリティ
クラウドERPにおいて

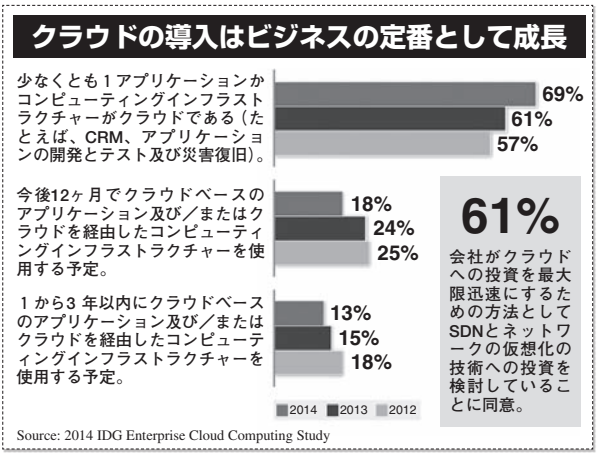
11 災害復旧
クラウドERPは、データの継続性と災害復旧のための重要な要件を満たしてあります。一般的な2時間またはそれ以下の時間での復旧目標を実現いたします。

12 本来業務に集中
御社の本来の業務は、ソフトウェアとハードウェアを管理することではなく、製造です。御社は本来業務に集中することができます。

13 容易に習得
クラウドERPは習得が容易で使いやすいです。したがって、退職した人がいた場合、新人社員は限られた教育指導でシステムを理解することができます。

14 アクセシビリティ
クラウドERPは、いつでも、世界のどこからでも、インターネット対応デバイスによってアクセスすることができます。

現在の自社運用ERPの多くの問題点等に対する解決策



Brian J. Kinnaman
米国公認会計士 (CPA)。営業・技術担当役員。IT経験30年。

Kazushi Obara
小原 志志
グローバル勸許管理会計士 (CGMA)、米国公認会計士 (CPA)、公認情報システム監査人 (CISA)、公認情報技術プロフェッショナル (CITP)。上級副社長。営業・技術担当役員。IT経験18年。

Kevin O'Connell
公認会計士 (CPA)、弁護士 (JD)。顧問。

15 容易に習得
クラウドERPは習得が容易で使いやすいです。したがって、退職した人がいた場合、新人社員は限られた教育指導でシステムを理解することができます。

16 容易に習得
クラウドERPは習得が容易で使いやすいです。したがって、退職した人がいた場合、新人社員は限られた教育指導でシステムを理解することができます。

15 容易に習得
クラウドERPは習得が容易で使いやすいです。したがって、退職した人がいた場合、新人社員は限られた教育指導でシステムを理解することができます。

16 容易に習得
クラウドERPは習得が容易で使いやすいです。したがって、退職した人がいた場合、新人社員は限られた教育指導でシステムを理解することができます。

週刊ニューズレター

Management/HR Front

バック・オフィス関連の諸問題に焦点をあてた、日系企業幹部や総務の方々に必読のニューズレター。

購読料：1カ月 75ドル

フリートライアル実施中

FrontLine Tel: 212-922-9090

確定申告

会社設立・経営サポート
あなたにも節税できます!
タックスリターン

●法人・個人共全米・全ビザを対象にしています。

会計士 尾崎真由美
(877) 827-1040
(305) 233-6551
9900 SW 168th St. Suite 1 Miami, FL 33157

toddaccounting.com
mayumi@toddaccounting.com

※クレジットカードも使えます

Yamada & Partners
税理士法人 山田&パートナーズ 国際部

〒100-0005 東京都千代田区丸の内1-8-1 丸の内トラストタワーN館8階
Tel: +81-3-6212-1639 e-mail: kokusai-info@yamada-g.com

【会社概要】国内10拠点(東京、大阪、名古屋、福岡、仙台、札幌、京都、金沢、静岡、広島) 人員 392名(H26.9.1現在)

www.yamada-partners.gr.jp

日本の相続税申告および相続税コンサルティングを承ります。

相続税に関するご相談に応じます!

- ◆日本の相続税の試算及び相続対策のご提案
- ◆スムーズな財産承継のサポート
- ◆日本の相続税申告手続

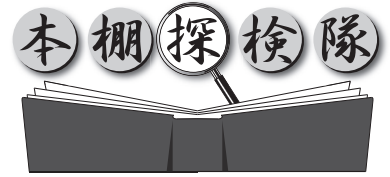
※日本の相続税は、亡くなられた方・財産を受け取られた方のいずれかが日本に居住なさっていた場合や、亡くなられた方が日本にある財産を所有なさっていた場合に対象となります。

木曾・田中公認会計士事務所

日系企業・個人を対象に会計・税務に関するきめ細かいサービスを提供しています。

- 会計・監査サービス
- 会計ソフト導入・運用
- 税務サービス
- 個人所得税の相談
- 会社設立・経営等の相談
- スモールビジネスサポート

Kiso & Tanaka, LLP
675 Third Avenue, Room 3008, New York, NY 10017
Phone: 212-972-4910 Fax: 212-867-7291
E-mail: kisotanaka@kisotanaka.com



KindleやiPadの登場で形は変わってもやっぱり本が好き。そんな人のために新刊紹介や著者インタビューなど本をめぐる話題をお届けします。

熱血男の応援メッセージ 「まいにち、修造！」

テニスの元プロ選手で、現在は指導者の松岡修造さん。スポーツキャスターやタレントとしても活躍中で、ポジティブな言動で周囲を熱くさせる。そんな熱血男による応援メッセージを日めくりにした「まいにち、修造！」(PHP研究所)の売れ行きがすごい。昨

年9月に発売、約5カ月で発行60万部。松岡語録集は数多く出版されているが、日めくりは初めてだ。自著や動画から厳選した31の言葉などで構成され、めくっていくと1カ月で一回りする。



「まいにち、修造！」
PHP研究所
ISBN: 978-4569820781

例えは「できる、できない」を決めるのは自分だ」という言葉には、「他人は、君が積み上げてきた努力や頑張りを、一〇〇%知っているわけではない。(略)自分の心信じてみようよ」という解説がつく。「本当の僕はどちらかといえば消極的」と明かす松岡さん自身、言葉の力に鼓舞されてきたと言っただけに説得力がある。中には「自分を持たないなら、サバになれ！」のように、勢いに押されつつも小首をかしげる言葉も。解説には「サバを見てみるよ。(略)周りを気にせず、常にサバサバしてあるのだろ」とあり、ちよつと脱力。

出版元によると、松岡さんは自身が出演するテレビの料理番組「くいしん坊!万才」で全国各地を訪ね歩き、詩人で書家の故相田みつをさんの日めくりを見かけた時、「いつか自分も」と思っていたそう。時に「変顔を決めたりもしている松岡さんの写真から、ノリノリな感じが伝わる。贈答用にまとめて買う人もいるそう。プレゼントしたら思いがけず本気で喜ばれた」という声も。受験生の親や学校、塾の先生が買うケースもあるようで、門出の季節に向けて売れ行きはさらに伸びそうだ。(共同)

会社をいかに変え、守るか 「小説 創業社長 死す」

石油、金融、マスコミなどの企業の実態や社員の悲哀を描いてきた作家の高杉良さん。新作「小説 創業社長死す」(角川書店)の舞台は、20代で大企業を辞めたオーナーが設立した総合食品メーカーだ。「リーダーによっていかに会社が変わるか、自分の会社をどう守っていくか」といった問題を提起する。「ここから学べるものがあるはずです」

中心人物は、東邦食品工業を創業した小林貞太郎と、その畏友で昭栄化学工業の入社同期だった北野久。ワンマン経営で大手となった東邦食品が、小林の突然の死で



「今の(ビジネス誌での)連載が最後だと言っているのですが、『そうはいかない』って待っている人がいるんですよ」と話す高杉良さん

「小説 創業社長死す」
角川書店
ISBN: 978-4041027349

停滯期を迎える舞台裏を描く。「小林の遺伝子は受け継がれてゆくか」といったせりふに、会社の発展に必要なヒントを込めた。会話が多く、物語のテンポの良さも特徴だ。

デビュ作「虚構の城」以来、多くの人に会って聞いた話をベースとし、資料も徹底的に調べあげてきた。小説にかけける時間は「7割が取材、執筆は3割。僕は『万仕事』と言っているんですよ」と笑う。膨大な取材に基づくからこそ、高杉さんが重視する「リアリティー」が現れるのだろう。

今年でデビュ40年。業界で「情報生産者」としてニュースを発掘した記者時代から、取材相手に食

らいつく好奇心の強さは変わらぬ。ビジネス誌で、アサヒビールの樋口広太郎元社長の小説を連載中。「スーパードライ」の決断など、やっぱりすごい人ですよ。目に、言葉に、熱がこもっていた。

経済の現状には「まだ日本は強い。ただインターネットに寄りかかっている、弱くなると思う。書籍や雑誌などの活字は、映像より強みがある」とみる。

「知識などを」印象付ける力がある。書店の減少が続くが、活字は必ず盛り返すと信じています」(共同)

売りたい → 買い取り開始!!



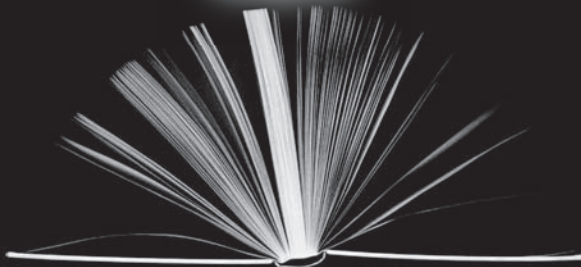
20冊以上売ってくださる方、弊社が送料を負担いたします!

- 注意
- ☆ 2000年以降刊行の講談社文庫、新潮、角川、河出、集英、文春、幻冬舎、朝日、中公の各文庫が対象。
 - ☆ 2005年以降刊行のちくま、中公、岩波、文春の各新書が対象。

買いたい → 豊富な品揃え!!



全品の定価の半額以下



Fujisan.com

古本コーナーへ

古本買取に関する詳細は、books@usfl.com までお問い合わせ下さい。



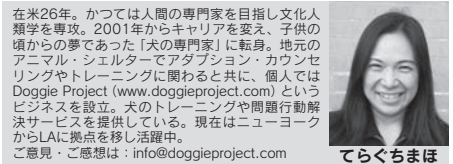
「女の子だから」とあれこれ飾りつけられ、まんざらでもない愛犬ジュリエット

オンナは罔太い
 女性は底力があり、いい意味で罔太くたくましいというのが、私の女性論の一つなのですが、犬についても同じことが言

2000年に一大決心で「犬を飼おう!」と思った時、なぜ私の頭の中には雄犬しか浮かびませんでした。日本で長く飼っていた犬が雄だったことや、私の性格には雄の方が合うだろうと勝手に決め込んでいたようです。ところが、運命の出逢いで我が家にやって来たジュリエットは雌犬。雄犬にこだわっていたくせに、いざ生活を始めてみると、雌犬の魅力にも引き込まれていったのでした。うちの愛犬は、雄↓雌↑雄の順。個々の性格の発見と比較はもろろん性別の比較の勉強にもなります。今回は、科学的証拠には乏しくはない、私個人の経験からくる「犬と性別」についてお話しします。



犬と性別



在米26年。かつては人間の専門家を目指し文化人類学を専攻。2001年からキャリアを変え、子供の頃からの夢であった「犬の専門家」に転身。地元のアニマル・シェルターでアダプション・カウンセリングやトレーニングに関わり、個人ではDoggie Project (www.doggieproject.com) というビジネスを設立。犬のトレーニングや問題行動解決サービスを提供している。現在はニューヨークからLAに拠点を移し活躍中。ご意見・ご感想は：info@doggieproject.com

える気がします。罔太く、たくましく、サバイバルスキルがあるのは雄犬より雌犬というのが私の見解です。シェルターにやって来た犬の中でも、若い雄犬へ去勢してないなら尚更「が」一番早くシェルターでの暮らし「のために」なっています。ストレスが溜まる度合いが遥かに速く、それによって生じる、健康面や精神面の問題でどんどん崩れていくのです。もちろんこれら大種によるので、1日のほとんどを監禁された状態で過ごすことにとっても適応できない犬種は、性別関係なくすぐに崩れます。そんな中でも、中年の雌犬は比較的シェルター生活への適応性に優れていて長期で頑張れる犬が多いです。

これはうちの愛犬にも言えますが、雄犬の方が色んなことに繊細で敏感。例えば、ちよつと様子が変わったり、食べものを変えたり、ノアは躊躇して食へなかつたり、用便にしても、雌犬のジュリエットは必要な時は即するといつこのに対し、ノアの場合は、あれこれ場所を選びが大変で、こちらをイライラさせる時もあります。しかし、それはやはり雄犬のDNAにある「縄張り争い」といふものからくるもので、世間(犬社会)への大切な自己表現に関しては、どうしても細かく神経質になるのではありません。それに対し、雌は、

あくまでも周りの雄犬たちに「私 availableですけど」と知らせるのみなのかもしれません。
「いけてる」女?
 シェルター勤務で体験した二面白い現象に、生理時の人間の女性に対する雄犬の反応というのがあります。とにかく異性に敏感な犬なので、いつもより過剰な反応を示すのですが、ただそれだけの犬と、その上に、こちらの弱みを握ったかのように優位に立ちとうと挑戦的になってくる犬もいます。そういうこともあり、私も含め、女性スタフの多くは、生理の時はいつもより気を張っています。また、雄犬は「いけてる」女性(フェロモンを発生させている)と、そうでない女性への興味の示し方の違いも顕著です。ノアは、うちの母のことは大好きですが「女」としては興味なし! というのをはつきり示していました。近所のおばあさんへの反応も同じ。なので、私の周りではノアにお尻をくんくん嗅がれ、興味津々でべたべたされてくるのは「いけてる」証拠だと笑っているのになつています。

世間には、一般的な性別の特徴をあまり示さない犬もいます。また、育て方によつては「中性的な行動」をする犬もいます。たとえ雄と雌の間で基本的な違いがあるにしても、結局はそれぞれの個体の特質ではないでしょうか。犬を選ぶ際、雄か雌かもポイントの一つかもしれませんが、やはり一番大切なのは、その特定の犬の気質と条件が自分のライフスタイルとどれほどマッチしているかということだと思います。
 今回は、「犬を救う」といふことと題し、長年動物福祉・愛護活動に携わってきた私が思う、犬を救うこととは何かについて徹底的に語りましょう。それに対し、雌は、

お知らせ
 プライベート/グループ レッスン、講習会のお問い合わせは
www.doggieproject.com/lecture
 次回は5月5日号に掲載予定

米国現地採用のためのジョブフェア
 For Positions in the U.S.
CAREER FORUM
 New York

H-1B などの就労ビザ取得の難易度が増す中、就労ステータスを持つ日英バイリンガル採用に特化したジョブフェアを、昨年に引き続きニューヨークにて開催。(米国内ポジション限定)

日程 2015年5月30日(土)
10:00~17:00

会場 Metropolitan Pavilion 1F
North Pavilion
110 West 19th Street, New York, NY 10011

対象求職者 米国で転職・就職を希望する、日英バイリンガルの学生およびプロフェッショナル
※OPT保有者(2015年中に取得予定の学生)を含む

米国市民権、グリーンカード、OPT(取得予定者含む)、その他 H-1B などの労働可能ビザを保有する、「米国で合法的に働けるステータスの求職者」を動員。
 [2014年度]参加求職者データ
 ●33.9%が市民権もしくはグリーンカード保有者
 ●70%以上が米国で合法的に働けるステータス
 ●職務経験年数5.6年(参加者平均)

DISCO International Inc.

早割キャンペーン
 4/23(木)までの参加申込限定

■リクルーティングスペース
 <ベーシックタイプ>
\$1,500 (通常 \$2,500)
 <ブースタイプ>
\$2,000 (通常 \$3,000)

参加特典
 14万人以上の日英バイリンガル求職者が登録するジョブサイト「CFN」に貴社求人情報を無料で掲載!
 (1職種4週間の無料掲載/\$1,000相当)

お申し込みお問い合わせ

DISCO International, Inc.
 15 West 44th Street, 5th Floor, New York, NY 10036
 Phone : 1-212-403-6830 E-mail : sales@discointer.com

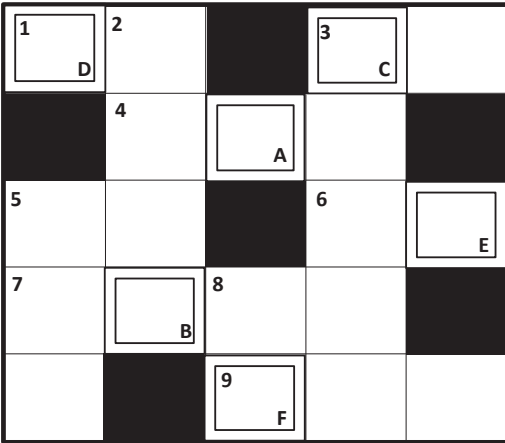
写真: 2014年度



パズル de ブレイク



クロスワード



出題：Enigma

タテのカギ

- 【タテ2】 ベトナムの民族衣装
- 【タテ3】 縫い始めの糸の端を布にとめるための結び方
- 【タテ5】 他に対して面目が立たないこと「○○が悪い」
- 【タテ8】 一銭を笑う者は一銭に○○

ヨコのカギ

- 【ヨコ1】 航空機同士が異常接近！「○○ミス」
- 【ヨコ3】 アニメ「サザエさん」に登場する猫
- 【ヨコ4】 汁をすくうのに使います
- 【ヨコ5】 ○○な台詞で口説こうとする
- 【ヨコ6】 スズキ目・ハゼ科に属する魚の一種「○○ゴロウ」
- 【ヨコ7】 ○○○○思考では一歩前に進めません
- 【ヨコ9】 中ほどで細くせばまっていること「腰の○○○」

!! 答えのヒント !!

事故から73年後に海底で発見された難破船

SUDOKU

Intermediate

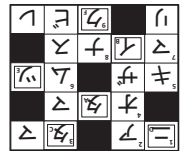
	5	2				3		4
8	7							
4		3					9	
		9			4		5	
5		8	1			9		
			9			4		
	8	6	4			5	7	
	9	5			2			6
	3		7					

www.sudoku-puzzles.net

■ルール

縦の列に9マス、横の列にも9マス、太線で囲んだブロックにも9マス(3マス×3マス)が、設けられています。これら縦9列、横9列、太線で囲んだ9ブロックにあるそれぞれ9つのマスに、1から9までの数字を、必ず1回だけ使って入れます。盤面に既に入っている数字を基に、上記のルールに従って、空いているマスに入る数字を考えてください。

クロスワードの答え



4/6/2/8/1/6/2/8



日本の商品が 一番安く 買える

日本の商品をアメリカ・カナダ全土にお届け!

fujisan.com

日本の化粧品が買える

利尿商品



天然利尿昆布
100%エキス使用
大ヒットの
ヘアケアシリーズ

日本の本/雑誌・くすり・健康

日本の家電も買える



ONLINE SHOP

fujisan.com

富士山.COM

女性のアクション映画 「The Divergent Series: Insurgent」

近年、ヤングアダルト小説を映画化するブームが続いている。「Twilight Saga」のヒットに味をしめた配給会社が、「The Hunger Games」を製作し、大ヒットさせたのは記憶に新しい。そんな同配給会社が次に製作したのが、「The Divergent」シリーズで、本作「Insurgent」がシリーズ第2弾となる。

「The Hunger Games」同様、未来の地球を舞台に、不協和音が生じている社会体制を覆すべく立ち上がるヒロインの戦いを描く。主人公のトリスを演じるのは、シャイリーン・ウッドリー。TV界で活躍してきた彼女は、「The Hunger Games」のジェニファー・ローレンス同様、インディペンデント系映画の出演で注目を浴びるようになった若手演技派だ。

社会を変える力を持つ特別な存在である



Photo by Andrew Cooper © Lionsgate

ことを知ったトリスが、恋人と共に立ち上がり、自己犠牲を払っていく本作は、トリスがだがりなアクションを次々とこなす。「女性が主人公の映画はアクションとは無縁」という定石を覆してヒットした「The Hunger Games」の流れを汲んでいる。世の中全般、女子力がアップしている昨今、女性もアクションが好きというのが、映画会社はやっとなかったようだ。アクション映画好きの筆者にとって嬉しいトレンドである。また、トリスと恋人との関係も今風だ。お互いを尊敬し、完全に対等。演じるウッドリーも「2人は、お互いとても正直で、敬意を持ち、インスパイアしあっている。それが本シリーズを気に入った理由の一つ」と話していた。トリスは「守られる女性」ではなく、「戦える女性」であり、時には彼氏よりも強かったりもする。ウッドリーをはじめ、若い女性ファンが本作に魅了されるのも納得だ。

また、今回新たに登場するキャラでサプライズだったのが、ナオミ・ワッツ。お馴染みの明るい金髪をダークブラウンに染め、キリッとしたアイメイクをして、反乱軍を率いる女性リーダーに扮し、見事イメチェンを成功させた。

焦点ぶれまくり? 「Serena」

「Insurgent」に主演するウッドリーの1歳上のジェニファー・ローレンスが、2012年の映画「Silver Linings Playbook」で共演し

© Magnolia Pictures



たブラッドリー・クーパーと再びタッグを組み、夫婦役に登場したのが本作。

1930年代のノースカロライナを舞台に、材木業を営むジョージ(クーパー)と電撃結婚したセリーナ(ローレンス)の激動の半生を描くストーリー。タイトルは「セリーナ」だが、前半は夫ジョージを中心に展開する。中盤、強い女性セリーナが存在感を放つのも束の間、ある出来事をきっかけにそれが急速にしぼんでいき、脇役のギャロウェイが重要な役目を担うようになる。物語が進むにつれ、一体誰を、そして、何を描きたいのかわからなくなり、全体的に焦点が定まらない映画になってしまっていた。豪華キャストなのに残念だ。

ただ、24歳とは思えないローレンスの芸達者ぶりには舌を巻いた。「The Hunger Games」のヒロイン、カトニスのような若さしさと強さが共存するキャラクターとは一転して、強いながらも弱さを秘めた当時の女性を巧みに表現していたのだ。また、ギャロウェイ役のリース・エヴァンスの目で語る演技が印象深かった。

ショーン・ペン アクションに挑戦

近年、ドラマ作品で「静」な演技を披露してきたショーン・ペンが、珍しくアクションに挑戦し、「動」の演技をアピールしたのが本作「The Gunman」。

元特殊部隊の兵士ジムは、アフリカでの勤務中に、要人の暗殺というヤバい仕事を請け負う。8年後、彼のもとに殺し屋が送られてくるようになり、当時の仲間を探りを入れるジムは……。

ペン演じるジムは、アクションだけでなく、ロマンスもしっかりこなし、そのうえ、若年性アルツハイマーを患うという設定。盛りだくさん過ぎて、途中で「やり過ぎかも……」と感じる瞬間があった。

ルックスや出演作品から、肉体系というイメージのなかったペンだが、監督のピエール・モレルいわく、「彼は、アクション・シーンはすべて自分でやってきかなかった」という。また、劇中のサーフィンのシーンは、「ショーンはロサンゼルス生まれだから、サーフィンの撮影も一発OKだった」とも教えてくれた。意外な特技に驚いた。



Photo by Keith Benerson © Open Road

インタビュー

映画「Man from Reno」

2009年の映画「White on Rice」で初めて取材した時、監督・脚本のデイブ・ボイルの日本語のうまさに仰天した。あれから6年、ボイルが再び日英両方の言語が混在する映画を作った。主演に藤谷文子起用し、彼女を念頭に置いて書いたという本作は、最後の最後まで気を抜けないミステリーだ。

ヒロイン役の藤谷とボイル監督に本作の制作裏話を聞いた。

Text & Photo by Izumi Hasegawa / HollywoodNewsWire.net



藤谷文子

◎本作の一番の挑戦は何でしたか?

▲日本語での芝居に慣れていたので、英語のセリフはチャレンジでした。普通の英会話の問題

ないんですけど、セリフをしゃべるとなると違ってくるので……。特に本作は、同じシーンの中で日本語と英語を行ったり来たりしなきゃいけないこともあって、とても心配でした。でも、実際にやるとすごくナチュラルにできて驚きました。ただ、日本人キャストも多かったで、「本番前は日本語で、カメラが回ると英語」というのもあり、慣れるまではスイッチのオンオフが大変でした。

◎同じ関西出身の北村一輝との共演はいかがでしたか?

▲北村さんは、普段は関西人の兄ちゃんって感じでしたけど、お互い標準語をしゃべる役柄だったので、あまり関西弁では話ませんでした。彼は経験豊富な俳優なので、私が慣れていないベッドシーンはリードして、とても演じやすくしてくださり、すごく助かりました。

◎本作はオーディションではなかったそうですが、こちらのオーディションはいかがですか?

▲日本はオーディション・システムがほとんどないので、こちらに来た当初はオーディションで緊張してポロポロになっていました。最悪のオーディション経験を聞かれても「全部」って言うしかないような状態です。頭は真っ白になるし、セリフ言っているんだけど、ちゃんと言えてない……。でも、それであきらめたら終わり。なんとかあがいて慣れていくか、楽しむ方法を見つけるしかありません。ただ、楽しむ方法はいまだに見つかりませんが……(笑)。

藤谷文子&デイブ・ボイル



デイブ・ボイル

◎本作のアイデアはどうやって出てきたのですか?

▲文子さんと保安官役のペベさんと、再び一緒に仕事をしたいと思う、2人に合わせて書こうと思ったんです。それに、ミステリー小説の大ファンで、月に2冊くらい読んでます。今まで作った映画は全てコメディイだったのは、ミステリーを作る技術が自分にはまだ備

わっていないと思い先延ばしにしていた。でも、そろそろ自信が出てきたので大好きなジャンル映画を作ろうと思ったんです。

◎本作は日本のサスペンスドラマっぽい雰囲気がありますね。

▲日本のサスペンスドラマはあまり見たことがないんですが、松本清張や高木彬光が凄く好きなので、それから影響を受けたと思います。特に「砂の器」が大好きです。ただ、一番影響を受けているのは70年代のアラン・J・パクラの映画「The Parallax View」や「Klute」。昔のハリウッドのサスペンス映画が凄く好きなんです。

Man from Reno

監督：デイブ・ボイル
出演：藤谷文子、北村一輝ほか

サンフランシスコ旅行中に出会った謎の男アキラの失踪の謎を追う日本人ミステリー作家のアキは、田舎町で起きた殺人事件を負う保安官と一緒に捜査を進めることになるが……。

3月27日、ロサンゼルスとニューヨークで上映開始。4月3日トランス&アーバイン、10日サンフランシスコと順次公開。上映はそれぞれ1週間を予定。4月から5月末にかけて、ワシントンDC、ポートランド (OR)、ホノルル、サンディエゴ、シアトル、アムハースト (NY)、コロンバス (OH) でも公開される。一部会場では日本語字幕版も上映。

■詳細：www.manfromrenomovie.com



グラブリを監督したロサンゼルス映画祭にて(左真左から)ペベ・セルナ、藤谷文子、デイブ・ボイル

ベテランカウンセラーが語る 子どもの教育

米公教育の目的・大学での教育に向けて

第43回

松本輝彦(まつもと・てるひこ)
海外・帰国子女教育カウンセラー
北米の日本人の子どもの教育サポートに30年以上携わる。最近では、北米の保護者向けの教育講演会・情報誌・インターネットを通じての教育情報の発信や教育相談を中心に活動。また、北米の子どもたちが現地校で身につけている「宝(アカデミックスキル)」の教育を日本の学校で広げるために、日本の中学・高校・大学の授業や講演会も活発に行っている。
ウェブサイト: www.infoe.com

「この高校を卒業した生徒は、どんなレベルの大学に進学してもしっかりと勉強できる能力とスキルを身に付けています。」こんな言葉を、アメリカの高校の校長から何度も聞きました。

大学教育が目標

大学、さらに大学院での勉強こそが、子どもが成長し、社会に出た時に必要で、役立つものだと考えています。逆に言うと、「大学で学ぶ知識や技術があれば、子どもが社会で自立し、成功するのことができる」と言っているのです。アメリカ的な学歴主義の考え方です。

科学技術が急激に進歩し、それともなつて社会全体が急激に変化し続けている現在、子どもたちが社会で活躍する30年後に必要な

知識がさらに高度化・専門化するとは間違いありません。そのため教育を受けられるのは大学・大学院です。その大学・大学院での勉強に耐えられる、知識・能力・学習スキルである「アカデミックの力」を育てることが、アメリカの教育の目標なのです。

アカデミックな力

アメリカの学校教育では、「大学・大学院での高等教育で、レベルの高い知識の習得やさまざまな問題について探求する能力」を身に付けるために必要な学力(これを「アカデミックな力」と呼びます)を、高校卒業までに獲得することが大切です。このアカデミックな力は、大きく3つに分けることができます。

「情報を取り取る力」…自分自身に情報をインプットすることで、はじめは話を聞いて、のちに文章・本を読んで、さまざまな知識を身に付け、理解し、活用する能力とスキルのことです。幅広い分野の知識や考え方を身に付けるのです。

「情報を伝える力」…自分から情報をアウトプットすることで、はじめは口頭(話)で、のちに文章で、自分の知識や考えを他の人に伝える能力とスキルのことです。

「情報を交換する力」…コミュニケーションの能力とスキルのことです。「自分の意見を伝えること」と「他の人の意見を聞く・読む」を通じて、お互いの情報を交換することです。その交換を通じて、お互いに改めて考え直して、両者が新しいアイデアや意見を得ることも含まれます。

最近の日本では、グローバル社会で日本が生きていくために、大学での勉強に「アカデミックな力」が必要だと叫ばれています。しかし、「大学に入るための勉強」をさせている日本の小学校から高校までの勉強では、その能力とスキルは身に付きません。それが、日本の大学教育・大学の格差の原因です。

「授業中に発言を強く求めるのはなぜ?」「エッセイやレポート、プレゼンがなぜ大切?」と、現地校での教育内容について疑問を持つ日本人の保護者からよく聞かれます。これらの疑問に答えるためには、「アメリカの学校教育の目標」を知ることが必要です。

以前、このコラムで、「民主主義を守る」子どもを育てるのが、アメリカの税金を使った学校教育の目的だと紹介しました。今回お話しした「大学での勉強のためのアカデミックな力」は、もう一つのアメリカの学校教育の目標です。そして、「民主主義」と「アカデミックな力」という2つの目標があったとしても、小学校から高校までに子どもが身に付けなければならぬ能力・スキルはまったく同じです。

今回は5月5日号に掲載予定。ご意見・ご質問は、kyoiku@usfl.comへ

**2015年度
受講申込み
受付中!**

日本の学習を通信教育で!!

海外子女教育振興財団

●国語・算数/数学を紙教材で、理科・社会をインターネット教材で提供します。お子さんの学習状況に合わせて国語・算数/数学のみ、理科・社会のみの受講も可能です。

●受講サイクルは3カ月。国語・算数/数学は教材を3カ月ごとにお届けし、理科・社会の受講期間は3カ月単位となっています。

●国語・算数/数学の添削問題の解答用紙や、理科・社会の学習質問を、Eメールでも受けつけます。

国語・算数/数学コース 小1~中3

- 海外で使用される教科書にそった基礎基本の内容です。
- 現地校に通う子どもの学習負担を配慮し、無理なく継続できるよう内容を精選しています。
- メインとなる学習テキスト「ニューレインボー」や添削問題のほか、朗読CD、漢字ドリル等、副教材も充実しています。

お届けする教材 <http://www.joes.or.jp/tsushin/syocyu/kokusan.html>

理科・社会コース 小3~中3

- インターネット学習です。
- IDとパスワードでログインすると、日本語ナレーターの音声による授業や、画面内での問題解答・採点などのプログラムが用意されています。
- 受講期間中に何度でもアクセスして学習できます。

授業のサンプルが見られます <http://chu-ta.info/resources/doc/risya.html>

学習プログラム

```

    授業
    ↓
    基礎問題
    ↓
    フォローアップ授業
    ↓
    応用問題
    ↓
    弱点克服問題
    
```

公益財団法人 **海外子女教育振興財団 通信教育チーム**

Tel: 81-03-4330-1345 Fax: 81-03-4330-1355 e-mail: kyoiku@joes.or.jp

http://www.joes.or.jp/tsushin/



賢く活用 アメリカの保険 リスク回避のお手伝い

安岡忠展 ダイワ保険代理店代表

第117回 保険料金の節約について

保険料金を節約する方法は色々ありますが、間違ったことをすると、もしもの時にカバーできなくなるような恐れもあります。今回は良い節約方法、悪い節約方法を紹介します。

良い節約方法

○ 割引を適用する

自動車保険、家屋保険、アンブレラ保険など、複数の保険を1社でまとめると割引が適用されます。別々に加入しているのであれば、1社でまとめると合計額が安くなるかもしれませんが、子供を運転者として登録している場合は、学校の成績証明書を提出することでGood Student割引が適用されることもあります。10代や55歳以上の運転者が運転教室を受講すると割引が適用されることもあります。保険会社のさまざまな割引プログラムを利用して節約してみたいかがでしょうか。

○ 免責額を引き上げる

自動車保険や家屋保険には免責額が設定されています。この免責額を引き上げることで保険料金が安くなります。免責額を100ドルや250ドルに設定している人は、500ドルや1000ドルに引き上げることで保険料金が安くなります。ただし、事故の際には負担が大きくなりますので、妥当な金額を選ぶようにしてください。

○ 支払い方法を変える

分割払いで支払いをしている場合には、毎回手数料を取られているかもしれません。高い会社では10ドルも取る会社もありますので、10回払いで合計100ドルも取られる計算となります。銀行からの自動引き落としを選ぶと手数料が安くなる場合もありますし、可能であれば一括で払う、またはできるだけ分割の回数を減らすことで手数料を低く抑えられます。

悪い節約方法

× 対人・対物の補償リミットを下げる

相手への補償はできるだけ高くしておきたいものです。リミットを下げるのは最終手段です。

× 重要なカバーを削除する

無保険者保険、アンブレラなど、重要なカバーを削除するのは大変危険です。

× 虚偽の情報を伝えて安くする

保険会社に嘘の情報を伝えて安くできたとしても、クレームの際に必ず問題となります。もしもの時にカバーしなければ何の意味もありません。

節約も大切ですが、もしもの時にしっかりとカバーできることが重要です。

ダイワ保険代理店:

全ての保険を取り扱う総合保険代理店。顧客の保険代理人として「お客様にとって最適なプラン」を提供する。目標は「全ての保険を取り扱うことでお客様のニーズを把握し、生涯のパートナーとしてお付き合い頂くこと」。

保険情報、見積もり依頼はウェブサイト www.daiwainsurance.com から。
連絡先: info@daiwains.com Tel: 800-447-5537



No. 163

改善を促す表現



ロッシェル・カツ

■ ジャパン・インターカルチュラル・コンサルティング社長
■ 「反省しないアメリカ人をあつかう方法」著者
■ eメール: rochelle@japanintercultural.com

一緒に働くアメリカ人の仕事に対して、たとえ結果が良くても、問題意識の強い日本人は潜在的な問題(将来、失敗の原因になるかもしれないもの)をそこから感じ取ります。しかし、それを指摘するとアメリカ人は誤解し、せっかくの良い結果が認められていないと感じてしまいます。どうやって良い結果を認めながら、次回、改善してほしい箇所を指摘すれば良いのでしょうか? その場合、even better という表現が便利です。これは、「すでに良いものをもっと良くする」という意味です。その使用例を紹介しましょう。使い方としては3つのステップを踏むことが重要です。

良い結果に触れる(認める)

■ I'm very happy that we hit the target this year.
(今年は目標を達成できて、非常に嬉しく思っています)

■ It's thanks to your hard work.
(一生懸命働いてくれたことに感謝します)

次回はもっと良くできるだろうという期待を述べる

■ By working together, I'm sure that we can do even better next year.
(一緒に働くことによって、来年はさらに良くなることを確信しています)

改善する余地のある箇所を指摘する

■ One area for potential improvement I noticed is~.
(改善の余地がある箇所としては~)

■ Addressing this will enable us to do even better in the future.
(これに取り組むことで、私たちは将来さらに良くなるのです)

常に向上を求める完璧主義といった傾向がある日本人は、改善点にのみ目を絞りがち。しかし、アメリカ人は改善点を指摘する前に、まず相手をほめます。ですから両方の要素を含むeven betterという表現は役に立ちます。つまり、この表現は、改善の余地があることを指摘しながら、同時にすでに良いものであることも伝えているわけです。その結果、否定的な意見を返す居心地の悪さを和らげる効果もあります。例えば、従業員に「追加説明を加えることによって、それを向上させることができます」と言うよりも、「追加説明を付け加えることによって、それさらに向上させることができます」と言った方が肯定的に受け止められるのです。



保険の事なら何でもお任せ下さい!

ダイワ保険代理店 総合保険代理店

個人用保険	自動車保険	家屋	医療・歯科	企業用保険	各種パッケージ保険	労災	各種店舗保険 レストラン保険
	生命	投資 リタイアメント	その他		Employment Practice 保険	ベネフィット (団体医療、歯科)	リタイアメント プラン

無料見積りライン 1-800-447-5537 月~金: 西部時間 8 am~6 pm

見積もり依頼、保険に関する情報はウェブサイトをご覧ください。

www.daiwainsurance.com

e-mail: info@daiwains.com

CA Lic #: 0D36836



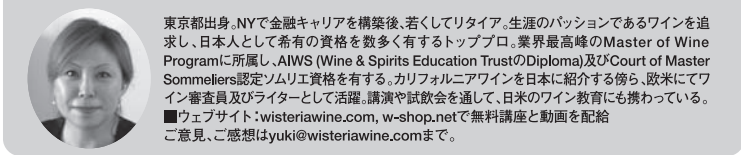
U.S. フロントラインの クラシファイド広告

1行6ドル 安い
広告効果が 抜群



お申し込みは Tel: (212) 922-9090 / (310) 218-1020 (西海岸)

斎藤ゆきの
ワインの常識 非常識
 第27回 ナチュラルなブドウ、自然派のワインは存在するか (1)



東京都出身、NYで金融キャリアを構築後、若くしてリタイア。生涯のバッションであるワインを追求し、日本人として希有の資格を数多く有するトッププロ。業界最高峰のMaster of Wine Programに所属し、AIWS (Wine & Spirits Education Trust of the Diploma) 及びCourt of Master Sommeliers認定ソムリエ資格を有する。カリフォルニアワインを日本に紹介する傍ら、欧米にてワイン審査員及びライターとして活躍。講演や試飲会を通して、日米のワイン教育にも携わっている。
 ■ウェブサイト: wisteriawine.com, w-shop.netで無料講座と動画を配信
 ご意見、ご感想はyuki@wisteriawine.comまで。

そもそも誰が言い出したのか「ナチュラルワイン」という定義不能な絵に描いた餅があります。確かにブドウを放っておけば、腐って発酵し、ワインになります。これをもってワインを「自然の産物」というのは、笑止千万。人工的な手当をしなければ、すぐに雑菌が入って、腐ってしまいますし、生産過程のどこかで人工的な手を加えなければ、品質の保証はありません。
 ましてワインがナチュラルなものであれば、自然に生えているブドウの木からワインを作るはずですが、勿論そんなはずはなく、畑の中で一番質の良いブドウの木から苗をとり、人間が温室でクローンを作って畑に植え直してきました。別

の方法として、畑の良い木だけを残して、質の悪い、病気勝ちな木は淘汰し、いわゆる昔の「優生保護法」的な発想でブドウをセレクトしてきたのです。ここから既に人間の介入があります。
 こうして「量産しやすい」「色の美しい」「香りの良い」「味が凝縮しやすい」など個々に特徴のあるクローンの数々を作り、作り手が自分のワインに適したクローンを選びます。ちなみに、ブドウの木の間は、別のブドウの木から作った台木を使います。何故かという、クローンとして作られるヨーロッパ品種(ピノ、シャルドネなど)は、土中の害虫に弱く、根を食い荒らされて死に至る病気があるのです。こういう害虫に強いアメリカ産の

ブドウの木を、根っことして使い(これが台木)、その上にクローン品種の苗を接木します。ヨーロッパを始め、世界のブドウの木の間は「アメリカ産」ということとなります。勿論、台木と接木は一旦くっついてしまえば、完璧に一体化するので問題はありません。この場合、木やブドウの性格はクローンが支配し、根に使われるアメリカ品種はブドウに影響しません。

この台木にも様々な種類があり、「害虫に強い」「寒さに強い」「ブドウの成熟が早熟(晩成)」「干ばつに強い」「アルカリ地質に強い」などブドウ園の地質や気候(テロワール)に沿ったものを選びます。更には、選んだ台木と接木が自分の作りたい質(少数精鋭、最高品質 或は 大量生産型)に育つように、ブドウの木の究極的な大きさや形をあらかじめ決めて、それ以外の形に育たないように、ツタが伸びないように切りとり、葉や枝もそぐわないものは切り落とし、ブドウも必要な数だけを残して、取り除きます。まさに昔の中国の「籬定(ていぢやう)」を思い起こす不自然さです。数え上げればきりが無い様々な手間をかけてブドウを育て、収穫に至る訳です。

ここまでは、ニューワールド(米豪など)は勿論、本家フランスを始め、ヨーロッパでは常識的な風景です。特にフランスでは、「ワインはブドウ畑で作る」と言い切るほど、ワインの質はブドウの質

で決まると考えるため、畑でのブドウの管理は徹底しています。それに比べると、ニューワールドでは「ワインはお蔵で作る」という気構えが在り、進んだテクノロジーを背景に様々な化粧や、美容整形が施されることとなります。(次回に続く)



畑のベストを狩るハヤブサ(鷹)



最大手ガロのブドウ畑にて管理者と



E.J Galloの自社畑にて

次回は5月5日号に掲載予定

おかげさまで**4**周年!キャンペーン

日本のTV番組DVD
26枚以上のご購入で
1枚あたりナ・ナ・ナント

\$1.98 + 送料無料
 10枚以下は\$3.32ea+送料\$3.95
 20枚以下は\$2.65ea+送料\$2.95
 ※商品合計が\$50以下の場合送料がかかります

ショッピングカート内でクーポンコードに
FL198 とご入力下さい。
 ※TV番組コーナーの商品のみ **返却不要!**

www.1wayRental.com

BARGAIN JAPAN

日本から持ってきた電化製品がそのまま使える!!

電源コードはAタイプ(日本タイプ)プラグ使用。

ご注意ください
 変圧器を安全にご使用いただくためには、変圧器の容量の80%を目安に電化製品をご使用ください。例えば、定格消費電力が80Wの電化製品をご使用の場合は、約100W以上の容量の変圧器が必要となります。

商品コード: 87-622-apot0001
変圧器 120V→100V(容量 1500W) \$195.00

お申し込み・お問い合わせは **BARGAIN JAPAN**
 Tel: 310-218-1021 (LA) e-mail: info@nipponshoseki.com
www.fujisan.com

西海岸の求人/不動産/その他



生産管理職募集
勤務地: インディアナ州
インディアナポリス近郊
鉄鋼業界または車の部品業界
での生産現場経験者
給与: \$70k - DOE(応相談)
+ full benefits
英文のレズメをEメールでお
送りください。
E-mail: HR@jacchicago.com

工場長補佐募集
業務拡張につき、食品工場
で工場長補佐を募集、微生物
や食品化学を専攻した方を優
遇、ビザのサポート有り
Miyako Oriental Foods Inc.
Baldwin Park, CA 91706
お問い合わせはE-mailにて
customerservice@coldmo
untainmiso.com



セルラーサービス募集

募集要項
お客様と真摯に向き合う姿勢
と社会人としての常識が身に
付いている方(経験不問、営業
経験者歓迎)
応募条件
日本語と英語、ビザサポート有
(OPT)可車の運転ができる方
勤務地: ワシントンDC、シカゴ
給与: 基本給プラス出来高(高
収入見込み60K)健康保険、通
勤車有。
休暇: 週休2日
応募方法: Eメールまたは電話で
Joe(ジョー)or加藤 迄
電話: 703-351-1212
Eメール:
japanautoservices@gmail.com
Toll Free: 888-998-1616
info@japanautoservices.com



フルタイム募集
勤務地: オランダ
ディズニー専門の旅行業務。
要コンピュータスキル。日米
両語が堪能で米国労働許可
証を保持し柔軟なスケジュール
で勤務できる方。履歴書を
e-mailにて送付して下さい。
information@mickeynet.
com
mickeynet
13574 Village Park Dr.
Suite 260
Orlando, FL 32837



業務内容: 予約手配業務全般
(全米19支店※募集状況によ
って異なる)
ツアーガイド業務(BOSTON)
応募条件: OPT取得予定の方
その他就労可能なビザをお持ち
の方勤務
時間: フルタイム/パートタイ
ム(9時~6時で4時間以上勤務)
必要書類: 英文履歴書・和文履
歴書(志望動機含む)を1部ずつ
応募方法: 上記を、
jinji@iace-usa.comに
添付送信下さい。

Bargain Japanは
インターン&アルバイトを
募集!!!
★オンラインビジネス・
マーケティング
★カスタマーサービス
NY, LA, SFで就業、研修
[BJ応募]と明記して履歴書を
ご送付ください
Fax: 212-922-9119
E-mail: resume@usfl.com

マネージャー経験者
ウェイター・ウェイトレス、
シェフ又は見習い
日本人オーナー。住居有り。
970-946-9664
Durango, CO
thiraoka35@gmail.com

ドライバーガイド募集
エレファントツアーではドライ
バーガイドを募集しています。
1)週3日以上働ける方。
2)お客様にロサンゼルス地域
を紹介することが楽しい方。
3)弊社の色々なツアーをこな
して行く心意気を持っている方。
4)クラスB免許を持っている
方優遇致します。
5)ガイド経験は問いません。
詳しくは金丸まで。
www.elephanttour.com
sales1@elephanttour.com
Elephant Tour
404 S Figueroa St. #506
Los Angeles, CA 90071
213-612-0111

**インターナショナルディスト
リクトに日本食レストラン**
NEW OPEN 寿司職人、キッ
チンシェフ&ヘルパー、サー
バー、ティッシュウオッシャー
、バーテンダー募集!
経験者優遇、各種ベネフィット
有り
藤寿司
520 S Main St.
Seattle WA 98104
206-624-1201または
206-818-3703

VIVI HAIRではスタイリスト
募集。パート or フルタイム。
ひろみまで。
VIVI HAIR
733 W Naomi Ave. Unite J
Arcadia, CA 91007
626-617-3910

U.S. FrontLineは
インターンを募集!!!
E-mail: resume@usfl.com

不動産

NEW YORK & EAST COAST



荘園不動産
誠実・スピーディー・豊富な物件

Main Office:
914-921-1616
Greenwich CT: 203-861-2525
Manhattan: 212-226-4545
Fax: 914-921-1728
info@shoেনrealty.com
WWW.SHOENREALTY.COM

1行6ドル **不動産広告なら**
手軽で安価
効果も抜群
フラッシュ
クライアントの
お試し下さい!

E-mail:
classified@usfl.com

住友不動産販売

Manhattan Office
(212)-596-0800
Scarsdale Office
(914)-723-0606
www.sumitomo-ny.com
www.sresny.com

優良賃貸物件
Tudor City
STU \$2,200
Irving Place
STU \$2,550
120 Riverside Boulevard
PH, 1BD \$3,150
220 Riverside Boulevard
2BD \$7,000
240 Riverside Boulevard
ALC \$2,750
Midtown West
1BD \$2,750
Midtown East
1BD \$2,850
325 Fifth Avenue
1BD \$3,200
445 Fifth Avenue
1BD \$3,200
Chelsea
1BD \$3,300
263 Prospect Place
CNV2 \$2,600
Upper West
ALC \$2,800
1BD \$2,700
2BD \$4,500
2BD \$5,000
Upper East
2BD \$4,900

売買物件につきましては
お問い合わせください。

全米の日系ネットワークを
カバーする米国日系情報誌
USフロントライン
クラシファイド広告
ホームページにも自動掲載中!
www.usfl.com
Tel: 212-922-9090



2035 Lemoine Ave.
Fort Lee, NJ 07024
(201)585-8088
www.RealtyInNJ.com

賃貸物件
Edgewater
T.W.H 2Br 2 Bth,
NYリバービュー
ペットOK \$698,000
T.W.H 2Br 2 Bth
明るく窓
N.Y.H.S., フェリー,
買い物至近格安\$625,000
Fort Lee
豪華T.W.H.NYリバービュー
全て完備
WSH,T.P.一軒家3Br
車庫、交通便利 格安
\$469,000
Tenafly
一軒家3Br 2Bth
小中学校至近
\$575,000

賃貸物件
FortLee
繁華街商店街中心地
2nd FL,広いOfficeの必要な
社に最適。
4,000sq'有り
分譲可能@21.00sqft'
G,W,Bより歩いて2分 NYに
至近
2nd FL Office用に適格。
約1,000sq'有り
4単位に分割可能、
各単位\$1,000より\$1,300住
居

賃貸物件
Edgewater
Condo 2Br 2Bth Pets OK
洗濯機有り
\$3,000
Cliffside Park
Carlyle T.W. 1Br 1Bth
プール(out)\$1,900



日本の商品が一番安く買える
fujisan.com

化粧品/本・雑誌/古本
利尻商品/美容健康/漢方薬
家電/日用雑貨 など

無添加

利尻昆布
シリーズ

利尻シャンプー
デラックス

天然利尻昆布100%エキ
スを配合。アミノ酸系の
やさしい洗浄成分が汚れ
をしっかり落とします。

\$38 (300ml)

BARGAIN JAPAN
Tel: 310-218-1021
www.fujisan.com

その他

WEST COAST

その他

車両輸送
大切な車を日本でも
輸入車の新規登録実績
32年6100台の当社にお
任せ下さい。米国ご自宅か
ら日本ご自宅までナン
バーを取得してお届け致
します。自社工場完備・安心
品質安心サービス
●海上運賃、排気ガス試
験、騒音試験、車検、納車
費用を含めた乗りだし合
計: 西海岸より: \$3980
~ 東海岸・中西部より:
\$4840 ~ (米車、欧州車、
日本車、東京渡し、税金&
保険は別途)
●オートバイの輸送及び
新規登録も行っております。
GARAGE K-2
www.garagek2.com
Email: websales@garag
ek2.com
Tel: 310-544-0750(US)
担当: 堀、原田

注: 一部の記事・写真は御覧いただけません場合もあります。

フロントラインが
ウェブでそのまま読める!!

U.S. FrontLine
電子版
www.usfl.com

掲載の広告につきましては、一切の責任
を負いかねますのでご了承下さい。
U.S. Frontline is not responsible for the
contents of classified advertisement.

■ 料金: 1行(約13文字)6.00ドル
英字小文字(1マスに約2文字)以外は全て1マスに1文字
複数地域掲載は地域数分の料金が必要
■ 社名・住所・電話番号は掲載料金には含まれません掲載
が必須となります。
■ ロゴ/写真: 30.00ドル(初回のみ)+30.00ドル(5行分)
■ 翻訳: 1行につき4.00ドル
■ 締め切り: 別途お問い合わせ下さい
■ 長期間の掲載についてはディスカウントあり
広告掲載のお問い合わせは 212-922-9090
月~金 東部時間 9:30am~6:30pm
※お支払いは前納でお願い致します。チェックでお支払いの
方は右のフォームに添えてU.S. Frontlineまで御送付下さい。
※お申し込み後の中途解約は原則としてお受けしておりません。
※広告の内容によっては掲載をお断りする場合があります。
U.S. Frontline 雑誌 クラシファイドにお申し込み頂きま
すと、自動的にウェブサイト、www.usfl.comにも掲載
されます。

■ Rate: \$6.00 per line. There are approximately 13 Japanese
characters per line.
Count two arabic numerals, two lower-case English letters or
one upper-case English letter as one Japanese character.
Advertising in multiple areas requires an additional fee.
■ Logo / Photo: \$30.00 fee for the first time plus \$30.00 for
5-lines space is required.
■ Translation: \$4.00 per line if necessary
■ Ad Deadline: Ask our sales representative.
■ Discounts for long-term contract
For further information, call at 212-922-9090, Mon-Fri 9:30-6:30
*Advanced payment is required. Check must accompany an order
form.
*No cancellation at anytime.
*All ads are accepted at the discretion of the publisher.
**Your order will be posted on our biweekly paper
magazine and also on our web site, www.usfl.com.**

広告原稿はeメールでも受け付けます! eメールの場合、1行
5.7ドル(5%引き)に割引きます。 classified@usfl.com

U.S. FRONTLINE NEWS, INC.
330 Madison Ave. 2nd FL, New York, NY 10017
Tel: (212) 922-9090 / Fax: (212) 922-0225

CLASSIFIED ORDER FORM

Name _____
E-mail Address _____ @ _____
Company _____
Address _____
City _____
State _____ Zip _____
Daytime Phone _____
Fax _____
Method of Payment Check Visa Master AMEX
Card Number _____
Card Holder _____
Expiration Date _____
Signature _____
Area New York & East Coast Mid West & South
 West Coast
Section 人材派遣・紹介・求人 (Help Wanted) 不動産 (Real Estate)
 売ります/買います 教えます その他 (Other)
Number of Lines: _____ X \$6.00 = \$ _____
X _____ Issue X _____ Area
+ Translation / Logo / Photo Required = Total Amount \$ _____

中西部・南部・西海岸の求人

人材派遣・求人

MID WEST & SOUTH

セールスパーソン募集
募集要項
 お客様と真摯に向き合う姿勢と社会人としての常識が身に付いている方(経験不問、営業経験者歓迎)
応募条件
 日本語と英語、ビザサポート有(OPT可)車の運転ができる方
勤務地: ワシントンDC、シカゴ
給与: 基本給プラス出来高(高収入見込み60K)健康保険、通勤車有。
休暇: 週休2日
応募方法: Eメールまたは電話で Joe(ジョー)or加藤 迄
電話: 703-351-1212
Eメール:
 japanautoservices@gmail.com
 Toll Free: 888-998-1616
 info@japanautoservices.com

工場長補佐募集
 業務拡張につき、食品工場で工場長補佐を募集。微生物や食品化学を専攻した方を優先、ビザのサポート有り
 Miyako Oriental Foods Inc.
 Baldwin Park, CA 91706
 お問い合わせはE-mailにて customerservice@coldmo.untainmiso.com

幼稚園教諭募集

勤務地: NY郊外
 3歳児〜小2生達の指導。
 ■■■■スタッフ募集■■■■
 ●FULLTIME事務スタッフ
 ●土日アルバイト
 ●PARTTIMEバスドライバー
 勤務地: NY郊外
 上記いずれも、通勤補助、大卒、経験者優遇
 履歴書、教職経歴書をemail
 FULLTIMEはビザサポートと医療保険あり
 email: GAKK.USA@GMAIL.COM
 888-362-1240

JAC

生産管理者募集
 勤務地: インディアナ州
 インディアナポリス近郊
 鉄鋼業界または車の部品業界での生産現場経験者
 給与: \$70k-DOE(応相談)
 +full benefits
 英文のレスメをEメールでお送りください。
 E-mail: HR@jacchicago.com

Mickey net

フルタイム募集
勤務地: オーランド
 ディズニー専門の旅行業務。要コンピュータスキル。日本語が堪能で米国労働許可証を保持し柔軟なスケジュールで勤務できる方。履歴書をe-mailにて送付して下さい。
 information@mickeynet.com
 mickeynet
 13574 Village Park Dr.
 Suite 260
 Orlando, FL 32837

Trading company : Office assistant manager

要: 日英両語が出来、パソコンの使用できる方、給与: 委細面談。
 Small Japanese company looking for new member to support primary staff in a variety of roles.
 Must have professional demeanor, pays attention to detail, and solid work ethic.
 Japanese and English speaking/writing a plus.
 Please email English resume to
 Robert@jcunitec.com
 1467 W. 178th Street Suite 301 Gardena, CA 90248

シカゴ・統寿司

新鮮な魚貝類を毎日仕入れお客さまに提供しています。シカゴ・統寿司では「経験豊富なウェイトレス」を募集しています。
 一統寿司
 2616 North Halsted Street
 Chicago, IL 60614
 773-871-1800

マネージャー経験者 ウェイター・ウェイトレス、シェフ又は見習い日本人オーナー。住居有り。

970-946-9664
 Durango, CO
 thiraoka35@gmail.com

Bargain Japanは

インターン&アルバイトを募集！！
 ★オンラインビジネス・マーケティング
 ★カスタマーサービス
 NY, LA, SFで就業、研修「BJ」応募」と明記して履歴書をご送付ください
 Fax: 212-922-9119
 E-mail: resume@usfl.com

人材派遣・求人

WEST COAST

ビジネスパートナー求む。
 只今テリハリーの会社を経営しております。興味のある方ご一報ください。(日本語可) 武田まで

N.A.Sales Company, Inc.

1)一般事務: データエントリー、電話応対、ショールームでの接客など 2)POSキャッシュシステム: テクニカルサポート可。委細面談。
 勤務地: South San Francisco
 問い合わせは電話ではなく、E-mail: info@nasales.comにて
 N.A. Sales Company, Inc
 301 E Grand Ave
 South San Francisco, CA 94080

Wish Auto Service

自動車メカニック募集
 業務拡張につき、ニューヨークで自動車メカニックを募集。経験者優遇、車好きの方。914-381-0012
 wishautoservice@verizon.net
 www.usfl.com
 1行 \$6

クイック

www.919usa.com
 QUICK USA, INC.
 人材紹介・派遣会社
 人事労務アドバイザー

新着求人・セミナー
 詳細は下記よりご確認ください。
 919usanews.com
 エントリー〜経験者(急募ポジション!!)
 ◎経理Asst. South bay, CA
 会計事務所 #RH7174
 ◎セールス South bay, CA
 広告 #RH7172
 ◎マーケティング Compton, CA
 Distribution #RH7171
 ◎Import/Export South bay, CA
 物流 #RH7169
 ◎総務 Torrance, CA
 IT #RH7167

随時求人情報を発信中!
 Become our fan on Facebook
 www.facebook.com/919usa
 www.twitter.com/919usa
 www.linkedin.com/company/quick-usa-inc.
 QUICKUSA, INC.
 Phone :310-323-9190(代表)
 email: quickla@919usa.com
www.919usa.com

Trading company : Office assistant manager

要: 日英両語が出来、パソコンの使用できる方、給与: 委細面談。
 Small Japanese company looking for new member to support primary staff in a variety of roles.
 Must have professional demeanor, pays attention to detail, and solid work ethic.
 Japanese and English speaking/writing a plus.
 Please email English resume to
 Robert@jcunitec.com
 1467 W. 178th Street Suite 301 Gardena, CA 90248

★急募スタッフ★

BARGAIN JAPAN
勤務地: NY, LA, SF
履歴書送付: [BARGAIN JAPANスタッフ応募]明記
藤原氏resume@usfl.com
BARGAIN JAPAN
c/o U.S. Frontline News, Inc.
330 Madison Ave 2nd Fl
New York, NY 10017

あなたがボスです!
 マイペースでできるホームビジネス始めてみませんか? フルタイムまたはパートタイム、都合に合わせて自宅作業し副収入。アメリカ、日本でもお仕事できます。英語の心配はありません。ビジネストレーニングおよび会計、節税サポートあります。
 Satoe Nammo
 PO-Box 252 Arroyo Grande, CA 93421
 805-550-1028

NIPPON SHOSEKI HANBAI, INC.
アルバイト募集
 詳細は弊社までお問い合わせください。
 Tel (310) 218-1021
 www.nipponshoseki.com

ゴールデンゲートとシリコンバレーのあるベイエリアで働いてみませんか。日米両企業に三十年間、安全で確かなサービスを提供いたしました。Web: www.ishilimo.com
 ISHILIMIZIN
 1842 El Camino Real #3
 Burlingame CA 94010

NIPPON SHOSEKI HANBAI, INC.
★スタッフ急募★
勤務地LA 履歴書送付 [NIPPON SHOSEKI HANBAI スタッフ応募]と明記。
 kensaku@nipponshoseki.com
 桜村まで
Nippon Shoseki Hanbai Inc
U.S. Frontline News Inc
2720 Monterey Street,
Suite 404
Torrance, CA 90503
310-218-1021

教師募集
 日本語学園共同システムでは日本語教師を募集しています。土曜午前勤務できる方。
 office@kyododosystem.org
 日本語学園協同システム
 1218 Mileno Ave.
 Los Angeles CA 90006
 213-383-4706

BusinessFront
 日本語日刊ニュースレター。毎朝、日米間経済動向を速報。独自取材を中心にワイヤーサービス、専門ニュースレター、米国主要誌紙などを情報源とし、毎日12-18本の記事を掲載。
 購読料金: 1ヶ月\$165

フリートライアル実施中
 お申し込み、お問い合わせは
U.S. Frontline News, Inc.
TEL: 212-922-9090
FAX: 212-922-9119

え?

日本の商品がアメリカで買える!?
 しかも特典いっぱい! マイルもたまる!
富士山コム
 ▶ http://www.fujisan.com

SHOEN REALTY INC

NY & CT Licensed Real Estate Broker

荘園不動産マンハッタン

245 Park Ave. 39th Fl.
 New York, NY 10167
 Tel: 212-226-4545
 nyc@shoensrealty.com

誠実、スピーディー、豊富な物件
 ウェストチェスター、グリニッチ、ダリアン、マンハッタン

Main Office: 914-921-1616
 グリニッチCT: 203-861-2525
 マンハッタン: 212-226-4545

32 High Street, Rye, NY 10580
 245 Park Ave., 39th Fl., NY, NY 10167
www.shoensrealty.com

就職・転職

あなたの身になってご相談に応じます
 [秘密厳守/一切無料]
Tel: (847) 292-4420
Fax: (847) 292-4404

JAC

Japanese American Consultants
 Columbia Centre One, 5600 N. River Road, Suite 800
 Rosemont, IL 60018
E-mail: hr@jacchicago.com
www.jacchicago.com

REALTY INTERNATIONAL

NJの不動産情報なら信頼第一の国際不動産

●商工業物件 ●投資用ビル
 ●住宅など
 ジュディ高までご連絡下さい
Tel: 201-585-8088
Fax: 201-585-1965
 web: www.RealtyinNJ.com
 e-mail: Judy.Kao@RealtyinNJ.com

REALTY INTERNATIONAL INC.
 2035 Lemoine Ave., Fort Lee, NJ

usfl.com

FREE
 商業広告以外はすべて 無料!
 フリー・ガレージ・セール

usfl.com Classified

求人、アパート、売り手に買い手。日本とアメリカでのお探しものはお任せください。

就職・求人情報 不動産 買います/売ります その他

誰にでもなりたい自分がある。

Responsibility, Ethics, Motivation, Achievement, Challenge

能力や才能を活かすために...
 働く人と企業の「夢を実現する」ために...
 USリマックは、それぞれのスタイルにあったお仕事をご紹介しています。

人材紹介・派遣サービス

www.usremac.com

US Remac, Inc. E-mail: personnel@usremac.com

お気軽に弊社各オフィスまでお問い合わせください。

California Office
 5301 Beethoven Street, Suite 120, Los Angeles, CA 90066
Tel: 310.474.4886 Fax: 310.474.4864

Texas Office
 7322 S.W. Freeway, Suite 888, Houston TX 77074
Tel: 713.541.4478

Alabama Office
 1010 Heathland Drive, Huntsville, AL 35816
Tel: 256.520.1030

North Carolina Office
 801 Timberhill Road, Chapel Hill, NC 27517
Tel: 919.215.4665

ニューヨーク・東海岸の求人

Trading company :
Office assistant manager
 要: 日英両語が出来、パソコンの使用ができる方、給与: 委細面談。
 Small Japanese company looking for new member to support primary staff in a variety of roles.
 Must have professional demeanor, pays attention to detail, and solid work ethic.
 Japanese and English speaking/writing a plus. Please email English resume to Robert@juncitec.com
 1467 W. 178th Street Suite 301 Gardena, CA 90248



フルタイム募集
勤務地: オーランド
 ティズニー専門の旅行業務。要コンピュータスキル。日米両語が堪能で米国労働許可証を保持し柔軟なスケジュールで勤務できる方。履歴書をe-mailにて送付して下さい。
 information@mickeynet.com
 mickeynet
 13574 Village Park Dr. Suite 260
 Orlando, FL 32837

工場長補佐募集中
 業務拡張につき、食品工場で工場長補佐を募集中。微生物や食品化学を専攻した方を優遇。ビザのサポート有り
 Miyako Oriental Foods Inc. Baldwin Park, CA 91706
 お問い合わせはE-mailにて customerservice@coldmountainmiso.com

Wish Auto Service
自動車メカニック募集
 業務拡張につき、ニューヨークで自動車メカニックを募集中。経験者優遇、車好きな方。914-381-0012
 wishautoservice@verizon.net 市村まで。

HR consulting co. in NYC seeks Business Development Strategist to promote company's image. Must have Bach. degree in Communicat'ns, or rel. & Japanese fluency. Mail resume: ACTUS Consulting Group Inc., 19 W. 44 St, Suite 415, NY NY 10036

カスタマーサービス募集
会計事務所
勤務地: マイアミ(フロリダ州)
業務内容: カスタマーサービス、E-mail対応、電話対応、接客一般事務、データエントリー、テクニカルサポート、アシスタント業務
履歴書: 日本語と英語両方
送付先: Fax:1-305-233-6783
 E-mail: info@toddaccounting.com
 Tel:(786)242-0555

PC, ネットワーク・エンジニア、ヘルプデスク・スタッフ、プログラマー-随時募集。
勤務地: NY, NJ, その他。
 hr@japantech.com
 JAPAN TECH
 141 Kinderkamack Rd. Park Ridge, NJ 07656
 201-476-0964

求人広告のことならフロントライン クラジファイドをご活用下さい。11月 \$6
 Tel: 212-922-9090
 Fax: 212-922-0225
 classified@usfl.com



セールスパーソン募集
募集要項
 お客様と真摯に向き合う姿勢と社会人としての常識が身に付いている方(経験不問、営業経験者歓迎)
応募条件
 日本語と英語、ビザサポート有(OPT可)車の運転ができる方
勤務地: ワシントンDC、シカゴ
給与: 基本給プラス出来高(高収入見込み60K)健康保険、通勤車有。
休暇: 週休2日
応募方法: Eメールまたは電話で Joe(ジョー)or加藤 達
電話: 703-351-1212
 Eメール: japanautoservices@gmail.com
 Toll Free: 888-998-1616
 info@japanautoservices.com



不動産エージェント募集
 誠実な方を求む
Westchester
 32 High St. Rye, NY 914-921-1616
Manhattan
 245 Park Ave. 39FL 212-226-4545
 担当: こばた

ニュージャージーミツワ内の**AUTO FREAK**ではパートタイム募集。クルマ用アクセサリやおよびその他日本製雑貨の販売。売り上げによってボーナス支給。明るく楽しい職場です。
AUTO FREAK
 C/O MITSUWA MARKET PLACE
 595 River Road Edgewater, NJ 07020
 201-941-8776

幼稚園教諭募集
 勤務地: NY郊外
 3歳児〜小2生達の指導。
 ●フルタイムスタッフ募集
 ●PARTTIMEバスドライバー
勤務地: NY郊外
 上記いずれも、通勤補助、大卒、経験者優遇
 履歴書、教職経歴書をemail
 FULLTIMEはビザサポートと医療保険あり
 email: GAKK.USA@GMAIL.COM
 888-362-1240

ニューヨーク育英学園 2015年度スタッフ募集
 全日制部門、サタデー、サンデー、アフタースクール部門 OPT可、ビザサポートあり
 学園HPの職員募集の項を参照の上、履歴書を info@japaneseschool.org まで。
 ニューヨーク育英学園
 8 W. Bayview Ave. Englewood Cliffs NJ 07632
 201-947-4832



業務内容: 人事総務関連業務
応募条件: OPT取得予定の方その他就労可能なビザをお持ちの方
勤務地: NYマンハッタン
勤務時間: フルタイム(9時~6時)/パートタイム(9時~6時の間で最低4時間勤務)
必要書類: 英文履歴書、和文履歴書(志望動機含む)を1部ずつ
応募方法: 上記を jinji@iace-usa.com に添付送信下さい。

USFLはインターンを募集中!
 履歴書をご送付ください
 E-mail: resume@usfl.com



ニューヨーク他 各東海岸支店OPTスタッフ及びツアーガイド募集。明るく元気でやる気のある方。Emailにてレジメをご送付ください。
 job@his-usa.com
 H.I.S. International Tours
 535 5th Ave. 14th Fl New York, NY 10017
 212-599-4280

観光ドライバー、ガイド ツアーコーディネーター 募集中
 明るく車好きな方お電話下さい。未経験者歓迎。フル/パート、NY州免許要。健保あり。ビザサポートあり。鈴木まで。
 Van Club
 1650 Broadway #1407 New York, NY 10019
 212-956-0521

Bargain Japanは インターン&アルバイトを募集中
★オンライン・マーケティング
★カスタマーサービス
 NY, LA, SFで就業、研修 [BJ応募]と明記して履歴書をご送付ください
 Fax: 212-922-0225
 E-mail: resume@usfl.com

BARGAIN JAPAN
★スタッフ急募★
勤務地: NY, LA, SF
履歴書送付: [BARGAIN JAPANスタッフ応募]と明記して下さい。
resume@usfl.com
 藤原まで
BARGAIN JAPAN
 330 Madison Ave 2nd Fl New York, NY 10017
Fax: 212-922-0225



UBIC, Inc. Group
■急募DCエリア30名■
業務内容: 文書翻訳作業
応募条件: 日本語・英語。大卒以上。経験者優遇。未経験者も歓迎、トレーニングを実施いたします。
勤務地: ワシントンDC
期間: 3ヶ月以上(随時開始)
■随時募集■
 各Projectご支援が必要なお際に随時ご案内いたします。
募集: US弁護士資格保持者/文書翻訳作業・翻訳経験者
勤務地: NY, DC, SF, LA
【応募方法】: Eメールにて英文履歴書を送付ください。
 recruit_ubicny@ubicna.com
 212-924-8242 (担当:中島)
 TechLaw Solutions, Inc. / UBIC North America, Inc.

U.S.AutoFront
 米国最新自動車業界の情報をアメリカで現地取材し、編集・発行。米国の鼓動を週2回お手元にお届けします。7ページ前後の紙面に業界の最新動向を掲載し、水曜日と金曜日の週2回発行。
購読料金: 1ヶ月\$-90
US Green Business & Energy Front
 ~米国環境業界 & エネルギー最前線~
 米国環境ビジネス業界、エネルギー最前線の主要ニュースや関連法規制の動向をお届けするニュースレター。あなたの会社の環境配慮や社会責任、事業開発に役立ちます。
購読料金: 1ヶ月\$70
フリートライアル実施中
お申し込み、お問い合わせは
U.S. Frontline News, Inc.
TEL: 212-922-9090
FAX: 212-922-0225

日本の雑誌 定期購読

3誌以上の購読で雑誌の送料半額!

雑誌の取扱い状況 価格は U.S. FrontLine 電子版をご覧下さい。 www.usfl.com

雑誌定期購読のお申し込み お問い合わせは **310-218-1020** 平日12~21時(東部時間) e-mail: info@nipponshoseki.com

アメリカ在住者のためのニュース情報番組

FCI

News Catch!

月曜日~金曜日 あさ7時~8時



久下香織子

阿部知代

日本の一日が丸分かり!!

忙しい朝にホッと一息!

アメリカの生活情報も充実!

Super NEWS



めざましテレビ



きょうのわんこ

今日の占い COUNTDOWN

占いカウントダウン



今注目されているおすすめスポット、グルメ、ファッションやイベント情報はもちろん、久下香織子キャスターによるABCニュースの分かりやすい解説、阿部知代キャスターによるインタビューなど、アメリカ在住者に嬉しい情報が満載!

NY地区 視聴チャンネル: WRNN

地上デジタル: Ch.48 / Dish Network: Ch.48 / RCN: Ch.16
 Time Warner Cable: Ch.22, 91 (NYC), 1310 (Fort Lee)
 Cablevision: Ch.19, 6 (Westchester), 48 (LI)
 Comcast: Ch.25 (NJ/CT) / DIRECTV: Ch.62 / Verizon Fios: Ch.6

LA地区 視聴チャンネル: KXLA

地上デジタル: 44.1 / Cox: 31, 32 / Charter: 20, 44 / DirectTV: 44
 Time Warner Cable: 12, 14, 15, 19, 24, 25, 30, 33, 44
 Dish Network: 44 / Verizon Fios: 44 / Media Com: 44 / AT&T: 44
 GRF Broadband: 44 / Champion Broadband: 15 / Sierra Dawn: 57

www.fujisankei.com

その他の地域のチャンネル情報は



FUJISANKEI COMMUNICATIONS INTERNATIONAL, INC.

ニューヨーク・東海岸の求人

人材派遣・求人



NEW YORK & EAST COAST

MAXJOB

MAX CONSULTING GROUP INC.

WWW.MAXJOB.COM

START YOUR CAREER WITH MAX!

マックスは全米・日本・欧州アジアをカバーする人材紹介派遣のエキスパートです。豊富な経験と実績を誇るMAXが皆様のキャリアアップを全面サポートします。1994年より毎年多数の紹介・派遣を行っています。

- ◆◆◆登録方法◆◆◆
- ・お電話ください
212-949-6660
日本語で!!!!
- ・オンライン登録
www.maxjob.com
- ・履歴書をE-mail
Info@maxjob.com

日本でのお仕事探しは
japan@maxjob.comまで!
★★★★★★★★★★★★★



全米でのポジションあり!

- ビザサポート有り
- IT Network Engr 50K+
- IT Sales Asst 35-40K
- IT ERP Engr DOE
- IT知識要/ERP経不問
- IT Help Desk Engr DOE
- Long Island/NY勤務
- IT Sales DOE
- IT Network Engr DOE
- 未経験可
- IT System Engr DOE
- 製造(NJ)Application Engr 70K+
- リモートOffice OK
- 製造 Corp Planning Mgr DOE
- MBAホルダー優遇
- 会計 監査/税務 45-55K
- 会計 卒新歓迎
- 会計 Auditor(NJ) DOE
- 商社(NJ)ITインフラ 30-48K
- 商社 Sales 32K
- メディア Mkt Coord. 30-40K
- デザイン Account Executive 35-40K
- サービス Account Executive DOE
- Event運営
- 金融 銀行 会計●
- 金融 Admin Asst 40-50K+
- 金融 Exec Asst 40-50K
- 会計 Audit/Tax/Actgt 55-65K
- 監査経験+
- 会計 Admin/Actgt 40-55K+
- コンピューター●
- Project Mgr 120K
- 要金融経験
- Network Engr 75K
- Cisco/Juniper資格要
- System Engr 40-70K
- Jave開発 DOE
- NY/Long Island勤務
- Help Desk DOE
- Network Engineer DOE
- Planning Specialist DOE
- 要金融経験
- Field Engr DOE
- Network知識要

最新求人情報毎日更新

日本でのポジションあり!

- 他州●
- CA州 QA Engineer DOE
- GA州 Acct Mgr DOE
- MA州 Student Advisor 32K
- MI州 Sales Manager 90-100K
- 事業界経験要
- OH州 Imp/Exp Coord 50-60K
- TX州 Help Desk 35-45K
- VA州 Production Engr 38-40K
- Mechanical Engr/ビザサポ
- VA州 Imp/Exp Operation 30-35K
- 東京●
- ★日系会計事務所★
- 国際事業立ち上げ ~1200万以上
- 国際会計経験者
- ★外資大手製薬会社★
- 営業 経2年以上、理系出身
- ★日系エンターテイメント★
- 法務スタッフ(Mgr)~1000万
- 英語力・海外法令知識
- ★外資消費財★
- セールスプロモーター ~600万
- 販売促進経
- ★日系大手メーカー★
- 海外大卒大歓迎 DOE
- 総合職、一般職
- 東南アジア●
- IT(Manila, Philippines)
- Program Manager DOE
- 他、ビザ取得が容易なシンガポールを含む東南アジアでの仕事が多数あり。
- MAX Consulting Group, Inc.
- 420 Lexington Ave #1660
- New York NY 10170
- (グラゼン直結)
- Tel: 212-949-6660
- E-mail: info@maxjob.com

最新求人情報毎日更新

日本でのポジションあり!

TS Consulting International

Smart Grid
Telecom
Automotive
Electric
Components
Robotics
Semiconductor
Game
Social media
Smart phone
Electrical
Manufacturing
Service
System
Integration
Battery, LED
Bluetooth
LTE, Motor
Interconnect
Electric Vehicle
Pharmaceutical
Natural Energy
Car Navigation

www.tsconsult.com

日本の大手人材会社
テンスタッフの米国法人
resume@tsconsult.com
Tel.310.965.9810

最新求人情報毎日更新

QUICK USA INC.

www.919usa.com
QUICK USA, INC.

人材紹介・派遣会社
人事労務アドバイザー

新着求人・セミナー
詳細は下記より
919usanews.com

エントリー～経験者
(急募ポジション!!)

- ◎Web担当 New York
- トラベル #AY4177
- ◎Network Eng. New York
- IT #AY4175
- ◎Secretary New York
- メーカー #YS7296
- ◎セールス New York
- IT #AY4139
- ◎経理Asst. New York
- サービス #YS7297

随時求人情報を発信中!

Facebook: www.facebook.com/919usa

Twitter: www.twitter.com/919usa

LinkedIn: www.linkedin.com/company/quick-usa-inc.

QUICKUSA, INC.
Phone: 212-692-0850(代表)
email: quick@919usa.com
www.919usa.com

急募!! 営業
勤務地: NY

履歴書(日英両語可)送付藤原宛
E-MAIL: resume@usfi.com
「営業応募」とご明記下さい。
U.S Frontline News Inc
330 Madison Ave 2nd Fl
New York, NY 10017
Fax: 212-922-0225

APA

INTERNATIONAL PLACEMENT CONSULTANTS LLC

www.apaintl.com

apajapandesk@apaintl.com

551 5th Ave., Suite 630
New York, NY 10176
212-490-4419

IT 会計50-70k(Bergen County, NJ)
銀行 総務マネージャー \$\$\$
銀行 Leasing Finance Analyst/Asso. 70-120k
銀行 Credit Analyst 60-120k
銀行 Sr/Jr Credit Analyst 50-100k
銀行 Account Officer(RM) ~100k
銀行 重役秘書(Los Angeles/NYC)-70k-100k
銀行 AVP, Accounting ~90k
銀行 AVP, VP Cash Management 70-90k
銀行 Asst Controller 60-80k
銀行 Corporate Planning Officer 60-85k
銀行 Sec. Lending Manager 60k
銀行 Sr. KYC Specialist 55-60k
銀行 Customer Service ~45k
金融 Fixed Income Sales \$\$\$
金融 US Equity Research Analyst
(Auto/Capital Goods) \$\$\$
金融 IR Marketing ~100k
金融 Fin Translator(日英) 90k
金融 IR Coordinator 40-80k
金融 DTP/Editing 55k
金融 Customer Service Associate \$\$\$
金融 Japanese Equity Jr. Sales \$5k
金融 Customer Service Associate 50-75k
金融 米人秘書 60k
金融 セールスアシスト 50-60k
会計 秘書 長期テンポ (1年)
法務 Patent Attorney \$\$\$

Start your career with MAX!

**人材紹介
人材派遣**

全米での人材ニーズにお応えします

SERVICE AREAS
USA:
NY NJ CT CA FL IL GA KY MA MD MI NC
OH OR PA SC TN TX VA WA 他
OVERSEAS:
JAPAN ENGLAND SINGAPORE INDONESIA
MALAYSIA THAILAND CHINA MEXICO

MAXJOB
MAX CONSULTING GROUP INC.

WWW.MAXJOB.COM

日本へご帰国の際は
是非ご相談下さい

アメリカでのジョブサーチの他、日本への就
職・転職の活動のお手伝いも行っています。
日本語で、お気軽にお問い合わせ下さい。

MAX Consulting Group, Inc.
420 Lexington Avenue, Suite 1660
New York, NY 10170
Main: 212-949-6660
FAX: 212-949-6882
Email: info@maxjob.com

車の買取・販売 No.1

**帰国!? ガリバーが
最高額にチャレンジ!!**

**こんなに
便利!**

- 無料出張査定
- 1ヶ月有効お見積り
- 無料送迎
- 日本へのお振込可
- 帰国当日の空港引取

**遠方でも自宅に
ガリバーが
来てくれる!!**

※詳細な対応エリアに関しては直接店舗にお問い合わせ下さい。

**購入後の
整備も安心!!**

「ラグジュアリー」
「エコノミー」
「ファミリー」

ロサンゼルス店 サンノゼ店 シカゴ店 ニューヨーク店

11325 Santa Monica Blvd. Los Angeles, CA 90025
3710 Stevens Creek Blvd. San Jose, CA 95117
708 E. Northwest Highway Arlington Heights, IL 60004
2423 Central Park Ave. Yonkers, NY 10710

便利!! ニュージャージーミッドウェイガリバーの出張車がオープンしました

Gulliver 🔍 ガリバー USA 🔍 検索

日本語でどうぞ! **1-800-898-1285**



EBISUYA
— JAPANESE MARKET —

ボストンの日本食品店
日本人経営のお店 お寿司がおいしい

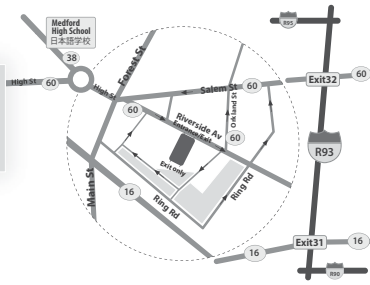
えびすやへ行こう!

日本の商品もりだくさん!

日本の食材 化粧品 雑誌 文房具 雑誌
文房具 食器 雑貨 電化製品 などなど

65 Riverside Ave Medford, MA 02155
Phone. 781.391.0012
www.ebisuyamarket.com
info@ebisuyamarket.com

詳細は
Webで!



Japan Auto Services

新車・中古車売買・リースなど

他社では出来ないサービスを

当社にお任せ下さい!

帰国ぎりぎりまでOK! リース車買取OK!
家やホテルにお車のピックアップに参ります。



Toll Free **888-998-1616** www.japanautoservices.com

シカゴ・ニューヨーク・DC オフィスにてセールスパークソンを募集中



車修理のスペシャリスト

セイロモーターズ

◆ 安心の総合サービス ◆

一般修理
板金塗装
定期点検



オーナー 高橋

初春キャンペーン

ジェネラル チェックアップで

無料 オイルチェンジ! 5Qまで
※ synオイルは除く 4月 末迄

↑ フロントラインを見たとお伝え下さい。



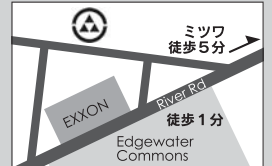
SAEILO motors

480 Old River Rd., Edgewater, NJ

Tel: **201-840-0010**

月~金: 8:30am - 6:00pm

土: 9:00am - 5:00pm / 日: 定休



住友不動産販売NY直営

短期&長期オフィスレンタルサービス

「住友不動産販売NY エグゼクティブ・スイート」

ポイント1 **グランド・セントラル駅
国連が至近の好立地**

弊社マンハッタンオフィス内に設けられた「住友不動産販売NY エグゼクティブ・スイート」は、主要駅-グランド・セントラル駅、クライスラービルから国連までを直線で結ぶ43rdストリート沿い(国連通り)のミッドタウン・イースト。周辺は、政府・国連機関が多く、日系レストランも点在している治安の良い好立地。

ポイント2 **多様なレンタルサービス**

1ヶ月単位の個室オフィススペース/1日単位のデスク貸し/1時間単位の会議室及びテレビ会議室貸し/荷物だけを預けられる書庫貸し等、多様なレンタルサービスでお客様のニーズにお応えします。勿論、出張中の仕事場としてもご利用いただけます。

ポイント3 **NY到着と同時に
ビジネス開始**

NYに拠一つでビジネスを始めていただけるような設備を完備しています。エグゼクティブ・スイート専用レセプションでは、受付が外来者や電話にバイリンガルで対応します。個室オフィスには、オフィス家具、電話、無料Wi-Fi完備、総合ビジネスセンターには、個人ワークスペース、FAXやコピー機は勿論のこと、フリースタック付きラウンジも備え、リラックスや軽いミーティングスペースとしてもご利用いただけます。

ポイント4 **バーチャルオフィス**

日本や海外にしながら、ニューヨークのビジネスアドレスを持つことができます。お客様の郵便物や荷物のお預かりと電話対応サービスも実施。

ポイント5 **コンサルティング・
サポートも充実**

住友不動産販売NYのオフィス内にあるため、本格的起業に関するコンサルティングやオフィス・店舗物件探し、またそれに付随する住宅物件のご相談などすぐに対応致します。言葉や文化の違いは勿論、日本とは全く異なるニューヨークでの起業をしっかりサポート。

ニューヨーク進出の拠点として、
ぜひ「住友不動産販売NY
エグゼクティブ・スイート」を
ご利用ください。

詳細はお問い合わせ下さい



住友不動産販売 Tel: 212-596-0800

800 Second Ave., 3rd Fl., New York, NY 10017 info@sumitomo-ny.com

www.sumitomo-ny.com



What's Up

1 セルフィー歓迎、でも棒はダメ？ 美術館、持ち込み対応に苦慮

携帯電話でよりよく自分の写真を撮影するための補助器具「セルフィー・スティック」(日本語では「自撮り棒」「セルカ棒」とも呼ばれる)は、いまや旅行者の携行必需品だ。

一方で、長い棒が周りの人に当たったり、コレクションや高価な美術品を傷つけたりするのはないかと、全米各地の美術館や博物館は対応に苦慮している。

ニューヨーク・タイムズによると、ミュージアムの多くは、同様の理由で傘やバックパック、カメラの三脚の持ち込みを禁止している。これに、セルフィー・スティックを加えるところが増えてきた。

ワシントンDCのスミソニアン協会と、世界中の観光客が集まるニューヨークのメトロポリタン美術館は、つい最近セルフィー・スティックの持ち込みと使用禁止を発表した。テキサスにあるヒューストン美術館も、同様の対応を計画している。

メトロポリタン美術館のデジタ



ニューヨーク・マンハッタン自然史博物館でセルフィー・スティックを使って撮影する訪問者

ル責任者は、「腕の3倍の長さの棒で写真を撮るとなると、他の来館者のスペースを侵害することになる」と話す。美術館のコレクションが損傷する危険のほか、いい写真を撮ろうと夢中になるあまり撮影者自身が階段やバルコニーから落ちてけがをする危険もある、と指摘する。

ミュージアムでは、自分の写真を撮る「セルフィー」自体は、歓迎どころか推奨しているところが多い。無料で館や展示の宣伝ができるからだ。たとえば昨年夏、歌手のケイティ・ペリーがシカゴ美術館のルネ・マガリット展を訪れ、グラント・ウッドの「アメリカン・ゴシック」の絵の前でセルフィーを撮ってピンタレストに載せた時、美術館は大いに喜んだ。

ニューヨークのホイットニー美術館は、昨年ジェフ・クーンズ展を開催した際、「グリーンズはセルフィーに最高」と書いたカードを来館者に配って、インスタグラムに写真を載せるよう呼びかけたほどだ。

セルフィー・スティックはカナダの発明家がつくり、2005年に特許を取得した。長く伸びる棒の先端にスマートフォンを取り付ける仕組みで、人気が爆発。市場調査会社IBISワールドは、昨夏以来アメリカ国内で数十万本が売れたと見積もっている。

What's Up

2 ニューヨークのフーカー・バー たばこ混入発見で閉鎖の危機？

ニューヨーク市衛生局が、市内のフーカー・バー(水たばこが吸える店)で覆面調査を実施したところ、13店舗で客が吸引している「シーシャ」にたばこが混入している。これら店舗は閉店の危機に直面している。

ロサンゼルス・タイムズによると、ニューヨーク市では2002年に成立した法律により、バーやレストランを含む建物内での喫煙は一切禁止となっている。

シーシャは通常、フルーツやハーブを混ぜ合わせたもので、たばこは含んでいない。そのため、建物内での喫煙が禁じられても、シーシャに含まれる成分がフルーツ、

ハーブ、糖蜜などである限り、フーカー・バーの営業は認められてきた。

マンハッタンのイーストビレッジで25年営業している「サハラ・イースト」は、違反が発覚した店舗の一つだ。オーナーのマムード・ガマ氏は、「店

は人々がリラックスできる場所だ」と語り、ニコチンを含まないシーシャしか購入していない、もし含んでいたとしても故意ではないと主張している。



ニューヨークのフーカー・バーの様子。写真は昨年8月撮影

衛生局の摘発についてフーカー・バー愛好者から反発の声が上がっているが、市は、レストランにおけるトランス脂肪酸使

価値ある会計監査と税務を提供しています

- 監査、レビュー、コンピレーション
- 日米進出の助言
- 日米国際税務の助言と申告書の作成
- 会計システムの構築
- JSOX対応アドバイザー
- 個人税務サービス
- 移転価格コンサルティング

- ロサンゼルス事務所 ☎ 424-246-2000 FAX: 424-246-2005
970 W. 190th St., Suite 900, Torrance, CA 90502
- ニューヨーク事務所 ☎ 646-589-8000 FAX: 646-589-8005
708 Third Avenue, Suite 1300, New York, NY 10017
- デトロイト事務所 ☎ 248-449-2924 FAX: 248-348-5760
Crystal Glen Center, 39555 Orchard Hill Place, Suite 600, Novi, MI 48375
- インディアナポリス事務所 ☎ 317-472-2723 FAX: 317-805-1723
3925 River Crossing Pkwy., 3rd Fl., Indianapolis, IN 46240
- シカゴ事務所 ☎ 847-466-1462 FAX: 847-466-1463
10 N. Martingale Rd., Suite 400, Schaumburg, IL 60173
- アトランタ事務所 ☎ 678-206-2881 FAX: 770-232-9463
4375 River Green Parkway, Suite 200, Duluth, GA 30096
- 東京事務所 ☎ +81-3-6435-6596 FAX: +81-3-6435-6598
〒105-0012東京都港区芝大門2-12-10 T&G浜松町ビル6階
- メキシコシティ事務所 ☎ +52-55-5203-5034 FAX: +52-55-5203-5035
Enrique Wallon 414-3, Col. Chapultepec Morales, Mexico City, Mexico, D.F. 11570

お問い合わせは
Email: info@HLS-Global.com
Web: www.HLS-Global.com



お買い物なら...



手作り弁当・お惣菜が盛り沢山!!
新鮮・安い!! 年中無休で営業!
\$50以上ならデリバリーも承ります!

East Village

4 Stuyvesant St., 2nd Fl., New York, NY 10003 (9th St. & 3rd Ave.)
Tel: (212)598-3040 10am -11pm (Fri & Sat 12pm)

SOHO

494 Broome St., New York, NY 10013 (W. Broadway & Wooster)
Tel: (212) 219-0033 10am -10pm

Midtown

12 E. 41st St., New York, NY10017 (bet 5th Ave. & Madison Ave.)
Tel: (646) 380-9280 8am - 9pm (Mon-Fri) 11am - 8pm (Sat & Sun)

What's Up

3 デザート注文しないほしい… レストラン業界の「本音」

多くのレストランにとって、客が食事のあとにデザート注文するの「迷惑」ではない。

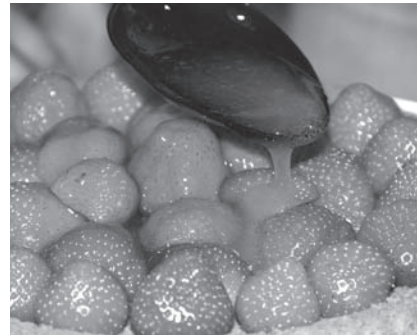
ワシントン・ポストによると、食事の最後にサーバーが「デザートはいかがですか」とチョコレートケーキやクリームブリュレをすすめてきても、注文せずに早く席を立てて帰ってくれる方が、レストランにとってはありがたい。

ジョージ・メイソン大学のタイラー・コーウェン教授(経済学)は、「ただでさえ飲食店を黒字経営するのは大変だ」と話す。たいていのレストランは、利幅が大きいドリンクで稼いでおり、食べ物では「もうけ」を出せない。

デザートも同じだ。食品品の値

段が上がる昨今は余計にそうだが、客もそう簡単に外食にけるお金は増やさない。中級クラスのレストランでは、客が食事にかけるお金は30ドルが限界だという。

「デザートとなればさらに安くなる」とコーウェン教授。美味しくつくるためにはよい食材が必要だが、デザートに20ドルも払う客はなかなかいない、というジレンマもある。自家製デザートを出すには専門のシェフを雇わねばならず、キッチンスペースも余計に必要だ。都市部では、レストランの成功は回転のよさにかか



っている。デザートに客が頼むと回転は悪くなり、1時間余で終わるデザートが2時間に延びる。単価の安いデザートではなく高級デザートワインを頼んでくれれば別だが、なかなかそうはいかない。

What's Up

4 ハリソン・フォード事故きっかけ サンタモニカ空港閉鎖運動、再び

俳優のハリソン・フォードさんが操縦する小型機がロサンゼルス近郊のゴルフ場に不時着した事故をきっかけに、サンタモニカ空港の閉鎖を求める住民の運動が再び盛り上がっている。

フォードさんは3月5日、古いプロペラ機でサンタモニカ空港を飛び立った直後、エンジントラブルで、すぐ近くのベニスにあるベンマー・ゴルフ場に不時着した。たまたまゴルフをしていた医師らが救助し、フォードさんはけがを負って病院に運ばれた。

陸させる場所として知られる。一方でサンタモニカは年々、家賃が高騰し、住宅の需要が高い。中間所得層が住める場所が少なくなる中で、貴重な都会の土地を占有する超富裕層のための空港は、格差是正を訴える住民の標的にもなってきた。

付近の家や道路に突っ込む墜落事故も絶えず、住民は日々危険と背中合わせで暮らしている。空港から2ブロックのところにある通り「クラッシュランド・ストリート」と呼ばれているほどだ。

フォードさんは、住民の空港閉鎖運動に反対し、空港存続のため、対抗する運動に多額の寄付をした一人だ。

空港はサンタモニカのビーチから2マイルという絶好のロケーションで、ハリウッドのスターや富裕層が趣味の自家用飛行機を離着

昨年11月に行われたサンタモニカの住民投票では、空港が閉鎖さ



サンタモニカ空港に着陸するジェット機。住宅地の真ん中にあるため、騒音や事故への苦情が絶えない=昨年9月撮影

The New York Times

ビジネス全般・一般経済

毎日、ビジネスの最新情報を!

BusinessFront

ビジネスフロント

特約ワイヤーサービス、各種ビジネスニュースレターなどを参考に全米で独自取材。米国の経済動向を速報し、第一線で活躍の国際派ビジネスマンのニーズにお応えします。

発行日: 日刊(月曜から金曜日)

料 金: 1ヵ月間	\$165
6ヵ月間	\$950
1年間	\$1,800

配 信: e-mail

マルチメディア・通信・コンピュータ・ケーパルティビ

毎日アメリカのハイテク最新情報を!

US IT News Front

~米国IT業界ニュース最前線~
US IT ニュース フロント

通信、コンピュータ業界、E コマースやシリコンバレーの最先端情報を毎日お届けします。少しでも速く情報収集したい、新分野での見識を広めたいという多くの方々のニーズにお応えし、幅のある紙面構成で時代をリードします。

発行日: 日刊(月曜から金曜日)

料 金: 1ヵ月間	\$165
6ヵ月間	\$950
1年間	\$1,800

配 信: e-mail

人事・総務・労働法関係

経営のスペシャリストへの近道!

Management/HR Front

マネジメント/HRフロント

人事、雇用、福利厚生、保険、税務など、日系、米系のマスコミでは普段あまり取り上げられないバック・オフィス関連の諸問題に焦点をあてるニュースレター。日系企業幹部や総務の方々は必読。

発行日: 週刊(木曜日)

料 金: 1ヵ月間	\$75
6ヵ月間	\$425
1年間	\$810

配 信: e-mail

環境事業・エネルギー

環境ビジネス専門

US Green Business & Energy Front

~米国環境事業&エネルギー最前線~
US グリーンビジネス&エナジーフロント

米環境ビジネス業界、エネルギー最前線の主要ニュースや関連法規制の動向をお届けするニュースレター。あなたの会社の環境配慮や社会責任、事業開発に役立ちます。

発行日: 週刊(月曜日)

料 金: 1ヵ月間	\$70
6ヵ月間	\$390
1年間	\$750

配 信: e-mail

自動車および自動車部品関連

自動車業界の最新動向をキャッチ

U.S. Auto Front

U.S. オート フロント

自動車および自動車部品業界の最新情報を取材分析。ほかの邦字紙では読めない細かい動きや特集記事のほか、メーカーおよび車種別販売台数を毎月掲載し、加速する合従連衡の波を的確に捉えます。

発行日: 週3回(月曜、水曜、金曜日)
休日のある週は2回発行

料 金: 1ヵ月間	\$90
6ヵ月間	\$510
1年間	\$990

配 信: e-mail

フリートライアル実施中!!

お申し込み、お問い合わせは

U.S. FRONTLINE NEWS, INC.

TEL: 212-922-9090
FAX: 212-922-0225

U.S. FrontLine

米国の最新情報を日本語でお届けします。

ダイナミックな企業活動、最先端の技術力を背景に躍動するアメリカ。U.S. フロントラインは、アメリカで活躍する日本企業のビジネススマン・技術者・マーケティングの有力な情報源です。独自取材とネットワークで最先端の現場から最新情報をお届けし、多数の在米日系企業にご購読いただいております。e-mailで、日本語の最新情報を直接お届けいたします。

在米日系企業・技術者・マーケティング、国際派ビジネススマン、マルチメディア関係者・技術者へ

e-mail

NEWS

海外旅行者も対象に、外務省 安否確認に携帯活用、テロ対策で

外務省は邦人入国事件を受けた安全強化策として、来週にも運用を始める携帯電話のショートメッセージによる安否確認システムについて、旅行や出張の短期渡航者にも対象を広げる方針を固めた。留学生を送り出す学校や、出張者を派遣する企業側も現地の治安情報を共有できるようにする。政府関係者が3月10日、明らかにした。当初は3カ月以上の長期滞在者への運用を想定していたが、より情報不足に陥りやすい短期渡航者にも対象に加えテロ対策に万全を期す。

短期渡航者は、外務省が運営するサイト「たびレジ」に携帯電話の番号を登録する。現地で災害や事件が起こった場合に「bakuhatsumiken ga okimashita (爆発事件が起きました)」などと通報される。海外では日本語に対応していないため、表記は全てローマ字になるという。無事なら「1」、救助が必要な場合は「2」などと数字で返信し、安否を伝える仕組みだ。利用可能な渡航先は米国や中国、韓国など11カ国・地域。長期滞在者に対しては、提出が義務付けられている「在留届」に記載された携帯電話の番号が活用される。

外務省は「たびレジ」の認知度が運用の成否を決める(幹部)として、主要空港や旅行会社を通じての周知徹底を開始。学校や企業側への治安情報配信もできるだけ早期に始める。短期渡航者と同様にたびレジに登録し、緊急時に学校や企業の担当者に電子メールなどで知らせる。海外邦人の安全強化は、過激派組織「イスラム国」が日本人を標的にすると予告したことを受け、外務省の専門チームが取り組んでいる。(共同)

■たびレジ: www.ezairyu.mofa.go.jp/tabireg/



NEWS

人材紹介のクイックUSA セミナーとお祝いキャンペーン

人材紹介・派遣会社のクイックUSAは、ニューヨークから学ぶビジネス英会話シリーズ第2弾「英語面接テクニックを学ぶ」ワークショップを開く。Be Fluent NYCの協力で、準備から面接後のフォローアップまで、面接に必要な英会話のテクニックを身につける。英語の発音、リズム、トーンなどのポイントも伝授。日本人にありがちなミスやミスを防ぐテクニックまで学ぶ。4月10日(金) 2~4pm。定員10人。45ドル。講師はDan Benjaya (コーネル大学社会学心理学卒、行政機関やNPOでのビジネス経験も豊富)。

■会場: Be Fluent NYC (15 West 39th Street, 11th Floor, New York, NY 10018)
■申し込み: usa@919usa.com

また、4月30日まで「就業お祝いキャンペーン」を実施中。期間中、クイックUSAからの紹介で就業を開始した人先着30人にMUJIの「吊るして使えるトラベルケース」(小)をプレゼント。フルタイムまたは1カ月以上就業する派遣が対象

■詳細: www.919usa.com



NEWS

フィラデルフィア、ダラス、シンシナティ... 全米各地で、日本関連の美術展

●フィラデルフィア (ペンシルベニア州)
「Ink and Gold: Art of the Kano」
Philadelphia Museum of Artで、5月10日まで。狩野派の画家たちの作品120点以上。海外初公開となるものばかり。狩野派の本格的な回顧展として、は日本国内でも1979年以来開かれていない。
www.philamuseum.org



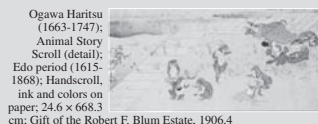
Birds and Flowers of the Four Seasons, 1550. Kano Motonobu, 1477-1559. Ink, color, and gold leaf on paper, one of a pair of six-fold screens, each screen 63 15/16 x 141 13/16 inches. Hakutsuru Fine Art Museum, Kobe. Important Cultural Property.

初公開のものが多い。 www.dma.org



Motonaga Sadamasa, Red and Yellow, 1963. Mie Prefectural Art Museum © Estate of Motonaga Sadamasa

●シンシナティ (オハイオ州)
Masterpieces of Japanese Art
Cincinnati Art Museumで、8月30日まで。美術館の所蔵品から約100点を厳選。
www.cincinnatiartmuseum.org



Ogawa Haritsu (1663-1747): Animal Story Scroll (detail); Edo period (1615-1868); Handscroll, ink and colors on paper; 24.6 x 668.3 cm; Gift of the Robert F. Blum Estate, 1906.4

●グランドラビッツ (ミシガン州)
Splendors of Shiga: Treasures from Japan
Frederik Meijer Gardens & Sculptureで、8月16日まで。姉妹都市提携を結び滋賀県から信楽焼など、海外初公開のものばかり75点以上。「The Richard & Helen DeVos Japanese Garden」のオープンにあわせた記念展。期間中、季節に合わせて3回、展示内容を変える。 www.meijergardens.org



Onigawara, Edo period (1615-1868). Stoneware roof tile with gargoyle, 14.96 x 24.41 x 11.81 inches. Collection of Onihachiman City. Courtesy of Onihachiman City. Municipal Kawara Museum.

●ワシントンDC
Hiroshi Sugimoto - Conceptual Forms and Mathematical Models
The Phillips Collectionで、5月10日まで。杉本博司の写真や彫刻。マン・レイに影響を受けた作品など。
www.phillipscollection.org



Hiroshi Sugimoto, Surface of Revolution with Constant Negative Curvature (Mathematical Model 009), 2006. Aluminum and mirror, 76 x 27 1/2 in. diam. Pace Gallery, New York

●ダラス (テキサス州)
Between Action and Unknown - The Art of Kazuo Shiraga and Sadamasa Motonaga
Dallas Museum of Artで、6月19日まで。日本の戦後前衛美術を代表する「具体美術協会」に参加した白髪一雄、元永定正の作品約60点。絵画、写真、映像、彫刻など。アメリカ

NEWS

「世の中のため」を意識 「ダム・キーパー」の両監督

第87回アカデミー賞の短編アニメ賞部門にノミネートされた米在住の堤大介、ロバート・コンドウ両監督の「ダム・キーパー」。惜しくも受賞はならなかったが、世界中の映画祭で高く評価されてきた注目作だ。2人はアニメ会社「ピクサー・アニメーション・スタジオ」で「トイ・ストーリー3」などの製作に参加した元同僚。アートディレクターを務めていたが「成長のためには挑戦が必要」と感じた堤監督が3年前、コンドウ監督に「自分たちの作品作り」を持ちかけた。

2人は「モンスターズ・ユニバーシティ」製作の合間を縫って、1年かけて物語を練り上げた。「五つの物語を作り、この話にたどり着いた。五つ全てが『アンサンヒーロー』や環境問題を扱い、物事の見方を変えることをテーマにしていた」とコンドウ監督。「アンサンヒーロー」とは、知られざる英雄のこと。主人公の少年は、大気汚染から街を守るためのダムを毎日管理しているが、そうとは知らない街の人々は彼を「汚い」と邪険にする。そんな孤独なダムの日常が、快活なキツネとの出会いで変わっていく。堤監督は「社会問題をテーマにしたい。ただ、環境やいじめの問題は現実のことなので、避けるのもそになる。登場人物を動物にすることで、寓話として受け入れられやすくなるのではと考えた」と言う。

作品は9カ月かけて完成。昨年、ピクサーを離れて会社を立ち上げた。「僕らは“なぜ”やるのかをたくさん話し合った。なぜ一緒に映画を作るのかということも(コンドウ監督)。堤監督はその答えをこう説明する。「自分たちが世の中のために何が出来るかということ。それを常に意識していきたい」

「ダム・キーパー」はiTunesで配信。(共同)

■詳細: www.thedamkeeper.com (英語) thedamkeeper.jimdo.com (日本語)



第87回アカデミー賞授賞式のレッドカーペットに登場した堤大介(右)とロバート・コンドウ両監督

NEWS

NY、ボストン、サンフランシスコ... 桜祭り&花見の名所ガイド

- ジョージア州メーコン
International Cherry Blossom Festival
4月4日(土)まで。35万本の吉野桜が楽しめる。太鼓演奏、パレード、コンサートなど。一部イベントは有料。
www.cherryblossom.com
- ニューヨーク
Brooklyn Botanic Garden Sakura Matsuri Festival
4月25日(土)~26日(日) 10am~6pm。ブルックリン植物園で。盆栽、和菓子、コスプレ、漫画など。
www.bbg.org
- ワシントンDC
National Cherry Blossom Festival
4月12日(日)まで。ポトマック河畔に約3000本。1912年に東京が苗木を寄贈した。パレードやコンサート、風あけ大会、花火、グルメフードイベントなど。
www.nationalcherryblossomfestival.org
- ペンシルベニア州フィラデルフィア
Subaru Cherry Blossom Festival of Greater Philadelphia
4月6日(月)~12日(日)。フェアモントパークで満開の桜を楽しむ。5Kラン、日本庭園・松風荘のツアーも。
subaracherryblossom.org
- テネシー州ナッシュビル
Nashville Cherry Blossom Festival
4月11日(土)。日本文化を祝う。桜の植樹も。テネシー日米協会主催。
nashvillecherryblossomfestival.org
- ミズーリ州スプリングフィールド
Cherry Blossom Kite Festival
4月11日(土) 11am~3pm。Botanical Centerで。日本庭園への入場は無料。姉妹都市・伊勢崎との関連ブース、風つくりなど。
417-891-1515、www.springfieldmo.gov
- サンフランシスコ
Northern California Cherry Blossom Festival
4月11日(土) & 12日(日)、18日(土) & 19日(日)。ジャパントウンで、クイーンコンテスト、神輿が練り歩くグランドパレードなど。
nccbf.org
- セントラルパーク
Randall's Island Cherry Blossom Festival
5月2日(土) 11am~3pm。マンハッタンのイーストハーレム。
randallsisland.org
- リバーサイドパーク
Riverside Park Cherry Walk
マンハッタンのモーニングサイドハイイツ。フェスティバルはないが、マンハッタンのハードソング川沿いの公園で、100丁目から125丁目にかけて桜並木が満開になる。
www.nycgovparks.org/parks/riverside-park/
- セントラルパーク
Central Park Cherry Hill
マンハッタンのセントラルパーク。72丁目のBethesda Terrace近く。花見ピクニックに適した場所。
www.centralparknyc.org
- ブロンクス
New York Botanical Garden Cherry Valley
ブロンクスの植物園。
www.nybg.org
- クイーンズ
Queens Botanical Garden Cherry Circle
クイーンズのフラッシング。イベントはないが、桜のサークルがある。
www.queensbotanical.org
- ボストン
Japan Festival Boston
4月26日(日) 10am~5pm。ボストンコモンで。パフォーマンスなど。
www.japanfestivalboston.org

耳よりジヨヨ〜ホ〜

イベントやプレゼントのお知らせ



◆ 本欄に掲載希望の情報は件名を「耳より」とし mimiyori@usfl.com までお送り下さい。◆

耳より

イベントやセミナーのお知らせ

MIMI YORI JOHO

◆ 本欄に掲載希望の情報は件名を「耳より」とし mimiyori@usfi.com までお送り下さい。◆

NEWS

日米合作ドキュメンタリー「和食」 4月10日からLA & NYで公開

2013年にユネスコ無形文化遺産に登録された「和食」。寿司をはじめとする日本の食べ物世界にここまで認知され愛されるようになった背景には、和食の普及に人生をかけた男たちの情熱の物語があった……。そんなドキュメンタリー「WA-SHOKU~Beyond Sushi~」(邦題「和食ドリーム」)が完成した。金井紀年・共同貿易会長、ノブこと松久信幸シェフ、京都菊乃井の村田吉弘主人らが、和食の哲学と未来像、信念を語る。日米合作で、すすきじゅんいち監督、UTB製作。ロサンゼルスとニューヨークで公開が決まっている。4月10日からiTunesで日米同時配信予定。



■上映日程：4月10日(金)~16日(木)、ロサンゼルス近郊パデナの「Laemmle Playhouse 7」で。4月24日(金)~30日(木)、ニューヨーク・マンハッタンの「Cinema Village」で。
■詳細：washoku-film.com

NEWS

NHK海外発信強化 パネルディスカッションと新番組

NHKは海外発信強化の一環として4月から国際放送「NHK WORLD」で討論番組「GLOBAL AGENDA」を放送する。また4月2日(木)に、ジャパン・ソサエティと共催でパネルディスカッション「The Sun Also Rises?: Japan's Potential in The Post-Crisis Global Economy」(入場無料)を行う。



Bill Emmott, Hiroyuki Fujita, Jesper Koll, Fred Katayama

■詳細：www.japansociety.org
www.nhk.or.jp/nhkworld/

NEWS

アイ・ウェイウェイ「@Large」 4月26日まで、アルカトラズ島

著名な中国人アーティストのアイ・ウェイウェイが、サンフランシスコの沖合に浮かぶ監獄島「アルカトラズ」に作品を展示するユニークな展覧会「@Large: Ai Weiwei on Alcatraz」。昨年9月にオープンして以来、海外から50万人以上が来場した。ウェイウェイの挑発的なアートと人権問題への情熱と啓発が、かつては要塞で刑務所として悪名高く、アメリカ先住民の抗議運動の舞台にもなったアルカトラズの歴史と相まって話題を呼んでいる。彫刻やミックスメディアなど。アルカトラズ島の観光ツアーでも入れない場所に、会期中は特別に入ることができる。ウェイウェイは最近では2011年に中国当局によって監禁された。展示は4月26日まで。



Ai Weiwei, Blossom, 2014 (installation detail, Alcatraz Hospital); photo: Jan Stürmann, courtesy FOR-SITE Foundation



(上) Ai Weiwei, Refraction, 2014 (installation view, New Industries Building, Alcatraz); photo: Jan Stürmann, courtesy FOR-SITE Foundation
(下) Ai Weiwei, With Wind, 2014 (installation detail, New Industries Building, Alcatraz); photo: Jan Stürmann, courtesy FOR-SITE Foundation

Ai Weiwei in the elevator when taken by the police, Sichuan, China, 2009. Photo courtesy the artist

■入場料：一般30ドル、シニア28.25ドル、11歳以下18.25ドル、4歳以下無料
■詳細：www.for-site.org/project/ai-weiwei-alcatraz/



NEWS

釣りシーズン開幕！ 5月 ミネソタの恒例イベント

アウトドアが盛んなミネソタ州の釣りシーズン開幕を告げる、恒例のイベント「第68回 Minnesota Governor's Fishing Opener」が、今年は5月7日(木)~10日(日)に開かれる。会場は、州北東部のLake Vermilion周辺。州知事や州政府観光局らが主催。周辺ではゴルフやハイキング、ボートも楽しめる。



■詳細：www.mngovernorsopener.com

MINNESOTA 2015
GOVERNORS FISHING OPENER
Lake Vermilion

NEWS

桜とハナミズキの記念切手 日米友好、4月10日発売

1915年に日米友好の証として当時のウィリアム・タフト大統領がハナミズキ(dogwood trees)を日本に贈ってから今年で100年が経過するのを記念して、米国郵政公社は切手を発売する。2種類で、桜とリンカーン・メモリアルのデザインと、ハナミズキと国会議事堂のデザイン。販売は4月10日から。



CAMPAIGN

アンケートに答えて ロサンゼルス旅行を当てよう！

ロサンゼルス観光局が、アンケートに答えた人の中から抽選で1組2名を、ロサンゼルス旅行に招待するキャンペーンを実施中。ウェブサイトで「絶景ルーフトップ・プール&バー！LAのホテルで過ごす贅沢な時間を満喫し、行ってみたいホテルを8つの選択肢から1つ選ぶというもの。5月31日まで。

LAホテル キャンペーン2015

抽選
ルーフトップ・プール&バーのあるホテルに宿泊
アンケートに答えて
ロサンゼルス旅行を当てよう！

応募期間 2015.3.2日・5.31日

■応募方法：オンライン応募フォームに記入。応募は1人1回のみ。
■参加資格：18歳以上の日本在住の男女(20歳未満は親の同意書が必要)。
■詳細：jp.discoverlosangeles.com

NEWS

渡辺謙「55歳の挑戦」 ブロードウェイ「王様と私」始まる

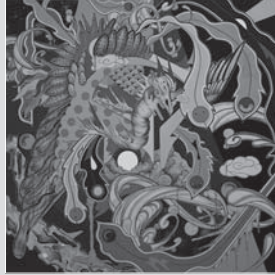
ブロードウェイのミュージカルにデビューした俳優の渡辺謙さんは3月13日、ニューヨークの劇場で日本メディアと記者会見した。「55歳にしては最大のチャレンジだ」と述べ、英語を使う大変な役だが全力で取り組みたいと語った。主役を務める「王様と私」のプレビュー公演が12日始まり、初日は満員になった。日本人がブロードウェイのミュージカルで主役を務めるのは異例だ。映画との違いについて「映画はある程度間違いを許容するが、ミュージカルはミスが減らさないとお客さんに届かない」と語った。「王様と私」は19世紀のタイが舞台で、教育係として雇われた英国女性と王との関係を描く。王の役を務める渡辺さんにとって英語は外国語という前提だが、ミュージカルは全編英語だ。演出家パートレット・シャー氏はニューヨーク・タイムズ紙のインタビューで「(英語は)心配だ。しかし渡辺さんにやってもらうことで(英語が母国語でない東洋人と)西洋人との出会いのリアリティーが伝わる」と説明した。会見で渡辺さんは4月16日の本公演に向けて「英語で表現する力をもっと精度を上げ、深めていかないといけない」と強調した。(共同)

NEWS

イースター、花見、ジャズギタリスト… NY日系コミュニティ各種イベント

●金和司個展

4月3日(金)～12日(日)、マンハッタン・アップーイーストの「IAM Gallery」で、NYを拠点に活動する日本人アーティストの個展「Togetherness, Rhyme Note」。日本の伝統画家の水墨画に見られる龍や花鳥、山水をモチーフに、ニューヨークのストリートからインスパイアされた鮮やかな色彩と大胆な構図で日本画を解体し、ハイブリッドな絵画へ再構築する。2日(木) 6pmからオープニングレセプション。
iamgallery.net



●イースター家族行事

4月5日(日) 1pm、コネティカットのグリニッチ福音教会で、恒例のイースター・ファミリィ・セレブレーション。音楽、エッグカラーリング、エッグハント、スナックタイムなど。日本語のわかる家族、子供から大人まで参加できる。無料。



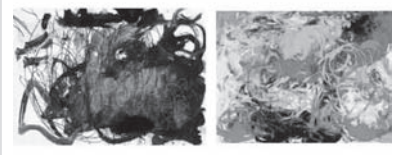
●なまたまみちお展

4月9日(木)～15日(水)、マンハッタン日本ギャラリーで、「福島の空から愛と平和」と題して、福島県在住の現代美術家なまたまみちお(生田目満夫)の作品約30点を展示。震災がモチーフ。入場無料。
212-581-2223、www.nipponclub.org



●三浦詩乃ショー

4月17日(金)～5月1日(金)、マンハッタン「Gallery Juno」で。重度の障害を抱えた女性作家。www.galleryjuno.com/shino-miura



●愛知県人会&広島会合同「春のお花見」

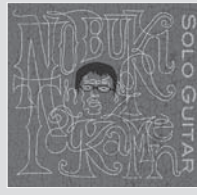
4月19日(日) 11:30am、マンハッタンセントラルパーク、東79丁目と5番街の角。NY愛知県人会とNY広島会が合同で、園内でピクニックを開催。会費無料。各自、弁当や飲み物(アルコール禁止)、敷物、ゴミ袋などを持参。雨天中止。犬禁止。Eメールで申し込む。
917-400-9362(河野)、551-580-0281(天野)
aichikenjinkai2005@gmail.com

●「Solo Guitar」発売

ニューヨークを拠点に活動しているジャズギタリスト高免信喜(たかめんのぶき)が通算5作目となるニューアルバム「Solo Guitar」を発売。



書き下ろしの新曲8曲と過去のアルバムから3曲新たにソロギターアレンジした、全11曲を取録。iTunes、Amazonでダウンロードを。
www.NobukiTakamen.com



NEWS

4月18日&19日 全米の国立公園が無料に!

4月18日(土)と19日(日)は、全米の国立公園の入園料が無料になる。「National Park Week」の一環。アメリカには400以上の国立公園があり、有料なのは約130カ所。年間バス(80ドル)を買えば、1年間どこの国立公園も無料になる。

NEWS

関空～ロサンゼルス便 8年半ぶり復活、観光客増に期待

日本航空は3月20日、関西空港とロサンゼルスをつ結ぶ定期便を8年半ぶりに復活させた。毎日1便運航する。ビジネス利用だけでなく、観光目的で関西を訪れる外国人観光客の利用も期待できそうだ。同路線の復活は、関西経済界が日航に強く求め続けていた。記念式典で新関西国際空港会社の安藤圭一社長は「関空は欧米への便が手薄で課題。感無量だ」とあいさつ。日航の植木義晴社長は報道陣の取材に「関西が元気になるように力を尽くしたい」と語った。燃費性能の高いボーイング787を使用。第1便はほぼ満席で、関西とロサンゼルスの名物が描かれた特製ハンカチなどが記念品で配られた。(共同)

NEWS

ゴジラ松井がアドバイザーに ヤンキースのマイナー巡回

大リーグ、ヤンキースは3月10日、OBの松井秀喜氏がブライアン・キャッシュマン・ゼネラルマネジャー(GM)の特別アドバイザーに就任すると発表した。松井氏が日米を通じて球団に所属するのは2012年の現役引退後初めて。球団によると、松井氏は傘下マイナーの試合を巡回して視察し、監督、打撃コーチらとともに打撃面の改善に取り組む。松井氏はプロ野球巨人から03年にヤンキースに移籍。7年間プレーし、09年のワールドシリーズで最優秀選手(MVP)に選ばれるなど活躍した。レイズに所属した12年のシーズン限りで現役を引退した。今年はプロ野球巨人やDeNAの春季キャンプを視察した。ヤンキースのマイナーには13年にドラフト2巡目で指名された加藤豪将内野手が所属している。(共同)



Kyodo
ヤンキースのキャンプに臨時コーチとして参加した松井。右はロドリゲス=タンバ

NEWS

無料法律相談、文化祭 LA日系コミュニティ各種イベント

●無料法律相談

4月12日(日) 1～3pm、リトル東京サービスセンターで。ロサンゼルス日系弁護士会(Japanese American Bar Association = JABA)が主催。家庭法、移民法、相続法、消費者の問題、不動産賃借、契約に関する問題などについてボランティア弁護士から日本語で、または通訳を通して、約15分間の無料相談を受けることができる。予約制ではない。先着順。Legal Aid Foundation (323-801-7913)

●トーランス「文化祭」

4月25日(土) & 26日(日) 11am～5pm、トーランスの「Ken Miller Recreation Center」で。姉妹都市の千葉県柏市と毎年学生の訪問プログラムで交流しており、その活動のファンレイザー。太鼓、琴、折り紙、ろうけつ染め、生け花、紙芝居、高校生によるアニメコンテストなど。抽選会も。入場無料。7月にトーランスから8人が柏市を訪問。8月には柏市から学生が来て、3週間ホームステイする予定。
TorranceSisterCity.org

NEWS

メディア&パフォーマンス 「Cut to Swipe」、5月25日まで

ニューヨーク近代美術館(MOMA)の、メディア&パフォーマンスアート部門が最近入手したコレクションを集めた「Cut to Swipe」展が開催中。テレビや映画、インターネットなどのエレクトロニックメディアからインスピレーションを受けた作品。アーティストは、Ken Okiishi、Hito Steyerlら。

- 会場：The Museum of Modern Art (11 West 53rd Street, New York, NY)
- 開館時間：10:30am～5:30pm (金曜 8 pm閉館)
- 入館料：一般25ドル、シニア18ドル、学生14ドル、16歳以下無料。毎週金曜 4pm以降無料
- 詳細：212-708-9400、www.moma.org



Hito Steyerl. How Not to Be Seen: A Fucking Didactic Educational .MOV File. 2013. Video (color, sound). Video (color, sound). 14 min. Committee on Media and Performance Art Funds. © 2014 Hito Steyerl



Ken Okiishi. gesture/data. 2014. Oil and Chroma Key Video Paint on flat-screen televisions, VHS and HD video transferred to .mp4 (color, sound). Left screen: 12:21 min. loop Right screen: 75:13 min. loop. Acquired through the Generosity of Jill and Peter Kraus. © 2014 Ken Okiishi

耳よりジヨウホク

イベントやプレゼントのお知らせ



◆ 本欄に掲載希望の情報は件名を「耳より」とし mimiyorijournal@usfl.com までお送り下さい。 ◆

名波はるかのおうちごはん

おいしい簡単

タレント・グラビアアイドル・女優として日本でTV、雑誌、ラジオに出演。代表作に人気漫画の実写化作品の主人公を演じた「まいっちんぐマチコ先生」。現在は日本とロサンゼルスを行き来しながら料理研究家としても活動中。著書(電子書籍)に「名波はるかのお家で作るお泊まりレシピ」と「魔性の身体を2週間で手に入れる! 糖質制限レシピ」がある。



春 気分を味わいたくて、色合いが春っぽい天津飯を作ってみました。今回はお肉不使用なので、そのままだと少し物足りない感じが、甘さと酸味が絶妙バランスの、おいしい餡のおかげで一口、また一口とスプーンが進んでしまいます。飾り付けたグリーンピースは今が旬なので、缶詰でなく生のものを湯がいてもおいしいと思

います。副菜にはこちらも旬のタケノコを。水煮を使うので、手間がかからず簡単です。今回は一応中華ということでメニューを考えたのですが、実は天津飯って中国にはない、日本で生まれた中華料理なんだそうです。ナポリにナポリタンがないのと同じかな?

今日の主菜 餡がおいしい天津飯



【材料】(4人分)

- ご飯.....茶わん4杯弱
- 卵.....8個
- カニカマ.....8本
- 長ネギ(みじん切り).....1/2本
- 塩こしょう.....少々
- ごま油.....大さじ4
- グリーンピース(缶).....お好みで
- <餡>
- 水.....20oz
- 砂糖.....大さじ3
- 酢.....大さじ2
- しょうゆ.....大さじ1.5
- 中華スープの素.....小さじ2
- オイスターソース.....小さじ2
- おろし生姜.....小さじ1
- 片栗粉.....大さじ1.5

【作り方】

- ①鍋に餡の材料の片栗粉以外を入れて、中火にかけ、煮立ったら火を止めて、水大さじ3(分量外)で溶いた片栗粉を入れてとろみをつけ、再度火にかけて煮立たせる。
- ②ボウルに卵、割いたカニカマ、みじん切りにした長ネギ、塩こしょうをよく混ぜ合わせる。お皿にご飯を4人分、丸くこんもりと盛り付ける。
- ③1人分ずつフライパンで焼く。小さめのフライパンにごま油大さじ1を入れて強火で熱し、卵液1/4(卵2個分)を流し込む。流し込んだらザックリと混ぜ合わせ、半熟状態で火を止める。
- ④ご飯の上に③の卵を乗せ、①の餡をかけ、グリーンピースを飾る。

今日の副菜 タケノコと厚揚げの中華炒め

【材料】(4人分)

- 厚揚げ.....2枚
- タケノコ水煮.....7oz
- スナップエンドウ.....12本
- 長ネギ.....10cm
- ショウガ.....1片
- ごま油.....大さじ2
- 酒.....大さじ2
- 中華だしの素.....小さじ1/2
- 水.....大さじ1
- オイスターソース.....大さじ1
- しょうゆ.....大さじ1.5
- 豆板醤.....小さじ1



【作り方】

- ①厚揚げは4等分に切り、半分の薄さにスライスする。タケノコは縦半分に分けて、長い場合は1/2の長さに切り、縦に5mm幅の薄切りにする。スナップエンドウは筋を取り、鮮やかな緑色になるまでサッとゆでる。ショウガは皮をむいてみじん切りに。長ネギは斜めに薄切りにする。
- ②フライパンにごま油とショウガを入れて弱火にかけ、香りが立ってきたら中火にして、厚揚げを加えて焼き目をつける。酒を加え全体に回ったら、タケノコ、長ネギ、中華だしの素、水を加えてサッと混ぜ、弱火にしてふたをし、フライパンをゆすりながら1分加熱する。
- ③スナップエンドウ、オイスターソース、しょうゆ、豆板醤を加えて、全体をざっと混ぜ合わせ、炒める。

今回は4月20日号に掲載予定

本はまち

HON HAMACHI®

SUPERIOR TASTE
PREMIUM YELLOWTAIL

American Masters of Taste

金賞

ホテル・レストラン・スーパーでの取り扱い店も増えてきています。

鮮度を良く見せる為の一酸化炭素冷薫による着色や唐辛子による着色はされておりませんの安心してお選び頂けます。

美味しさが決め手

- ・健康な魚づくりの為、類をみない国内最大、通常の50倍の生質で育成、出来るだけ自然環境で育てる・業界初、養殖から加工まで一貫した生産とHACCP管理・50年の養殖実績を誇り一企業として最大の生産量と蓄積されたノウハウが最高の品質と美味しさを提供できる
- ・一酸化炭素等で着色をしない消費者優先の精神・はまち本来の美味しさにこだわる・身の締り、鮮度保持が良い

お客様優先

- ・一酸化炭素着色をしません(鮮度の判断が出来ずどんな物を食べているのかわからない。色は鮮度のバロメーター)
- ・美味しさ、品質を維持するために鮮魚で流通

私達は健康で美味しく・安心・安心のはまちをお届けするために真剣に取り組んでいます。

食安監査0404第2号(厚生労働省医薬食品局食品安全部監視安全課からの通達)平成25年4月4日
変色防止の目的で、鮮魚に対し一酸化炭素を使用することは、食品衛生法第10条に違反するものであること。
食品衛生法第10条に違反するとされたものについては、回収、廃棄、積み戻し等の措置を適切に講じること。

COSMOS GRACE, INC. TEL. 626-292-1701

キッコマンの業務用
豚骨ラーメンスープミックス

豚骨ラーメン

メニューに加えませんか?

豚骨のコクとまろやかな旨味がバランスよく調和した業務用スープです。「レギュラータイプ」と「NO MSGタイプ(グリーンラベル)」をご用意しました。キッコマン醤油を合わせれば、「しゅうゆ豚骨スープ」も完成です。メニューの幅が広がります。

お問い合わせ | Kikkoman Sales USA - NY 支店 | www.kikkomanusa.com
516-466-0020 吉橋(ヨシハシ)まで ethnic@kikkoman.com

コンタクトレンズ・化粧品販売サイト
ウェブレンズ.com

300ポイント (300円分)をプレゼント!

ご注文時、[その他のお問い合わせ]欄に「LA110110」と入力して下さい。

ワンデーアキュビューモイスト.....2,130円～
ワンデーアキュビュートゥルーパーアイ.....2,580円～
アキュビューディファインモイスト.....3,300円～
アキュビューオアシス.....2,560円～
プロクリアワンデー.....2,400円～
2ウィークアキュビュー.....2,030円～
デイリーズアクアコンフォートプラス.....1,470円～

遠近両用、乱視用、カラコン他品揃え多数あり!

ラヴェル、バンビシリーズ、エバーカラー、アイコフレ、など多数あり!

カラコンタクト

www.web-lens.com
お問い合わせ e-mail: support@web-lens.com

14年以上延べ人数300万人の販売実績!
◆日本語カスタマーサービス
◆安心の追跡番号付き配送

OHANA HEALING INSTITUTE

アロマセラピーが学びたいけど、様々な理由により“通学”が叶わない方へ朗報です!

「米国NAHA協会認証 国際アロマセラピー資格通信講座」

ご自宅でお好きな時間でアロマセラピーを学ぶ事ができます。NAHA認定講師によるスカイプやけどレッスンのフォロー体制は万全ですので、安心して無理なく学べます。日本在住の方も、もちろん受講して頂けます。

オンライン校LA校で短期間からでも受講可。州外の方でもパッケージングにお立ち寄りの際は、お気軽にご連絡ください。

メインコース ●カリフォルニア州認定マッサージセラピストライセンスコース ●国際アロマセラピー資格取得コース ●ティーチヤーズコース、フランチャイズシステム ●その他のコース：ホームページ参照

ご予約の上お気軽に Tel: 323-345-7188 1225 W. 190th St., #225, Gardena, CA 90248 http://ohanahealing-inst.org
Tel: 808-772-2516 27 Oneawa St., Kailua, HI 96734

プロフェッショナルアロマセラピーコースを始めると
マッサージセラピーファンデーションコース (40時間)が無料で学べます。

●マッサージ基礎クラス (3回)
●スウェディッシュマッサージ基礎クラス (10回) 各クラス2時間
●リフレクソロジー基礎クラス (7回) 各クラス2時間

※LA校限定のコースです

おしゃれ足元ファンの皆様、楽しくて買いたくも止まらなくなるかも! 二覽してサイトへお越しください

新アイテム続々入荷

600種類以上の厳選レッグウェア

www.artisansocks.com

Dr.Ci.Labo

糸引くクリームでピンとハリ肌
弾むようなハリと潤いを閉じ込めてキープする

Enrich-Lift Lift Keep Cream
エンリッチリフトキープクリーム

お問い合わせ、お求めは www.fujisan.com

“肌想い”
サンスクリーンスペシャル

さあ! 紫外線が強くなってきました! UV対策をしっかりとしましょう!

紫外線からお肌を守るつもりが.....
化学合成のUVクリームで逆にお肌を傷めていませんか?

サンダースペリーの『サンスクリーン・ミルク・ローション』は、“肌想い”のUVクリーム!!

お肌にも優しい SPF16

植物由来 100%

お肌が敏感な赤ちゃんでも (^^) お使いになれます。 植物エキスで保湿しながら紫外線からお肌を守る!!

Special 3月27日(金)~4月27日(月) 定価 us\$49
サンスクリーン・ミルク・ローション 2個セット us\$70

先着100名様限定!! お一人様8個まで

クーポンコード2個セット: ssm28spc

\$180 以下のご注文には送料 \$8 が必要。
\$180 以上のご注文の場合は送料無料。

※ご注文の際、Sunscreen Milk Lotionの2個セット: \$85をお選びの上、Discount Coupon欄に上記クーポンコードの入力をお忘れなく、4個以上ご注文の場合はMessage欄に個数をご記入ください。最終精算時に調整致します。
※原則としてオンラインショップのみ適用。オンラインショップの使い方をご不明の場合は、トルフリーへお問い合わせ下さい。

オンラインショップ **www.sandersperry.com**
サンダースペリー自然化粧品 Toll Free 1-888-732-8127 月曜~金曜 10AM-6PM (PST)

約9割の人が髪の変化を実感!

天然植物成分99.4%配合で
しっかり発毛、育毛をサポート!

髪や頭皮に良いものを厳選し配合した天然成分99.4%の薬用育毛ヘアエッセンスです。独自の配合比率でブレンドした、センブリエキス、オタネニンジンエキス、甘草エキスなどの育毛成分が毛根深層に直接浸透します。硬くなった頭皮の血行を促し、栄養をスムーズに運んで育毛・発毛を促します。

主な配合エキス
●利尻コンブエキス (潤い)
●センブリエキス (育毛)
●ニンジンエキス (育毛)
●アロエエキス (潤い)
●にんにくエキス (抗菌)

薬用 無添加

【ご使用方法】
1. 洗髪で髪や頭皮の汚れをしっかりと落とします。
2. タオルで水気を拭き取ります
3. 利尻ヘアエッセンスを直接頭皮に塗布します。
4. 軽くもみこむようにマッサージをします。

薄毛・抜け毛 頭皮のトラブルに!

【ご使用方法】
1. 洗髪で髪や頭皮の汚れをしっかりと落とします。
2. タオルで水気を拭き取ります
3. 利尻ヘアエッセンスを直接頭皮に塗布します。
4. 軽くもみこむようにマッサージをします。

やっとなげ毛がストップ! ホツとしました!
今までいるような育毛剤を試してきましたが、ここまで効果が実感できるものは初めてでした。使い始めて1ヶ月で抜け毛が減り始め、12ヶ月ごろには髪がしっかりとってきました。これからもずっと使い続けたい商品にようやく出会えました。(使用12ヶ月40代・男性)

利尻こんぶヘアエッセンス (200ml) \$120

男女兼用

お申し込み、お問い合わせは 月~金: 10~17時 (西部時間) ウェブサイトからのご注文は BARGAIN JAPAN Tel: 310-218-1021 www.fujisan.com

The New York Times

昨年9月20日に行われた2015年秋冬ミラノ・コレクションにて

魅惑のエレガント アルマーニ40年

美帝 国 人

びじんていこく

キレイ磨きは
女子の嗜み
そして楽しみ
美の高みに向かって
前進しつづける
女子たちに贈る
美しくなるための
お役立ち情報。

ファッション界を代表するイタリアのブランド「ジョルジオ アルマーニ」。華があり、着る人の個性を輝かせる服はハリウッドスターをはじめ、世界中の人たちを引きつける。「シンプルで洗練されたもの」。その美の哲学が結晶したシルエットを持つ、時代に左右されない気高い美しさ。創設40年を迎えたアルマーニの魅惑のエレガントア(優美さ)に迫る。(共同)

シンプルで洗練された形 男のしなやかさ、女の威厳

自らの名前を冠した会社を世界屈指の有名ブランドへと押し上げた経営者でもあるジョルジオ・アルマーニ氏は、80歳の今も最新コレクションを発表し、第一線で活躍する。潮流の激しいファッション界において、最も大切にしてきたのは「スタイルの一貫性」だ。

書面での取材に応じた「モードの帝王」は「けげんばしや奇をてらうことは私の美意識に一切ありません」と答えた。

グレーとベージュの中間色「グレイージュ」、上質な素材…。形容する言葉は多くあるが、「アンコンストラクテッド」(非構築的)ジャケットトは外せない。芯地や肩パッドなど既存の構造を解体し、体に添った柔らかなジャケット。「硬化化したスーツは男性を画的に見せていました。私は一人一人の個性や身体を際立たせたかった」

1980年公開の映画「アメリカン・ジョコ」で主演のリチャード・ギアが着た「アルマーニ」は一



今年2月27日に行われた2015年秋冬ミラノ・コレクション「エンボリオ」アルマーニのショーから

The New York Times

躍世界に広まった。

男性服にしなやかさをもたらした一方、女性のジャケットには男性的なラインを取り入れた。「ファッションは社会や嗜好、自由、時代の挑戦の表現です」。欧米での女性の社会進出を背景に、女性服に「威厳」を持たせたとも評される。

革新的であり、着心地のよい服には「シンプルで洗練されたもの」という哲学がある。シンプルとは「選択と消去の長いプロセスを経て生まれる最終形」と説明する。

現役であり続ける理由は「自分がやっていることが好きだから」と明快だ。「ファッション界では常に変化と未来への適応が求められる。ゴールは決まっています」。名デザイナーの創作意欲は尽きることがない。

気品と躍動、対照的な世界 15年春夏ミラノコレ

2015年春夏のミラノ・コレクション「ジョルジオ アルマーニ」は「SAND」(砂)、セカンドラインの「エンボリオ」アルマーニは「Blue」(青)をテーマにしたコレクションを発表した。

砂浜に裸で横たわり、手をつないだ男女。砂の音や風のおいが伝わってくるような、ゆったりとした美しい風景の映像がモニターに映し出され、「ジョルジオ アルマーニ」のショーは始まった。手掛けたのは気鋭のイタリア人映画監督だ。映像の余韻が残る中、扉が開き、

富士山.COMで、 コスメが買える!

人気のDHCシリーズが、ついに富士山.COMに登場!

DHC の



日本の商品なんでも買える!
富士山.COM!

www.fujisan.com へ今すぐアクセス!

お問合せ 1-877-FUJISAN or 1-510-548-9689

385-4726



今年1月27日に行われた2015年春夏パリ・コレクション、「ジョルジオ アルマーニ プリヴェ」のショーから

The New York Times



The New York Times

アルマーニ氏略歴

ジョルジオ・アルマーニ

1934年イタリア北部ピアチェンツァ生まれ。大学で医学を専攻するが、ファッションの道に進むため中退。ミラノの百貨店で働いた後、デザイナーに。75年7月「ジョルジオ アルマーニ」を設立。オートクチュールの「ジョルジオ アルマーニ プリヴェ」などの洋服以外にも、家具やホテルなど広く手掛ける同ブランドは、ファッション界では主流の大手グループに属さず、独立企業として活動している。

「クワイエット（静か）」。その一言でざわついていた空間は静まり、一気に緊張が走る。暗転し、大音量の音楽が流れ始める。再び照明がつくとショーの開幕だ。華やかな表舞台は目にするものがあっても、厳しく制限された舞台

熱気と緊張に満ちた空間 「職人」の目で最終確認

エンポリオのショーは対照的ともいえる内容だった。基調の鮮やかな青はみずみずしい印象を与え、ボーター柄や丈の短いスカートやパンツが健康的な躍動感を演出。素材によって光沢や深みを帯びる青はランウエーに清らかな流れを生んだ。

モデルたちが続々と登場した。ヘーリジュやグレーを前面に押し出した展開。その中間色の「グレージュ」はブランドを象徴する色だ。光の加減でヘーリジュにもグレーにも見えるロングスカートは、モデルが歩くたび、砂丘が波打つような幻想的なグラデーションを生み出した。最後にスポーツライトを浴びたのはクレオパトラのような髪飾りを着け、小さなスパンコールを無数にちりばめたレースをまとったモデルはだして悠然と歩き、気品あるショーを締めた。

裏にはなかなか立ち入ることができない。2015年春夏「ミラノ・コレクション」で特別な許可を得て、「ジョルジオ アルマーニ」のショーのバックステージに入った。

開幕からさかのぼること1時間。メイクや髪をセットするセカンドバックステージでは既に仕事を終えたスタッフが一息ついていた。対照的に多くの人でこた返していたのはモデルがショーの衣装に着替え、表に出て行くファーストバックステージ。デザイナーのジョルジオ・アルマーニ氏は机に向かい、すぐ横にはショーを取り仕切るスタッフが神妙な面持ちで立っている。集中した巨匠の背中からはびりびりした雰囲気伝わってくる。

「MONA」「ANNA」などモデルの名前と全身写真が貼られたハンガーラックにそれぞれの衣装がつけられ、スタッフが待機。まるで自動車レース、F1のピットインのようだ。着替えを終えたモデルたちは1列に並び、ロシアや東欧、アジアなど世界各地から一流モデルが集まっているため、指示は英語だ。1回のショーは10〜15分程度。モデルたちがランウエーを通り過ぎる一瞬、一瞬の輝きのため、スタッフはまだ夜が明けきらないうちに会場入りした。5時間をかけてようやく大詰めの段階を迎え、熱気に満ちている。



The New York Times

最終チェックはアルマーニ氏が。モデル一人一人の正面と後ろを丁寧に確認。時には肩ひもを自ら結び直し、モデルを少し歩かせ、厳しい目を光らせる。三完壁主義者といわれる一端を垣間見た気がしたが、その目は物作りにいちずな職人のようでもあった。

出番を待つモデルの周りには有名ファッション誌のフォトグラファーたち。ランウエーでは見せない豊かな表情を撮るつとどけてみせ、場が少し和らぐ。そのとき、あの声が飛んだ。「クワイエット！」

世界が目にする華やかなショーの幕が開いた。

利尻昆布

無添加

シリーズ

天然利尻昆布100%のエキスを使った大ヒットのヘアケアシリーズ

北海道の大自然の中で悠々と育った天然利尻昆布は黒褐色が濃く高級品。主成分も普通の昆布に比べて数倍濃く、ミネラルやフコイダン、アルギン酸などの栄養分を豊富に含んでいます。利尻昆布シリーズは大自然の恵みをそのままヘアケアに生かしました。

保水成分たっぷり
フコイダン

髪や肌に不可欠な成分
ミネラル

優れた保水成分
アルギン酸



髪の乾燥を防ぎ 髪に潤いをたっぷり!

頭皮イキイキ・髪フサフサ4ステップ!

<p>落とす</p> <p>利尻頭皮クレンジング</p> <p>シャンプー前に30秒マッサージするだけ! 頭皮クレンジングで汚れも臭いも爽快スッキリ!</p> <p>\$42 (300ml)</p>	<p>洗う</p> <p>利尻シャンプーデラックス</p> <p>天然利尻昆布100%エキスを配合。アミノ酸系のやさしい洗浄成分が汚れをしつかり落とします。</p> <p>\$38 (300ml)</p>	<p>整える</p> <p>利尻コンディショナーデラックス</p> <p>傷んだ部キューティクル部分を集中的に補修。天然利尻昆布エキスを贅沢に配合。</p> <p>\$38 (300ml)</p>	<p>育む</p> <p>〈薬用〉利尻ヘアエッセンス</p> <p>天然植物成分を99.4%の無添加薬用育毛剤。毛根に浸透し、育毛・発毛を促進。</p> <p>\$120 → \$99 (200ml)</p>
---	--	--	--



●お客様の声●
髪にハリとコシがでてきたんです!
利尻シャンプーは泡立ちもよく、洗い上がりもバツグン。
「天然の昆布エキス」がきいている感じが翌日もツヤツヤ、しっとり感が持続するんです!

韓国ドラマ **すべて \$3!**

その他日本の連ドラ・ドラマ・時代劇・邦画等も
在庫多数ございます

カタログ無料進呈中!

詳しくはこちらまで **US Evolution**
Tel: 1-877-879-0196 e-mail: info@usevolution.com

無料サンプルDVD&カタログ進呈中!

DVD通販 **1枚 \$2**より

日本のテレビ番組・話題の連ドラ・韓国ドラマ・バラエティー・人気アニメ・ドキュメンタリー・最新の邦画・名作・キッズ向けDVD・NYでNo.1の品揃えアタリ・無修正DVD

●DVD通販のお問い合わせは…
HIGH QUALITY VIDEO INC.
21W.45th St. 2FL New York, NY 10036
Tel: (800)343-9869 Fax: (212)686-9158
E-mail: support@hqvideo.net

www.HQvideo.net

●カリフォルニア2店…お店へも是非立ち寄りください。
HQビデオ Costa Mesa店 ミツワマーケットプレイス内 (714)556-1601
HQビデオ Santa Monica店 ミツワマーケットプレイス内 (310)398-2000

素肌感覚のオカモトコンドーム

BEYOND SEVEN CROWN
BEYOND SEVEN ULTRA THIN
BEYOND SEVEN ALOE ENRICHED
BEYOND SEVEN STUDDED
Okamoto ZERO ZERO FOUR Q04
Okamoto ZERO ZERO FOUR Q04

薄い! 柔らか! 丈夫!

OKAMOTO CONDOMS 

BEYOND SEVEN

ZERO ZERO FOUR **Q04**

Okamoto USA, Inc.
3130 West Monroe Street • Sandusky, OH 44870
E-mail: OKAMOTOUSA@OKAMOTOUSA.COM
Website: 004Condoms.com, BeyondSevenCondoms.com

Dr.Ci:Labo

ピーリングで角質落とし
わずか30秒の金箔入りマッサージで
しっとりツルツル美肌



金箔入りのゲルは、肌にはばすとすーっと溶け込むようになじみます。やさしく30秒間くるくるマッサージすることで、角質ケアをしながら肌を柔らかく整え、純金の効果でハリのある肌に整えます。さらに、「金のリフト成分(ゴールドコロイド・プラチナコロイド)」を配合し、うるおい力もアップ。しっとりしなやかな肌に仕上げます。

純度99.99%の純金の金箔を配合

こんなサインを感じたら**ピーリングケア**の出番!

- 洗顔しても肌がごわつく
- 洗顔後の化粧品が入りにくい
- ファンデーションのりが悪い

金箔のマッサージで肌のハリと弾力を高め、若々しい肌へ

お問い合わせ、お求めは www.fujisan.com

Enrich-Lift Gold Peel
エンリッチリフト ゴールドピール



ヤズディ教の少女。キャンプの周りには荒野が広がり店一つない

イスラム国から逃れて クルド難民の苦難

文&写真/川畑嘉文

(Text and photos by Yoshifumi Kawabata)

日

本人を含む外国人をターゲットにしてしている武装勢力カイスラム国(ISIS)

だがシリア北部では現地の民族を苦しめている。同組織がシリア北部にあるクルド人の町アインアラブ(クルド名コバニ)を占領したのは2014年9月。トルコ国境の町スルチュには20万を超える人々が逃れた。

クルド系武装組織ペシユマルガによる反撃や米国主導の有志連合による空爆が功を奏し、15年1月末には都市部に限りイスラム国を撤退に追い込んだものの、郊外では依然戦闘が続いており帰郷できずにいる難民は数知れない。



「ドーン」。時折、鈍い衝撃音が響き体を揺らす。地震のものとは違い短く鈍い振動だ。僅か数キロ先にあるコバニで迫撃砲が爆発しているのだろう。

14年12月、ぼくはスルチュを訪れた。

ここはイスラム国の犠牲となったフリージャーナリスト後藤健二さんがイスラム国入りする前に訪れていた場所だ。

住宅街の一角にシャッターの閉まった倉庫があった。中は薄暗く湿った空気が漂う。地面には絨毯が敷かれ女性と子どもたちが座っていた。ファデル君(13歳)と出会ったのはその倉庫の中だ。片隅で毛布をかけ横になっていた姿が目に入った。そばに寄り添うお父さんのムスタファアさん(55歳)に尋ねると、避難中に悲劇に見舞われたと言う。

コバニ近郊の村に暮らしていたムスタファアさん一家がスルチュに到着したのは14年10月。イスラム国の進軍を聞きトルコへ逃れることを決めた。主要道を使えば村から国境ゲートまでは約10キロだが、イスラム国の支配下にあつたために迂回して国境線まで到着した。しかし、そこから国境ゲートまでの地域もイスラム国の監視下にあつた。安全にトルコへ抜ける方法を探したが見つから

国境からわずかの距離にある村の学校で避難生活を送る家族。時折大きな爆発音とともに振動が響く



自動小銃の空薬莖を見せる少年。落ちていたのを拾って遊んでいるという



ヤズディ教のクルド人が暮らす難民キャンプ。ヨーロッパに移住したヤズディ教徒の支援で運営されている



昼食の配給。余りにも多くの難民が集まり混乱が生じていた。スルチュのキャンプ内にて

両足を失ってしまったファデル君。家族は絶望の淵にいた

テントを建てるクルド難民。キャンプは飽和状態で入れなかったという



川畑嘉文 (Yoshifumi Kawabata)

千葉県出身。ペンシルベニア州立大学政治学部国際政治学科卒業後、本誌フロントラインに勤務。2001年9月11日、ニューヨークを襲った中核同時多発テロの現場グラウンド・ゼロに、おそらく日本人として最も早く侵入し、シャッターを押した。その後日本に帰国し、撮影事務所での修行を経て、2006年、フリーのフォトジャーナリストに転身。貧困や難民問題、自然災害などをテーマに、アフリカ、アジア、南米などの途上国で取材を続けている。2014年4月、シリア難民の子供たちを撮った写真が、日本写真家協会コンテストの金賞を受賞した。著書に「フォトジャーナリストが見た世界：地を這うのが仕事」(新評論、2,376円)。





金網に顔を近づけて外の様子を凝視する少女。スルチの難民キャンプにて

難民キャンプ内の小学校。クルド語の発音練習を行っているところ



テントの中から強い目で見つめる少年。病気を患ってしまったが、治療費がないために病院に行くことができない

UNHCR(国連難民高等弁務官事務所)によると、トルコには165万を超えるシリア難民が流出し、その半数以上が18歳未満の子供もだ。爆撃音の影響が子どもが大きな音に過剰反応したり、幼子が夜泣きをしたりと問題を抱えていると母親たちは話していた。亡き後藤さんが言っていたように、犠牲者はいつとも社会的に弱い子どもや女性たち。



「兄は、働きに出ているよ」と優しい嘘をついているがいつかは真実を伝えなければならぬ。泣き崩れる母の隣で、ムスタファさんは「この子の心を取り戻すための精神的な支援が欲しい」と目に涙をためて訴えた。

フアデル君の世話をしなければならぬため、ムスタファさんは仕事につくこともできない。収入のない生活だが、これまで受け取った支援は1度だけ。厳しい避難生活だが、何よりも辛いのはフアデル君が毎日のように「お兄ちゃんはどこにいるの?」と尋ねてくること。

3日後、緩衝地帯を超えてトルコへ向かった。惨劇はトルコへの移動中に起きた。轟音が響くと長男のマフムード君(18歳)とフアデル君が吹き飛んだ。緩衝地帯に敷設されていた地雷を踏んだのだ。トルコ軍が血だらけの二人を病院に運んだが、残念ながらマフムード君は命を落とした。一方、フアデル君は各地の病院で治療を受け、一命は取り留めたものの、両足の膝から下を失ってしまった。事故後、25日もの間言葉も発せず意識も遠い状態だったフアデル君だが、家族の支えもあり会話を取り戻していった。それでも、時折事故を思い出してはぼーっと宙を見つめているようだ。

私立日本人学校 non-profit organization since 1979
ニューヨーク育英学園 園児・児童 募集中

「のびのびと学び、自ら鍛える子の育成」
 それが、私たちニューヨーク育英学園の考えです。

<p>全日制部門</p> <p>幼児部：年少(3才児)~年長(5才児) 小学部：1年生~6年生</p>	<p>アフタースクール</p> <p>幼児教室：3才児~5才児 小学部：1~6年生の教室 語学部門：ESL, 英文法</p>
<p>サタデースクール</p> <p>(NJ校・マンハッタン校・ポートワシントン校)</p> <p>幼児部：年中(4才児)・年長(5才児) 小学部：1年生~6年生/中学部：1年生~3年生 高等部：1&2年生(NJ校、ポートワシントン校のみ) ホームスクールシステム</p>	<p>サンデースクール(NJ校)</p> <p>幼児部：年中(4才児)・年長(5才児) 小学部：1年生~6年生</p>
<p>フレンズ・アカデミー</p> <p>幼児クラス：親子の日本語教室/日本語の基礎教室 幼児の日本語教室 小学部：国語教室 日本語ウィークエンドスクール</p>	<p>サマーキャンプ</p> <p>サマー宿泊キャンプ、野球教室 サマーデイキャンプ前期・後期</p>
<p>りんごラーニングセンター</p> <p>プレイループ：親子クラス1才児~ きりんのへや こども園：2才半児~年長児 語学教室：英会話、現地校支援、英検、SAT、日本語クラス</p>	<p>スキーキャンプ</p> <p>スキー宿泊キャンプ、スキー教室</p>
<p>検定試験(認定試験会場)</p> <p>英語検定、日本語検定、漢字検定 算数検定、書写検定</p>	

◆ Japanese Children's Society, Inc. (イングリッドクリス, NJ校) 8 West Bayview Ave., Englewood Cliffs, NJ 07632 Tel: (201)947-4832 Fax: (201)944-3680
 ◆ Friends Academy (マンハッタン校) 343 Lexington Ave., 5FL, New York, NY 10016 Tel: (212)935-8535 Fax: (212)813-0122
 ◆ R/Lingo Learning Center (フォードリー, NJ校) 2460 Lemoine Ave., Suite 103-105, Fort Lee, NJ 07024 Tel: (201)947-4707

ホームページ: JapaneseSchool.org

百百川

Momokawa
 157 East 28th Street
 (bet. 3rd & Lex.)
 New York, NY
 212-684-7830
www.momokawanyc.com
 営業時間 12pm-11:30pm (7days)

百百川コース \$60

世界のニュースを瞬時に報道する国際週刊誌 日本販売価格 ¥450

ニュースウィーク日本版

日本のメディアとは見る眼が違う。それがニュースウィークバリュー

国際情勢や経済からエンターテインメントまで
 幅広いテーマを独自の切り口でお届けする
 『ニュースウィーク日本版』

特別価格で
 ご提供!

■半年(送料込み) **\$155.00**
 ■年間(送料込み) **\$295.00**

お問い合わせ
 お申し込みは **U.S. FRONTLINE NEWS, INC.**
 Tel: (212) 922-9090 Fax: (212) 922-0225

3誌以上の購読で、雑誌の送料半額!

家庭で、会社で、学校で、まとめて購読すれば本当にオトクです!

		隔月誌	月刊誌	隔週刊誌	週刊誌
雑誌購読送料 (1冊分)	半年	通常 15.00	30.00	49.00	99.00
		3誌以上 該当外	15.00	24.50	49.50
	1年	通常 30.00	60.00	98.00	198.00
		3誌以上 該当外	30.00	49.00	99.00

コード	雑誌名	発行回数	定価(¥)	半年(\$)	1年(\$)	コード	雑誌名	発行回数	定価(¥)	半年(\$)	1年(\$)	コード	雑誌名	発行回数	定価(¥)	半年(\$)	1年(\$)
21011	AERA	週刊	390	\$253.50	\$487.50	20661	週刊 少年サンデー	週刊	270	\$200.50	\$387.50	26451	週刊 ファミ通	週刊	430	\$279.50	\$537.50
20481	an an	週刊	450	\$292.50	\$562.50	29931	週刊 少年ジャンプ	週刊	255	\$190.75	\$368.75	20671	週刊 プレイボーイ	週刊	400	\$260.00	\$500.00
27721	FLASH	週刊	420	\$273.00	\$525.00	29691	週刊 少年チャンピオン	週刊	270	\$200.50	\$287.50	29681	週刊 プロレス	週刊	500	\$325.00	\$625.00
22211	FRIDAY	週刊	420	\$273.00	\$525.00	20651	週刊 少年マガジン	週刊	260	\$194.00	\$375.00	20401	週刊 文春	週刊	400	\$260.00	\$500.00
23451	SPA!	週刊	390	\$253.50	\$487.50	20321	週刊 実話	週刊	400	\$260.00	\$500.00	20441	週刊 ベースボール	週刊	430	\$279.50	\$537.50
21961	オリ☆スタ	週刊	450	\$292.50	\$562.50	20361	週刊 女性	週刊	380	\$247.00	\$475.00	20051	週刊 ポスト	週刊	420	\$273.00	\$525.00
20071	サンデー毎日	週刊	380	\$247.00	\$475.00	20301	週刊 女性自身	週刊	400	\$260.00	\$500.00	23301	ステラ	週刊	330	\$214.50	\$412.50
20081	週刊 朝日	週刊	380	\$247.00	\$475.00	20921	週刊 女性セブン	週刊	400	\$260.00	\$500.00	27761	ビッグコミックスピリッツ	週刊	340	\$221.00	\$425.00
20011	週刊 アサヒ芸能	週刊	400	\$260.00	\$500.00	20311	週刊 新潮	週刊	400	\$260.00	\$500.00	22221	モーニング	週刊	340	\$221.00	\$425.00
21101	週刊 アスキー	週刊	401	\$260.65	\$501.25	20431	週刊 大衆	週刊	400	\$260.00	\$500.00	28171	ヤングジャンプ	週刊	330	\$214.50	\$412.50
20031	週刊 エコノミスト	週刊	620	\$403.00	\$775.00	20241	週刊 ダイヤモンド	週刊	710	\$461.50	\$887.50	28881	ヤングマガジン	週刊	340	\$221.00	\$425.00
20641	週刊 現代	週刊	420	\$273.00	\$525.00	20131	週刊 東洋経済	週刊	690	\$448.50	\$862.50						
22751	週刊 ゴルフダイジェスト	週刊	390	\$253.50	\$487.50	25001	週刊 パーゴルフ	週刊	390	\$253.50	\$487.50						

コード	雑誌名	発行回数	定価(¥)	半年(\$)	1年(\$)	コード	雑誌名	発行回数	定価(¥)	半年(\$)	1年(\$)	コード	雑誌名	発行回数	定価(¥)	半年(\$)	1年(\$)
1447	Ane Can	月刊	700	\$127.20	\$246.00	7577	HERS (ハース)	月刊	850	\$132.60	\$255.00	18151	VOCE (ヴォーチェ)	月刊	580	\$96.48	\$186.00
11431	ar (アール)	月刊	620	\$96.72	\$186.00	1763	In Red	月刊	740	\$115.44	\$222.00	7895	VOGUE NIPPON	月刊	700	\$115.20	\$222.00
17377	BAILA	月刊	730	\$113.88	\$219.00	7969	JJ	月刊	670	\$122.52	\$237.00	1377	WITH	月刊	690	\$107.64	\$207.00
2901	CAN CAM	月刊	670	\$122.52	\$237.00	13405	KERA	月刊	510	\$79.56	\$153.00	4389	ZIPPER	月刊	630	\$98.28	\$189.00
13255	CLASSY	月刊	750	\$117.00	\$225.00	1381	LEE	月刊	670	\$104.52	\$201.00	1391	ヴァンサンカン (25ANS)	月刊	800	\$142.80	\$276.00
13801	COMO	隔月	680	\$53.04	\$102.00	8261	Marisol (マリソル)	月刊	880	\$137.28	\$264.00	21021	オレンジページ	隔週	320	\$111.84	\$216.00
13251	CREA (クレア)	月刊	780	\$121.68	\$234.00	8221	MART	月刊	640	\$99.84	\$192.00	2433	家庭画報	月刊	1,300	\$202.80	\$390.00
12909	cutie (キューティ)	月刊	670	\$104.52	\$201.00	18437	Mina (ミーナ)	月刊	570	\$88.92	\$171.00	3203	暮らしの手帖	隔月	926	\$72.23	\$138.90
16715	DOMANI	月刊	760	\$118.56	\$228.00	8777	MORE	月刊	690	\$107.64	\$207.00	20681	クロワッサン	隔週	430	\$134.16	\$258.00
11911	eclat	月刊	940	\$146.64	\$282.00	8255	MAQUIA (マキア)	月刊	650	\$101.40	\$195.00	4173	サンキュ!	月刊	420	\$65.52	\$126.00
11931	ELLE JAPON	月刊	690	\$107.64	\$207.00	7283	Non-no	月刊	650	\$101.40	\$195.00	4687	シュプール (SPUR)	月刊	812	\$132.67	\$255.60
12071	ESSE	月刊	500	\$78.00	\$150.00	17199	Número Tokyo	月刊	720	\$112.32	\$216.00	5431	すてきな奥さん	月刊	607	\$94.69	\$182.10
17827	FIGARO JAPON	月刊	670	\$104.52	\$201.00	6859	NYLON JAPAN	月刊	669	\$104.36	\$200.70	1335	装苑	月刊	596	\$92.98	\$178.80
7713	FRAU	月刊	650	\$101.40	\$195.00	12201	OGGI	月刊	730	\$131.88	\$255.00	17103	日経 woman	月刊	580	\$90.48	\$174.00
17723	FRUITS	月刊	555	\$86.58	\$166.50	7853	Precious	月刊	850	\$132.60	\$255.00	17699	美 STORY	月刊	820	\$127.92	\$246.00
17833	FUDGE (ファッジ)	月刊	630	\$98.28	\$189.00	13417	pumpkin	月刊	525	\$81.90	\$157.50	7443	美的	月刊	630	\$98.28	\$189.00
17717	FYTTTE (フィッテ)	月刊	590	\$92.04	\$177.00	9695	RAY (レイ)	月刊	670	\$122.52	\$237.00	1315	婦人画報	月刊	1,200	\$187.20	\$360.00
5253	GINGER	月刊	670	\$104.52	\$201.00	1903	S Cawaii!	月刊	620	\$96.72	\$186.00	26101	婦人公論	隔週	570	\$177.84	\$342.00
12803	GINZA	月刊	700	\$109.20	\$210.00	5327	Spring	月刊	630	\$98.28	\$189.00	1311	婦人之友	月刊	730	\$113.88	\$219.00
15221	GISELe	月刊	699	\$109.04	\$209.70	5483	STORY	月刊	820	\$127.92	\$246.00	1375	ミセス	月刊	1,132	\$176.59	\$339.60
13267	GLITTER	月刊	710	\$110.76	\$213.00	15441	Sweet	月刊	760	\$118.56	\$228.00	21871	レタスクラブ	隔週	320	\$111.84	\$216.00
3303	GLOW	月刊	760	\$118.56	\$228.00	7951	VERY	月刊	720	\$130.32	\$252.00						
3989	GOSSIPs	月刊	450	\$70.20	\$135.00	1379	VIVI	月刊	670	\$122.52	\$237.00						

コード	雑誌名	発行回数	定価(¥)	半年(\$)	1年(\$)	コード	雑誌名	発行回数	定価(¥)	半年(\$)	1年(\$)	コード	雑誌名	発行回数	定価(¥)	半年(\$)	1年(\$)
1633	CNN English Express	月刊	1,440	\$224.64	\$432.00	4045	CIRCUS (サーカス)	月刊	637	\$99.37	\$191.10	5599	正論	月刊	780	\$121.68	\$234.00
1625	ENGLISH JOURNAL	月刊	1512	\$235.87	\$453.60	15929	DIME (ダイム)	月刊	600	\$93.60	\$180.00	5947	ダヴィンチ	月刊	600	\$93.60	\$180.00
9485	NHK ニュースで英会話	月刊	1028	\$160.37	\$308.40	14097	SAPIO	月刊	700	\$109.20	\$210.00	6101	中央公論	月刊	930	\$145.08	\$279.00
9105	ラジオ英語5分間トレーニング	月刊	391	\$61.00	\$117.30	8059	VOICE	月刊	700	\$109.20	\$210.00	7501	俳句	月刊	920	\$143.52	\$276.00
72075	ラジオ英語5分間トレーニング(CD)	月刊	1,580	\$246.48	\$474.00	2103	オール読物	月刊	980	\$152.88	\$294.00	17107	日経ビジネス Associe	月刊	700	\$109.20	\$210.00
9145	ラジオまいにちスペイン語講座	月刊	432	\$67.39	\$129.60	3767	コンビニ	月刊	1,132	\$176.59	\$339.60	17077	日経マネー	月刊	690	\$107.64	\$207.00
9101	ラジオまいにち中国語講座	月刊	432	\$67.39	\$129.60	4429	商業界	月刊	1,101	\$171.76	\$330.30	17101	日経トレンディ	月刊	600	\$93.60	\$180.00
16177	中学への算数	月刊	1,234	\$192.50	\$370.20	4757	小説現代	月刊	1,000	\$156.00	\$300.00	27651	プレジデント	隔週	690	\$215.28	\$414.00
13371	月刊 日本語	月刊	967	\$150.85	\$290.10	4701	小説新潮	月刊	930	\$145.08	\$279.00	7707	文学界	月刊	970	\$151.32	\$291.00
3997	高校への数学	月刊	1,132	\$176.59	\$339.60	4711	小説推理	月刊	910	\$141.96	\$273.00	7701	文芸春秋	月刊	880	\$137.28	\$264.00
6355	通訳翻訳ジャーナル	季刊	1,188	N/A	\$118.80	14747	小説すばる	月刊	920	\$143.52	\$276.00	7705	別冊文芸春秋	隔月	1550	\$120.90	\$232.50
5143	児童心理	月刊	916	\$142.90	\$274.80	8025	小説宝石	月刊	880	\$137.28	\$264.00						
7731	ふらんす	月刊	690	\$107.64	\$207.00	4937	新潮 45	月刊	880	\$137.28	\$264.00						

雑誌価格表

Price List

価格表以外の雑誌も定期購読可能！※
お問い合わせ下さい！
※一部を除く

コード	雑誌名	発行回数	定価(¥)	半年(\$)	1年(\$)	コード	雑誌名	発行回数	定価(¥)	半年(\$)	1年(\$)	コード	雑誌名	発行回数	定価(¥)	半年(\$)	1年(\$)
1463	AERA with Baby	隔月	700	\$54.60	\$105.00	3779	こどものとも	月刊	420	\$65.52	\$126.00	6617	灯台	月刊	401	\$62.56	\$120.30
18021	Baby-MO	季刊	650	N/A	\$65.00	3803	こどものとも 012	月刊	420	\$65.52	\$126.00	3457	ニュースがわかる(中学生～一般用)	月刊	380	\$59.28	\$114.00
16583	Disney Fan	月刊	800	\$124.80	\$240.00	3731	こどものとも少年版	月刊	420	\$65.52	\$126.00	310002	はなまるきつず 3～4才	月刊	1,650	\$257.40	\$495.00
6709	DreamNavi	月刊	864	\$134.78	\$259.20	3733	こどものとも年中向き	月刊	420	\$65.52	\$126.00	310003	はなまるきつず 4～5才	月刊	1,650	\$257.40	\$495.00
12007	NHKのおかあさんといっしょ	隔月	800	\$62.40	\$120.00	3809	コロコロコミック	月刊	530	\$82.68	\$159.00	310004	はなまるきつず 5～6才	月刊	1,650	\$257.40	\$495.00
7627	PHP	月刊	205	\$31.98	\$61.50	15335	ジュニアエラ	月刊	490	\$76.44	\$147.00	7511	母の友	月刊	545	\$85.02	\$163.50
2035	Edu(エデュ)	月刊	800	\$124.80	\$240.00	1001	小学1年生	月刊	700	\$109.20	\$210.00	17701	ひよこクラブ	月刊	620	\$96.72	\$186.00
1035	おともだち	月刊	650	\$101.40	\$195.00	1003	小学2年生	月刊	700	\$109.20	\$210.00	7725	プレジデント Family	季刊	980	N/A	\$98.00
12111	おひさま	隔月	600	\$46.80	\$90.00	15923	たくさんのふしぎ	月刊	720	\$112.32	\$216.00	7909	PHPのびのび子育て	月刊	391	\$61.00	\$117.30
2377	かがくのとも	月刊	420	\$65.52	\$126.00	1013	たのしい幼稚園	月刊	670	\$104.52	\$201.00	1011	ベビーブック	月刊	650	\$101.40	\$195.00
1047	学習幼稚園	年4回	1010	N/A	\$101.00	15901	たまごクラブ	月刊	620	\$96.72	\$186.00	1057	めばえ	月刊	650	\$101.40	\$195.00
3225	月刊ケーヨン	月刊	700	\$109.20	\$210.00	6105	ちいさなかかぐのとも	月刊	420	\$65.52	\$126.00	1009	幼稚園	月刊	680	\$106.08	\$204.00
1155	げんき	月刊	670	\$104.52	\$201.00	1017	てれびくん	月刊	823	\$128.39	\$246.90						
3703	こどもの科学	月刊	700	\$109.20	\$210.00	6575	テレビマガジン	月刊	856	\$133.54	\$256.80						

コード	雑誌名	発行回数	定価(¥)	半年(\$)	1年(\$)	コード	雑誌名	発行回数	定価(¥)	半年(\$)	1年(\$)	コード	雑誌名	発行回数	定価(¥)	半年(\$)	1年(\$)
1573	anemone(アネモネ)	月刊	870	\$135.72	\$261.00	11813	ウルトラジャンプ	月刊	600	\$93.60	\$180.00	17479	花時間	季刊	1490	N/A	\$149.00
11555	ASKA	月刊	550	\$85.80	\$165.00	1923	栄養と料理	月刊	700	\$109.20	\$210.00	21231	花とゆめ	隔週	370	\$115.44	\$222.00
2997	CAPA	月刊	850	\$132.60	\$255.00	1699	月刊 飲食店経営	月刊	1,152	\$179.71	\$345.60	7691	ピチレモン	月刊	510	\$79.56	\$153.00
3267	Cookie	隔月	640	\$49.92	\$96.00	4777	月刊 少年マガジン	月刊	480	\$74.88	\$144.00	29671	ビッグコミック	隔週	320	\$99.84	\$192.00
13823	COTTON TIME	隔月	980	\$76.44	\$147.00	16491	きょうの健康	月刊	545	\$85.02	\$163.50	26001	ビッグコミックスペリオール	隔週	330	\$102.96	\$198.00
1317	JUNON	月刊	580	\$90.48	\$174.00	6461	きょうの料理	月刊	545	\$85.02	\$163.50	27471	ビッグコミックオリジナル	隔週	320	\$99.84	\$192.00
2993	KISS	月刊	540	\$84.24	\$162.00	13495	栗原はるみ haru-mi	季刊	1008	N/A	\$100.80	7791	プチコミック	月刊	515	\$80.34	\$154.50
9205	LALA	月刊	470	\$73.32	\$141.00	3847	コマースフォト	月刊	1,440	\$224.64	\$432.00	24241	ベストカー	隔週	360	\$112.32	\$216.00
8401	Myojo	月刊	670	\$104.52	\$201.00	13775	CoCohana(ココハナ)	月刊	580	\$90.48	\$174.00	8349	別冊マーガレット	月刊	500	\$78.00	\$150.00
7009	NEW TYPE	月刊	780	\$121.68	\$234.00	14149	ザ・マーガレット	隔月	670	\$52.26	\$100.50	610761	ホビージャパン	月刊	864	\$134.78	\$259.20
17117	Nicola	月刊	500	\$78.00	\$150.00	14189	3分クッキング	月刊	440	\$68.64	\$132.00	20421	マーガレット	隔週	360	\$112.32	\$216.00
2221	OPTION	月刊	580	\$90.48	\$174.00	5151	ジャンプSQ	月刊	570	\$88.92	\$171.00	1039	りぼん	月刊	540	\$84.24	\$162.00
18075	POTATO	月刊	680	\$106.08	\$204.00	9467	すてきにハンドメイド	月刊	617	\$96.25	\$185.10	19441	料理王国	月刊	1080	\$168.48	\$324.00
14021	Saita	月刊	600	\$93.60	\$180.00	5625	セブンティーン	月刊	590	\$92.04	\$177.00	9801	わかさ	月刊	580	\$90.48	\$174.00
1857	wink up	月刊	690	\$107.64	\$207.00	5865	壮快	月刊	620	\$96.72	\$186.00	9845	和楽	年10回	1,300	N/A	\$325.00
1577	アニメージュ	月刊	890	\$138.84	\$267.00	6139	ちゃお	月刊	580	\$90.48	\$174.00	8945	ゆうゆう	月刊	720	\$112.32	\$216.00
13871	アフタヌーン	月刊	700	\$109.20	\$210.00	1033	なかよし	月刊	580	\$90.48	\$174.00	8955	ゆほびか	月刊	710	\$110.76	\$213.00
1413	安心	月刊	620	\$96.72	\$186.00	7183	日経エンターテインメント	月刊	600	\$93.60	\$180.00						
1679	イラストレーション	季刊	1,728	N/A	\$172.80	7187	日経ヘルス	月刊	600	\$93.60	\$180.00						

コード	雑誌名	発行回数	定価(¥)	半年(\$)	1年(\$)
1481	IP!	月刊	840	\$131.04	\$252.00
18415	MAC FAN	月刊	780	\$121.68	\$234.00
2031	MDN	月刊	1490	\$232.44	\$447.00
7175	日経PC21	月刊	715	\$111.54	\$214.50

コード	雑誌名	発行回数	定価(¥)	半年(\$)	1年(\$)
26851	NUMBER(ナンバー)	隔週	570	\$177.84	\$342.00
25651	アルパトロスビュー	隔週	600	\$187.20	\$360.00
2499	空手道	月刊	780	\$121.68	\$234.00
3461	剣道日本	月刊	1080	\$168.48	\$324.00
3771	月刊 ゴルフダイジェスト	月刊	690	\$107.64	\$207.00
22751	週刊 ゴルフダイジェスト	週刊	390	\$253.50	\$487.50
4171	サッカーマガジンZONE	月刊	860	\$134.16	\$258.00
5411	相撲	月刊	930	\$145.08	\$279.00

コード	雑誌名	発行回数	定価(¥)	半年(\$)	1年(\$)	コード	雑誌名	発行回数	定価(¥)	半年(\$)	1年(\$)
18037	411(フォー・ダブワン)	月刊	710	\$110.76	\$213.00	14135	SAFARI	月刊	820	\$127.92	\$246.00
7697	Begin	月刊	670	\$104.52	\$201.00	15521	SMART	月刊	750	\$117.00	\$225.00
7903	BEJEAN	月刊	360	\$56.16	\$108.00	15501	Street Jack	月刊	720	\$112.32	\$216.00
17621	BIG TOMORROW	月刊	670	\$104.52	\$201.00	29181	SUPER JUMP	隔週	329	\$102.65	\$197.40
27751	BRUTUS	隔週	650	\$202.80	\$390.00	24031	TARZAN	隔週	550	\$171.60	\$330.00
3299	Cream	隔月	1520	\$118.56	\$228.00	11881	UOMO	月刊	800	\$124.80	\$240.00
6005	dancyu	月刊	880	\$137.28	\$264.00	2053	エンタメ!	月刊	630	\$98.28	\$189.00
17857	Free & Easy	月刊	990	\$154.44	\$297.00	12233	おとなの週末	月刊	700	\$109.20	\$210.00
13555	Gainer	月刊	800	\$124.80	\$240.00	4111	サイゾー	月刊	980	\$152.88	\$294.00
13263	月刊 Goods Press	月刊	690	\$107.64	\$207.00	14211	サライ	月刊	700	\$109.20	\$210.00
17591	HUGe	年10回	680	N/A	\$170.00	6065	宝島	月刊	600	\$93.60	\$180.00
19619	LEON	月刊	930	\$145.08	\$279.00	7117	日経おとなのOFF	月刊	700	\$109.20	\$210.00
19145	Lightning(ライトニング)	月刊	780	\$121.68	\$234.00	18029	ポパイ	月刊	760	\$118.56	\$228.00
18607	MEN'S JOKER	月刊	670	\$104.52	\$201.00						
18627	MEN'S NON・NO	月刊	760	\$118.56	\$228.00						

アメリカでも、テレビ東京の 経済番組を持ち歩こう。



月曜～金曜あさ5時45分



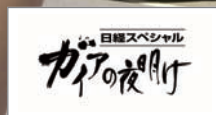
月曜～金曜午前11時13分/
午後3時37分



月曜～金曜よる11時



月曜よる10時



火曜よる10時



木曜よる10時

上記はすべてテレビ東京の放送時間(JST)です。

- ◎テレビ東京の経済ニュースや経済番組がアメリカ国内でも見られる!*
- ◎日本での放送後、すぐに配信。過去の放送も見放題!*
- ◎スマホでもPCでもタブレットでも、場所を選ばずどこでも利用可能!



アメリカ合衆国でも利用可能。さらに便利に。

テレビ東京ビジネスオンデマンド

検索

月額540円で見放題

今なら入会月無料

※権利等の都合上配信されない場合があります。また、ライブ配信など一部の番組は米国ではご覧になれません。○上記番組名は2015年3月現在、配信中コンテンツの一部です。○当サービスは月額課金制のオンライン動画・情報配信サービスです。インターネット接続に必要なサービスプロバイダや携帯キャリアとの契約及び利用料金は、別途お客様のご負担となります。通信料金は別途かかります。○Apple、Appleロゴ、iPhoneは米国及び他の国々で登録されたApple Inc.の商標です。App StoreはApple Inc.のサービスマークです。「Google Play」、「Google Play」ロゴは、Google Inc.の商標または登録商標です。

Google Play 2014ベストアプリ30選出

